



Numer
w sprzedaży
do 23.04.2025

nr 16 (1696) 17 kwietnia 2025

przełom.pl

6 zł (w tym 5% VAT)

ISSN 1231-5664



przełom

TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ

 Daj znać
reporterowi
„Przełomu”
697 351 999



Drodzy Czytelnicy!

Z okazji Świąt Wielkiej Nocy życzymy Wam spokoju, zdrowia i radości - tej wielkiej i tej, która płynie z nadziei. Niech to będzie czas rodzinnych spotkań, oddechu i nowej energii. Do życzeń dołączają się: Kuba i Julia Kudzia, rodzeństwo z Wygiełzowa.

Redakcja „Przełomu”

TRZEBINIA

Obwodnica kontra przyroda. Puszczą Dulowska w niebezpieczeństwie

Nowa trasa przebiegu obejścia drogowego Trzebini i Chrzanowa może poważnie zaszkodzić unikatowemu ekosystemowi. Jest jeszcze czas, by ochronić puszcę?

s. 3

TRZEBINIA

Parking, który nie zasypia – nocne życie w centrum miasta

Dwupoziomowy parking zamiast służyć ludziom – przeszkadza. Hałas, wandalizm i brak snu mieszkańców. Czy da się odzyskać tam spokój?

s. 6

CHRZANÓW

Gdzie po zakupy jak za dawnych lat?

Znaleźliśmy chrzanowski targ rolny i miejsce, gdzie wciąż można kupić prawdziwy, tradycyjny żurek na święta. Śladem lokalnych kupców – sprawdź, co warto o nich wiedzieć!

s. 12–13

KRZESZOWICE

Znacie ich z ulic – strażnicy miejscy wciąż na posterunku

Dziś opowiadają, jak naprawdę wygląda ich służba i co ich w tym zawadzie trzyma.

s. 16–17

PŁAZA

Chodnik jak telenowela – ciąg dalszy nastąpi?

Budowa, która trwa i trwa... Dlaczego mieszkańcy Płazy wciąż nie mogą bezpiecznie chodzić poboczem?

s. 9

PŁOKI

Sanktuarium przyciąga, ale baza nie nadąża

Coraz więcej pielgrzymów odwiedza grób bł. ks. Michała Rapacza. A zaplecze? Czas na inwestycje – mówi miejscowy proboszcz.

s. 14–15

MYŚLACHOWICE

Wielkanoc od serca – smaki gospodyń z Trzebini

Przepisy, opowieści i wspólne świętowanie. KGW z gminy Trzebinia zaprosiły na kulinarną podróż przez tradycję.

s. 29

KOMUNIKACJA

Kolejowa linia 103: reaktywacja coraz bliżej?

Temat wraca z nową siłą. O szansach na przywrócenie połączenia rozmawiamy z posłem Mariuszem Krystianem.

s. 20



ALICJA MOŁENDA

MOIM ZDANIEM

Prawda - temat na święta

„Kłamstwo zdąży obieć pół świata, zanim prawda włoży buty” – pisał Mark Twain

Na święta postanowiłam wrzucić do przemyślenia kilka słów o prawdzie, bo w dobie internetu, gdy dostęp do informacji jest szybszy niż kiedykolwiek, rośnie zagrożenie, które wielu z nas wciąż bagatelizuje – dezinformacja. Fałszywe informacje, pół-prawdy, zmanipulowane nagłówki czy celowo przekręcone wypowiedzi pojawiają się codziennie i potrafią w błyskawicznym tempie rozprzestrzeniać się w sieci. Dlatego dziś, sięgając po laptop czy smartfon, bardziej niż kiedykolwiek potrzebujemy czujności, zdrowego rozsądku i krytycznego myślenia.

Dezinformacja nie jest przypadkiem ani niewinną pomyłką. To narzędzie. Jej celem jest wywołanie chaosu, polaryzacja społeczeństwa, sianie strachu, podważanie zaufania do instytucji, nauki czy mediów. Bardzo często stoi za nią czyjś interes – polityczny, finansowy, ideologiczny.

Wystarczy kilka fałszywych wpisów w mediach społecznościowych, by wywołać panikę, nienawiść lub zamieszki. Zmanipulowane treści mogą wpływać na decyzje wyborcze, poglądy na temat zdrowia publicznego czy stosunek do innych grup społecznych. Dobrze skonstruowana dezinformacja działa jak wirus – zaraża umysły i trudna jest do wyleczenia.

Co robić? Sprawdzaj źródła informacji, zastanawiać się, kto może zyskać na jej rozpowszechnieniu. Nie dawać się wciągnąć w grę, której celem nie jest dobro odbiorcy, ale manipulacja odbiorcą. Nie ufać tym, którzy powołują się na internet jako źródło informacji. Pytać: skąd to wiesz? Słyszysz: z internetu, zapalać czerwone światło, bo internet to nie źródło informacji, tylko narzędzie rozpowszechniania.

Bądźmy czujni. Nie zadowalajmy się prostymi odpowiedziami i nie ulegajmy emocjom, które łatwo potrafią przysłonić rozsądek.

Georg Orwell napisał, że „W czasach powszechnego fałszu, mówienie prawdy staje się aktem rewolucyjnym”. To ponura prawda, ale prawda.

Na święta życzę Państwu udanego odpoczynku. Także od internetu i gwarantuję, że w bieżącym, papierowym wydaniu „Przełomu” znajdziecie same prawdziwe i sprawdzone przez dziennikarzy tematy.

Milej lektury i Wesołych Świąt.

338 tysięcy na wygodę psów i ich opiekunów

CHRZANÓW.

Rozpoczęła się budowa wybiegu dla psów przy ul. Mieszka I, w sąsiedztwie Ronda Ofiar Faszyzmu osiedlu Północ.

Przetargi pokazały, że kosztorys na tę inwestycję zupełnie nie pokrywał się z oczekiwaniami wykonawców.

Inwestycja miała być gotowa w 2024 r. Przypomnijmy, że najpierw została wybrana firma Perfekt z Kryspinowa. Zaproponowała 210 tys. zł, ale ostatecznie odmówiła podpisania umowy. Druga w kolejności spółka BDB chciała 228 tys. zł, jednak również zrezygnowała z realizacji tego zadania. Następna oferta od firmy IMSTU-DIO.PL z Nowego Sącza w wysokości 234 500 zł była dla gminy za droga. Wtedy urząd miejski przeznaczał na ten cel 144 tys. zł. Przetarg został unieważniony, a budowę psiego parku przeniesiono na ten rok.

Teraz gmina zarezerwowała 240 tys. zł na tę inwestycję. Najdroższa oferta wynosiła aż 517 tys. zł. Wybrano propozycję Dominika Dąbrowskiego, właściciela firmy EKO-DREW z miejscowości Łęki za 338 tys.



Budowa psiego parku przy ul. Mieszka I w Chrzanowie

zł. Burmistrz zdecydował się dołożyć 100 tys. zł, bo inaczej psi park pozostałby na papierze.

Wybieg dla psów jest wykonywany na działce usytuowanej równolegle do ul. Mieszka I, która obecnie jest wykorzystywana przez mieszkańców jako teren do spacerów z czworonogami. Inwestycja zakłada ogrodzenie tego obszaru, jego oświetlenie, montaż specjalnych urządzeń do zabawy dla psów, a także ławeczek dla właścicieli.

Nowy psi park na chrzanowskim osiedlu Północ powinien być gotowy w drugiej połowie maja.

Oto niektóre komentarze naszych Czytelników na przełom.pl:

● „Rzeczywiście inwestycja pierwszej potrzeby dla miesz-

kańców Chrzanowa. Teraz nie ma komu sprzątać po psach i myśleć, że jak zrobicie plac zabaw, to coś się zmieni” – pisze Piotr.

● „Sprzątanie po psieku nie wszystkim wychodzi zbyt dobrze. Warto byłoby zainwestować w dystrybutory worków i kosze na kupki pupilków. Nie tylko w mieście wszystko jest zes...e. Ludzie myślą, że jak jest las, to przy drodze już im wolno zostawić. Sama poluje na jedną panią, która notorycznie wysrywa pieska pod moim domem. Nigdy nie widziałam, żeby sprzątała po nim, a tylko się rozgląda, czy ktoś widzi” – opisuje Joanna.

● „Dalej będzie na chodnikach i na skwerkach nadrobione, bo mało kto tam będzie chodził” – uważa Łukasz.

(ŁD)

Bardzo często Wielkanoc ogranicza się do przyjścia z koszykiem do kościoła i poświęcenia pokarmów. Tymczasem to chyba najmniej istotny element. I bez tej święconki - choć to tradycja - święta też by się odbyły. Natomiast bez przeżycia wydarzeń poprzedzających zmartwychwstanie, trudno jest dobrze przeżyć Wielkanoc.

ks. Tadeusz Tylka

Rozmowa z proboszczem parafii w Płokach i kustoszem sanktuarium maryjnego, ks. Tadeuszem Tylką na s. 14 i 15

80-lecie LO w Krzeszowicach

Rok 2025 jest rokiem jubileuszowym Liceum Ogólnokształcącego w Krzeszowicach. Z okazji 80-lecia zaplanowano wiele atrakcji dla środowiska lokalnego, dla uczniów oraz absolwentów liceum.



Główne obchody zaplanowano w kwietniu. Przewidziano galę jubileuszową i bal absolwentów. Będą konkursy wiedzy o patronie szkoły Tadeuszu Kościuszcze, turniej sportowy czy Bieg Kościuszkowski i wiele innych atrakcji.

Dzień Gali jubileuszowej 26 kwietnia będzie jednocześnie Dniem Otwartym dla przyszłych uczniów liceum.

Program jubileuszu:

26 kwietnia

● godz. 11.00 – msza św. w kościele św. Marcina w Krze-

sowicach w intencji nauczycieli, uczniów i absolwentów

● godz. 12.00 Gala jubileuszowa w sali sportowej: powitanie, program artystyczny słodka niespodzianka, a także: międzypokoleniowy turniej piłki siatkowej, wystawa okolicznościowa, zwiedzanie szkoły i willi Japonka piknik w ogrodzie, wystawa pokonkursowa

● godz. 14.00 Dzień otwarty dla uczniów klas ósmych szkół podstawowych i ich rodziców

● godz. 19.00 Bal absolwentów – sala Tiffany – Wola Filipowska (E)

W Krzeszowicach wiele osób się nad tym zastanawia. Pada nawet nazwisko potencjalnego kandydata.

W czerwcu ubiegłego roku jednym z dwóch zastępców Wacława Gregorczyka został Szymon Strzelichowski. Zastąpił na tym stanowisku Adama Godynia.

Pod koniec lutego tego roku drugi zastępca burmistrza - Witold Kulczycki, postanowił się wybrać na emeryturę. Zdecydował się na ten krok po 10

latach pracy na tym stanowisku. Podczas lutowej sesji rady miejskiej uroczyste go pożegnano, wręczając jednocześnie medal Zasłużony dla Gminy Krzeszowice. Witold Kulczycki pracował jeszcze przez jakiś czas, ale od tamtej pory wiele osób zaczęło się zastanawiać, kto go zastąpi. Parokrotnie podczas sesji padały nawet pytania do burmistrza, co zamierza zrobić.

- Liczba osób zatrudnionych na stanowiskach kierowniczych w urzędzie wynika z ilości zadań, jakie trzeba wykonać. Jeśli okaże się, że zatrudnienie drugiego zastępcy jest koniecz-

ne, to go zatrudnimy – stwierdził podczas ostatniej sesji burmistrz Wacław Gregorczyk.

Na FB od jakiegoś czasu pojawiają się komentarze na ten temat. Niektórzy wskazują nawet nazwisko potencjalnego kandydata, którym miałby być Robert Chochół – radny i przewodniczący komisji edukacji, wieloletni samorządowiec i nauczyciel. Do rady miejskiej startował z listy PiS.

Nie wiadomo czy w obecnej sytuacji finansowej gminy burmistrz ostatecznie zdecyduje się na zatrudnienie drugiego zastępcy. Wobec trwających ogromnych inwestycji oraz

tych, które niedawno udało się zrealizować, trzeba mocno zaciskać pasy, co w wielu dziedzinach już daje się odczuć. Czy jednak zaoszczędzenie na etacie burmistrza jest grą wartą świeczki? Urzędnik taki kosztuje gminę od 140 do 180 tys. zł rocznie.

Dla przypomnienia, w okolicznych gminach powiatu chrzanowskiego żaden z szefów gmin nie zdecydował się dotąd na zatrudnienie drugiego zastępcy. Zarówno w Alwerni, Babicach, Chrzanowie, Trzebini czy Libiążu jest po jednym wiceburmistrzu.

(E)

451

zł wyniosła średnie koszty wielkanocnych zakupów w sieci Netto (rok temu był o 30 proc. tańszy). Za ten sam koszyk zakupów w Lidlu zapłacimy 410 zł (rok temu było o 39 zł mniej; dużo tańsza tańsza jest herbata i schab). Koszyk wielkanocnych produktów w Biedronce to 402 zł (rok temu za to samo w Biedrze płaciliśmy 327 zł). Wielkanocny koszyk zakupów w Carrefourze jest najdroższy - 443 zł, a w Auchan najtańszy 400 zł. Koszyk z Kauflanda kosztuje 401 zł. (Dane pochodzą z badania cen 51 produktów w sieciach handlowych przez UCE Research)

6

zł średnio trzeba zapłacić za 6 gałązek bazi. Handlujący baziami twierdzą, że z powodu trzebieży lasów coraz trudniej znaleźć krzewy wierzy IWY mającej okazać bazie, stąd wysoka cena.

600

euro kosztuje 100 kg jajek w USA (w szczycie nawet 1170 euro). Cena skoczyła z powodu niedoboru tego produktu spowodowanego chorobami kur. Jajka do USA importowane są teraz gł. z Turcji i Brazylii. W Europie za 100 kg jaj płaci się pomiędzy 269 euro a 280 euro.

A w Polsce jajo sprzedawane na sztuki przed świętami kosztuje średnio 1 zł.

75

proc. ścieków z terenu Trzebini kierowanych jest do oczyszczalni należących do firmy Wodociągi Chrzanowskie. Planowana jest tam właśnie duża inwestycja modernizacyjna. Przyszłość niedociążonej oczyszczalni w Sierszy wciąż nie jest pewna.

20

GW to moc zainstalowanych w Polsce paneli fotowoltaicznych. Cztery lata temu był to 1 GW. Zgodnie z prawem, zużyte panele można oddać do PSZOK.

Czy będzie drugi zastępca burmistrza?



Reporter
dyżurny

697 351 999



e-mail:
gazeta@przelom.pl



Messenger na „Przełomowym”
profilu na FB

Obwodnica równa się wielka wycinka

Wraca temat budowy obwodnicy Chrzanowa i Trzebini. Droga będzie mocno ingerowała w środowisko. Obawiają się tego lokalni leśnicy. Według nich, każdy z trzech wariantów przebiegu tej drogi będzie bardzo dotkliwy dla drzewostanu, m.in. Puszczy Dulowskiej.

Obwodnica będzie drogą dwujezdniową o długości ok. 16 km. Oprócz ciągu głównego mają powstać skrzyżowania z innymi drogami, chodniki i ścieżki rowerowe, obiekty mostowe oraz przepusty. Ma wyprowadzić ruch tranzytowy z Chrzanowa i Trzebini. Powstać ma w ramach Programu budowy 100 obwodnic na lata 2020-2030.

WARIANT SKORYGOWANY, WĄTPLIWOŚCI ZOSTAŁY

Każdy z wariantów obwodnicy zaczyna się na DK 79 w Dulowej i kończy połączeniem z „krajówką” na węźle autostradowym w Byczynie.

Najkrótszy wariant W4 (niebieski) to w praktyce łącznik DK 79 z autostradą A4 w okolicy Bolęcina.

Wariant W5A (zielony) przebiega przez Puszcę Dulowską, Piłę Kościelecką oraz osiedla Kościelec i Młodości w Chrzanowie.

Najmniej inwazyjny wydaje się wariant W1 (fioletowy). Przecina Puszcę Dulowską i biegnie wzdłuż linii kolejowej oraz tereny strefy przemysłowej w Trzebini i Chrzanowie.

W grudniu 2022 roku odbyły się spotkania informacyjne dla mieszkańców terenów leżących w zasięgu analizowanych wariantów przebiegu drogi. Inwestor, czyli Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad w Krakowie, dostała też ponad tysiąc ankiet z uwagami. Projektanci skorygowali wtedy wariant W1 (fioletowy). Zamiast w stronę w stronę ul. Tuwima, planowana droga ma przebiegać obok Zakładu Karnego.

Plany budowy obwodnicy wciąż jednak budzą emocje, ze względu na możliwe wyburzenia budynków oraz wycinkę drzew.

- Skala tej wycinki byłaby ogromna, bo Puszcza Dulowska zostałaby przecięta na połowę. Każdy z trzech wariantów

jest dla przyrody i leśników bardzo dotkliwy. To będzie koniec puszczy w obecnym kształcie, bo wycięte zostałyby tam, według naszych wstępnych szacunków, od 25 do ponad 67 hektarów drzew. Ale to nie tylko Puszcza Dulowska, bo projektowane trasy obwodnicy przecinają inne kompleksy leśne m.in. kompleks leśny na Rospontowej i w Chrzanowie oraz w Bolęcinie – alarmuje Ewelina Boruń, Nadleśniczka Nadleśnictwa Chrzanów.

Podkreśla, że leśnicy są zbulwersowani skalą wycinki pod tę inwestycję, choć sami byli krytykowani niejednokrotnie za cięcia prowadzone przez siebie na podstawie zapisów planu urządzenia lasu.

BĘDĄ DRUGIE KONSULTACJE

Leśnicy dostali ostatnio pismo z prośbą o wskazanie kolizji przebiegu wariantów obwodnicy z drogami leśnymi.

- Nie wiem, czy mieszkańcy chcieliby mieć kosztem tak dużych zmian w środowisku taką drogę. Projektanci nie zaplanowali na przykład ani jednego przejścia dla zwierząt w kompleksie zamkniętym pomiędzy autostradą, torami i przyszłą drogą. Zażądałam w trybie pilnym spotkania



Aktualne warianty przebiegu obwodnicy Chrzanowa i Trzebini, opracowane przez firmę Multiconsult Polska sp. z o.o.

z przedstawicielami projektanta oraz GDDKiA – podkreśla Ewelina Boruń.

Na jakim etapie jest cała inwestycja?

- Firma Multiconsult Polska przygotowała trzy warianty przebiegu drogi. Przygotowujemy dla niej jeszcze badania geologiczne. W dru-

giej połowie roku, pewnie na przełomie lata i jesieni, planujemy spotkanie tzw. zespołu oceny projektów, który zweryfikuje wszystkie dokumenty. Na początku 2026 roku wystąpimy o wydanie decyzji środowiskowej dla tej inwestycji. Wtedy wybierzemy ten wariant, który jest

przez nas preferowany oraz odbędzie się druga konsultacja społeczna – informuje Kacper Michna, rzecznik prasowy krakowskiego oddziału Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad.

Sama budowa planowana jest na lata 2029-31.

Marek Oratowski



Z okazji Świąt Wielkanocnych życzę Państwu dużo zdrowia, spokoju i rodzinnego ciepła. Niech ten wyjątkowy czas przyniesie wytchnienie od codzienności i napełni serca nadzieją na lepsze jutro. Wesołych Świąt.

życzy



Grzegorz Siewniak
Drukarnia
Optima Balin



**Życzę, aby zmartwychwstały Jezus
napełnił Was wiarą, nadzieją
i miłością. Aby wlał w Wasze serca
spokój, dobro i radość.
Pięknych Świąt Wielkanocnych,
zdrowia i miłości życzy**

**Mariusz Krystian
Poseł na Sejm RP**



Kacper zostawił świetne wrażenie

Dwunastoletni wokalista z Trzebini Kacper Wandor marzył o udziale w półfinale muzycznego talent show The Voice Kids. W muzycznej bitwie w TVP 2 musiał uznać wyższość jednego z konkurentów.

Pierwszy etap programu 12-letni uczeń SP nr 6 w Trzebini pokonał w brawurowym stylu. Przebój „All by myself”, wykonywany przez Celine Dion, zaśpiewał z pasją. Na tyle, że odwróciły się w jego stronę fotele wszystkich jurorów. Wybrał Nataszę Urbańską, w której drużynie miał występować w dalszej fazie programu, czyli „Bitwach”.

W sobotę 12 kwietnia został wyemitowany program z udziałem Kacpra. Natasza Urbańska skompletowała sześć trzyosobowych zespołów. Z każdej trójki do finału awansował tylko jeden uczestnik. Młodemu wokaliście ogłoszenie

z Trzebini przyszło rywalizować z dwoma rywalami – Fabianem i Filipem. Wszyscy wykonali rozpiętą na partię piosenkę Bruno Marsa „Just the way you are”, wyrażająca miłość do matki.

Jest dynamiczna, podczas gdy Kacper lepiej czuje się w spokojniejszych klimatach. Zaśpiewał jednak dobrze i nie odbiegał poziomem od konkurentów.

- Kacper, jakie ty masz doły, jakie ty masz góry... Jaką ty masz rozpiętość i feeling. Bo na próbie nie było tak dobrze. A tu się nic nie posypało. Wręcz przeciwnie – urosłeś na tej scenie. Wielkie brawa dla ciebie – komplementowała Natasza Urbańska. Jednak do dalszej fazy przeszedł Fabian, którego wskazała trenerka.

Telewizyjna przygoda młodego mieszkańca Trzebini dobiegła końca. Biorąc jednak pod uwagę skalę jego talentu, pewnie o nim jeszcze nieraz usłyszymy.

(MOR)

Z okazji Świąt Wielkanocnych składamy Mieszkańcom Powiatu Chrzanowskiego najserdeczniejsze życzenia zdrowia, spokoju i radości. Niech ten wyjątkowy czas będzie okazją do umocnienia więzi rodzinnych i odpoczynku w gronie najbliższych.

Włodzimierz Korczyński
Przewodniczący Rady
Powiatu

Ewa Jędrzyk
Wicestarosta

Bartłomiej Gębała
Starosta
Chrzanowski

**NIECH TE ŚWIĘTA WIELKANOCNE BĘDĄ CZASEM RADOŚCI.
SPOKOJU I CIEPŁYCH SPOTKAŃ.
NIECH WIOSENNE SŁOŃCE ROZŚWIETLI KAŻDY DZIEŃ.
A NADZIEJA I MIŁOŚĆ ZAGOSZCZĄ W WASZYCH SERCACH.
ŻYCZYMY CHWIŁ PEŁNYCH UŚMIECHU, INSPIRACJI
I PIĘKNA W CODZIENNOŚCI.
RADOSNYCH ŚWIĄT WIELKANOCNYCH!**

PRZEWODNICZĄCY RADY MIEJSKIEJ
DARIUSZ DERENDARZ

BURMISTRZ LIBIAŻA
JACEK LATKO

Gadżety za elektrośmieci

CHRZANÓW. Akcyjne odbieranie elektroodpadów cieszy się sporym zainteresowaniem. W sobotę po raz pierwszy mobilny punkt stanął w Chrzanowie. Na parking przed starostwem w ciągu pięciu godzin przyszło ponad 180 osób, by oddać stare telewizory, sprzęt AGD, baterie. Uzbierało się tego ze dwie tony.

Związek Międzygminny „Gospodarka Komunalna” w Chrzanowie w wybranych miejscach i terminach urządza mobilne punkty zbiórki elektroodpadów. Wystarczy oddać zużyty sprzęt lub co najmniej 10 baterii, a w zamian odebrać ekogadżety (torby wielokrotnego użytku, bidony, notesy). Oddawany sprzęt musi być kompletny i w całości, bo tylko taki nadaje się do recyklingu.

Pierwsza zbiórka elektroodpadów odbyła się 15 marca w Płazie. Kolejne miały miejsce w Pogorzycach i Żrebcach, Balinie i Lgocie. Frekwencja była spora. Na przykład w Balinie i Okradziejówce pojawiły się 153 osoby, a waga zebranego sprzętu wyniosła prawie 3,9 tony. W Płazie było to 1,3 tony, w Lgocie - 460 kg, a w Pogo-

rzycach i Żrebcach - 3 tony.

W minioną sobotę niepotrzebny sprzęt mogli się pozbyć chrzanowianie. Zielony kontener ustawiony na parkingu przy starostwie szybko się zapełniał.

- Ludzie najczęściej przywożą telewizory, drukarki, komputery, ładowarki. Bardzo dużo baterii. W porównaniu ze zbiórkami w sołectwach, w mieście dominował jednak drobniejszy sprzęt – mówili nam pracownicy związku, czekający na elektroodpady w Chrzanowie oraz wręczający gadżety.

Co o tej inicjatywie sądzą chrzanowianie?

- Bardzo dobra i pożyteczna akcja. Umożliwia pozbycie się starych sprzętów, które inaczej ludzie pewnie wyrzuciliby nie tam, gdzie trzeba. Przywożę mikrofalę, stare głośniki, skaner i drukarkę. Dowiozę jeszcze trzy kineskopowe telewizory – powiedział nam jeden z mieszkańców Osiedla Młodości.

Kto nie zdążył oddać elektroodpadów w sobotę, może to zrobić 26 kwietnia pod CH Max. Potem 17 maja mobilny punkt zbiórki stanie na parkingu przy ulicy Parkowej w Chrzanowie-Kościelecu. Natomiast 24 maja zbiórka zostanie zorganizowana na placu przy ulicy Ochronkowej



Sobotnia akcja na parkingu przed starostwem cieszyła się dużym zainteresowaniem

w Trzebini. Te terminy są potwierdzone. Akcja ma być kontynuowana w sołectwach, również w gminie Libiąż.

- Frekwencja i liczona w tonach waga przyjeżdżających elektroodpadów pokazuje, że akcja jest potrzebna. Zamiast przywozić sprzęt do PSZOK-u, mieszkańcy mogą go oddać blisko miejsca zamieszkania. Odpady trafiają ostatecznie do firmy Biosystem w Bołecinie, z którą mamy podpisaną umowę - tłumaczy Arkadiusz Pyplacz, przewodniczący zarządu ZMGK.

Dodatkowo na teren zakładu przetwarzania firmy Biosystem przy ul. Fabrycznej 5 w Bołecinie można przywozić elektroodpady od poniedziałku do piątku od godziny 6 do 22 i i bezpłatnie je oddać, zostawiając w przeznaczonych do tego koszach siatkowych. Można też zadzwonić pod nu-

mer (12) 292 66 66 i zamówić odbiór sprzętu z domu. Ekipa przyjeżdża do 10 dni roboczych w godzinach od 15 do 20 i w razie potrzeby wynosi także sprzęt.

Zbiórki elektroodpadów w liczbach

- 10, 7 tony ważył odebrany zużyty sprzęt
- 521 osób uczestniczyło dotąd w zbiórkach

Wykaz lokalnych pojemników na elektroodpady

Chrzanów: ul. Głowackiego, ul. Grunwaldzka (w rejonie Biedronki), ul. Jordana 12, u. Szarych Szeregów 2 d

Trzebinia: ul. Widokowa 20, ul. Kopernika 20

Do pojemników wrzucamy baterie i drobną elektronikę o wymiarach nie przekraczających 50 cm.

Marek Oratowski

Zamiatają i zbierają śmieci za 12 złotych za godzinę

W powiecie chrzanowskim przy pracach społecznie użytecznych pracuje 63 bezrobotnych. Wymiar godzinowy i niska stawka sprawiają, że miesięcznie zarabiają niecałe pięćset złotych.

- Jestem dość długo na bezrobociu i nie mogę znaleźć sobie żadnego zajęcia. Na dodatek mam problemy zdrowotne, ze wzrokiem i nie tylko. Usłyszałem w urzędzie pracy i na szkoleniu bhp, że mam podjąć pracę społecznie użyteczną, bo mi zabrają świadczenie z PC-PR-u. Według mnie to jest forma pewnego zastraszania. Poza tym, stawka jest bardzo niska. Mam pracować tylko po 5 godzin dwa razy w tygodniu. Dostanę za to śmiesznie mało pieniędzy, bo stawka godzinowa to 12,20 zł. Na dodatek nie mam żadnej umowy. Podpisuję się tylko na liście - opowiada interweniujący w redakcji Jan Targosz, 55-letni mieszkaniec Płazy.

Dodaje, że opiekuje się niepełnosprawnym ojcem. Podkreśla, że jeśli już obowiązuje taka niska stawka, to chciałby pracować w większym wymiarze godzinowym.

SIEDEM MIESIĘCY PRAC PORZĄDKOWYCH

Bezpośredni nadzór nad pracującymi w takim charakterze sprawują sołtysi.

- Obecnie dwóch panów wykonuje u nas prace społecznie użyteczne w wymiarze 40 godzin miesięcznie. To zbieranie śmieci, zamiatanie. Generalnie dbanie o czystość na terenie gminnym. W Płazie odbywa się to m.in. na boisku przy ulicy Fredry, parkingu przy nowym kościele, na chodniku przy bramie DPS-u. Tego typu prace trwają już od lat od 1 kwietnia do końca października - informuje Lucyna Korycińska, sołtyśka Płazy. Podkreśla, że jak na taką niską stawkę, panowie sumiennie wykonują swoją pracę.

Zapytaliśmy w Powiatowym Urzędzie Pracy w Chrzanowie o zasady, na jakich bezrobotni podejmują takie zajęcia. Usły-

szeliśmy, że odbywa się to na podstawie Ustawy o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku.

- Przed rozpoczęciem realizacji prac społecznie użytecznych gmina sporządza do 31 stycznia roczny plan potrzeb w zakresie ich wykonywania. Działający z upoważnienia starosty dyrektor PUP zawiera z gminą porozumienie. Jednym z jego elementów jest liczba osób uprawnionych, rodzaj i miejsce wykonywania prac społecznie użytecznych wraz z oznaczeniem podmiotów, w których będą organizowane - informuje Piotr Szynkler, kierownik Centrum Aktywizacji Zawodowej w Powiatowym Urzędzie Pracy w Chrzanowie.

W RAZIE ODMOWY MOŻNA STRACIĆ STATUS BEZROBOTNEGO

Do uczestnictwa w pracach społecznie użytecznych na terenie gminy może zostać skierowany m.in. bezrobotny bez prawa do zasiłku.

- Wykonującym prace społecznie użyteczne przysugu-

je świadczenie w wysokości nie niższej niż 12,20 zł za każdą godzinę. Kwota minimalnego świadczenia została określona ustawowo. Natomiast gmina może wypłacić kwotę wyższą niż minimalna. Powiatowy urząd pracy refunduje gminie ze środków Funduszu Pracy do 60 procent minimalnej kwoty świadczenia przysługującego bezrobotnemu - dodaje Piotr Szynkler.

W przypadku odmowy propozycji udziału w pracach społecznie użytecznych bez uzasadnionej przyczyny, osoba może zostać pozbawiona statusu bezrobotnego.

Po stronie gminy leży m.in. stworzenie bezpiecznych i higienicznych warunków wykonywania pracy,

Powiatowy Urząd Pracy w Chrzanowie w 2025 roku realizuje porozumienia w zakresie prac społecznie użytecznych z czterema gminami powiatu chrzanowskiego dla 63 osób: Alwernią (13 osób), Chrzanowem (15 osób), Libiążem (12 osób) i Trzebinia (23 osoby).

Marek Oratowski

Wieża laparoskopowa za milion złotych

Nowoczesna wieża laparoskopowa trafiła do chrzanowskiej lecznicy. Będzie służyć przede wszystkim do skomplikowanych operacji onkologicznych.

To najnowszy sprzęt z możliwością wykorzystania przede wszystkim w operacjach ginekologicznych.

- Najczęstszym nowotworem ginekologicznym jest nowotwór błony śluzowej trzonu macicy. Obecnie leczenie opiera się na usunięciu narządu rodnic z pobraniem węzłów wartowniczych, czyli pierwszych, które mogą wykazać przerzuty nowotworu. Zamiast robić systemowe usunięcie węzłów chłonnych, które jest zabiegiem bardziej obciążającym pacjentkę i dającym większe ryzyko powikłań, usuwamy tylko pojedyncze węzły chłonne. Operujemy zgodnie z najnowocześniejszymi trendami i zaleceniami naukowymi – tłumaczy dr n. med. Maciej Bodzek, ordynator oddziału ginekologiczno - położniczego w chrzanowskim szpitalu.



Ordynator oddziału ginekologii i położnictwa dr n. med. Maciej Bodzek przy nowej wieży laparoskopowej

nekologiczno - położniczego w chrzanowskim szpitalu.

Sprzęt może być również używany przy rozległych zabiegach endometriozy, gdzie koniecznością jest np. resekcja fragmentu jelita. Służy do analizy ukrwienia jelita i jego precyzyjnego zespolenia.

Wieży laparoskopowej będą również używać chirurdzy. Chodzi m.in. o onkologiczne operacje piersi, a także resekcji jelita, żołądka.

- Mamy także możliwość operowania w opcji trójwymiarowej. To przyszłościowe przygotowanie do operacji robotycznych, gdzie również obraz jest trójwymiarowy – mówi lekarz.

Wieża laparoskopowa kosztowała blisko 1 mln zł. Zakup sfinansowało chrzanowskie starostwo.

Materiał wideo na ten temat można obejrzeć na przełom.pl

(ES)

Można zostać wicedyrektorem

CHRZANÓW. Szpital powiatowy ogłosił konkurs na zastępcę dyrektora ds. logistyki i infrastruktury.

Żeby ubiegać się o to stanowisko, trzeba legitymować się wykształceniem wyższym

w zakresie zarządzania i marketingu lub ekonomii (niezależnie od zakresu specjalizacji) lub z zakresu budownictwa,

Mile widziane dodatkowe kwalifikacje w zakresie procesów inwestycyjnych, prawa, w szczególności prawa budowlanego. Ogłoszenie opublikowane zostało 18 marca, a aplikacji przyjmowane będą w terminie 21 dni od daty publikacji.

Obecnie funkcję wicedyrektora ds. logistyki i infrastruktury pełni Wioletta Rudol.

W szpitalu jest jeszcze jedna zastępczyni dyrektora. Jest nią dek med. Izabela Kiełbalska, wicedyrektor ds. leczenia

(al)

Ile się zarabia w szpitalu

15,4 tys. zł brutto miesięcznie – to średnie wynagrodzenie lekarza w chrzanowskim szpitalu. Ile dostają inne grupy pracowników?

Jak wynika z danych, jeszcze trzy lata temu pensje w szpitalu były dla wszystkich grup średnio o 1 tys. zł niższe. W lipcu mają wejść w życie kolejne podwyżki. Ze względów finansowych szpitala, może nie być na nie stać.

- W kwocie, jaką otrzymujemy w ramach kontraktu z NFZ, oprócz wynagrodzeń, znajdują się koszty energii elektrycznej, pralni, mediów, leków, sprzętowe czy żywienie pacjentów – tłumaczy dyrektor szpitala Artur Baranowski.

Najlepiej zarabiającą grupą w szpitalu są oczywiście lekarze. Średnio miesięcznie otrzymują 15,4 tys. zł brutto.

Regulamin dopuszcza wynagrodzenie zasadnicze dla lekarzy specjalistów według grup zaszeregowania.

- Ewentualne różnice w płacy zasadniczej lekarzy specjalistów zależą od rodzaju specjalizacji (są np. specjalizacje deficytowe) ewentualnie od posiadanego doświadczenia zawodowego – tłumaczy dyrektora.

Zaraz po lekarzach plasują się pielęgniarki i położne (średnio 10,6 tys. zł brutto miesięcznie), farmaceuci (9 tys. zł), technicy medycyny (8,9 tys. zł) i inni pracownicy z wyższym wykształceniem (8,4 tys. zł). Najniższe wynagrodzenia ma niższy personel medyczny.

(E)



W chrzanowskim szpitalu najlepiej zarabiają lekarze

ŚREDNIE ZAROBKI W CHRZANOWSKIM SZPITALU

(płaca brutto, 2024 r.)

LEKARZE

15 466,38 zł

PIELĘGNIARKI I POŁOŻNE

10 663,40 zł

FARMACEUCI

9 046,09 zł

TECHNICZY MEDYCZNI

8 905,55 zł

INNI PRACOWNICY Z WYŻSZYM WYKSZTAŁCENIEM

8 402,81 zł

PERSONEL ADMINISTRACYJNY, EKONOMICZNY I TECHNICZNY

8 386,74 zł

POZOSTAŁY PERSONEL ŚREDNI MEDYCZNY

8 235, 12 zł

PRACOWNICY GOSPODARCY I OBSŁUGI

5 940, 20 zł

PERSONEL NIŻSZY MEDYCZNY

5 682,08 zł

Spotkanie otwarte z mieszkańcami POWIATU CHRZANOWSKIEGO

**27.04
15:00**



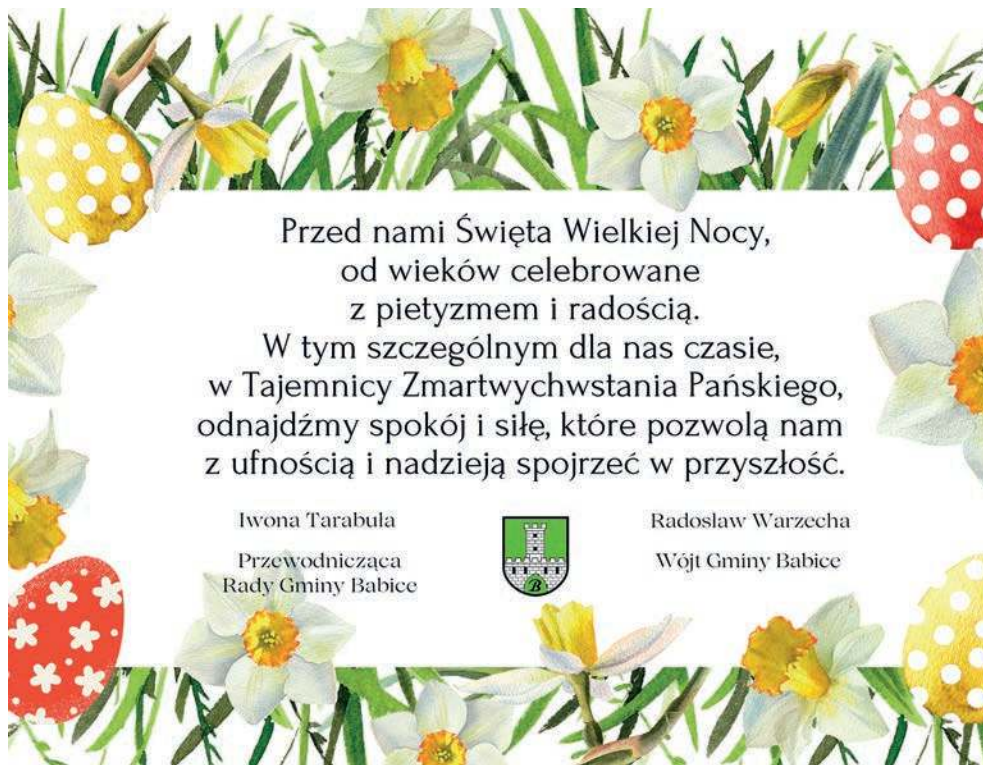
Zapraszam serdecznie
dr Artur Bartoszewicz

**PRAWDZIWIE NIEZALEŻNY
KANDYDAT NA PREZYDENTA RP**

**Motel LECH
ul. Krakowska 130
Młoszowa**

777.ORG.PL

Zdrowy Rozsądek Na Chore Czasy



Przed nami Święta Wielkiej Nocy,
od wieków celebrowane
z pietyzmem i radością.

W tym szczególnym dla nas czasie,
w Tajemnicy Zmartwychwstania Pańskiego,
odnajdźmy spokój i siłę, które pozwolą nam
z ufnością i nadzieją spojrzeć w przyszłość.

Iwona Tarabula

Przewodnicząca
Rady Gminy Babice



Radosław Warzecha

Wójt Gminy Babice

Nocne życie parkingu

TRZEBINIA. Pisk opon, strzelanie samochodowych silników, wrzaski i głośna muzyka do 3. lub 4. rano, niosą się z dolnego parkingu po centrum miasta. Mieszkańcy mają dość.

Wśród bardzo wielu problemów związanych z bezpieczeństwem w centrum miasta, jest ten związany z dwupoziomowym parkingiem z wjazdem od strony ul. Młoszowskiej. Jak się okazuje, dzięki subkulturze żyje on całą dobę.

OD RANA DO RANA

W dzień parking wypełnia się samochodami osób mających coś do załatwienia w mieście lub pracujących w centrum. Można z niego korzystać całą dobę, bo, jak podkreśla burmistrz Jarosław Okoczek, jest ogólnodostępny. I bezpłatny.

Górna kondygnacja to nic szczególnego. Dolna to intrygujące miejsce. Późnym popołudniem stoi tam już niewiele samochodów. Jest spokojnie i czysto.

Wnętrze częściowo zabudowanego obiektu oglądają dwie kamery monitoringu. Obraz przekazywany jest na policję. Tam jest jednym z wielu okienek do śledzenia przez dyżurnego. A dyżurny odbiera też

telefony interwencyjne, przyjmuje interesantów, kieruje patrolami, wypełnia dokumenty.

Na dolnym parkingu wzrok przyciągają ściany pełne rysunków i napisów. Są wśród nich nazwiska osób prywatnych i publicznych, wyzwiska, wyznania erotyczne. Są też komentarze kiboli, recenzje działalności osób publicznych. Znawcą subkultur na pewno miałby tu niezły poligon doświadczalny. W oczy rzuca się wulgarny czasownik zaczynający się na „j”, w przeróżnych znaczeniach. Jednym słowem - dużo do czytania.

Nieopodal dwupoziomowego parkingu jest targowisko, osiedle domów jednorodzinnych i trzebiński magistrat. Co by nie powiedzieć, wizytówką miasta to miejsce nie jest.

NIE DA SIĘ SPAĆ W NOCY

O tym, co dzieje się na dolnym parkingu, opowiadają mieszkający po sąsiedzku ludzie, którym nocne życie okolicznych subkultur nie pozwala wypocząć.

- Komu i czemu służy ten parking w nocy? Ryk samochodów, wyścigi, głośna muzyka. Tam się nawet grille rozpala! Balangi trwają do 4-5 nad ranem. Czy policja tego nie widzi, nie słyszy? Dlaczego ten obiekt nie jest na noc zamykany? - pytał jeden z mieszkańców 2 kwietnia na osiedlowym spotkaniu. Pytanie powtórzył na zebraniu 15 kwietnia.



Miejsce nocnych imprez parkingowych w Trzebini

Burmistrz przyznał, że problem zna i że wizytował to miejsce. Od jesieni ub. roku jest ono monitorowane. Z małą przerwą po tym, jak pewien nastolatek strzelał do obserwujących parking kamer i je uszkodził.

- Rodzic go bronił, tłumacząc, że to chore dziecko. Po rozmowie mojego zastępcy z rodzicami sprawcy, szko-

dy zostały naprawione i teraz nadal magazynujemy systematycznie nagrania z tego, co dzieje się na parkingu - relacjonował 2 kwietnia burmistrz.

Oświadczył też, że dolny parking nie może być na noc zamykany, bo... jest ogólnodostępny i ma służyć nie tylko mieszkańcom.

2 kwietnia burmistrz obiecał też mieszkańcom, że poroz-

mawia o tym co się tam dzieje z Komendantką Powiatową Policji.

- Oczekuję stanowczych ruchów policji - mówił wtedy.

15 kwietnia na osiedlowym zebraniu nie miał w tej sprawie nic nowego do powiedzenia.

Dzielnicowy asp. Tomasz Kuśpik poinformował, że od początku tego roku Policja odebrała „tylko” cztery interwen-

cje dotyczące tego parkingu. Zachęcał, aby w razie potrzeby dzwonić częściej, ale przyznał, że jeśli zgłoszenie będzie anonimowe, a policja na miejscu nie stwierdzi zakłócania porządku publicznego, to nikogo nie ukarze.

Szefowa Rady Osiedla Centrum Marzena Jewuła w sprawie bezpieczeństwa ma w najbliższych dniach rozmawiać z komendantem miejskiego komisariatu.

KOMENTARZ

Wydaje się, że prewencyjny ruch dotyczący nocnego życia trzebińskiego parkingu jest jednak po stronie gminy. Zamknięcie jego dolnej części na noc na pewno nikogo nie pozbawi możliwości parkowania w mieście, bo jest przecież parking górny. Miejsc dla zainteresowanych na pewno na nim wystarczy. Jest szansa, że w nocy na parkingu górnym grilla nikt nie rozpali, a patrole policji gołym okiem stwierdzą, co się tam dzieje.

Jeśli zaś chodzi o Policję, to kierownictwo KPP wskazało dzielnicowemu Centrum inne strategiczne zadanie, a mianowicie to, aby miał na oku grupowanie się osób spożywających alkohol w rejonie altanki umiejscowionej przy placu zabaw przy ul. Słonecznej. Do lipca zjawisko ma zostać zredukowane o 20 proc. Mieszkańcom pozostawmy więc ocenę tego stanu rzeczy.

Alicja Molenda

Straszył ludzi „kałasznikowem”

LIBIĄŻ. Mężczyzna z przedmiotem przypominającym broń w ręku celował do ludzi i przejeżdżających pojazdów.

Policjanci z libiąskiego komisariatu otrzymali zgłoszenie, że zataczający się mężczyzna wyposażony w broń, chodzi po jezdni, mierząc z niej do ludzi i samochodów. Zdarzenie miało miejsce na ul. Obieźowej w Libiążu.

- Zgłoszenie wyglądało poważnie, więc funkcjonariusze z użyciem sygnałów pojazdu uprzywilejowanego udali się na miejsce. Zastali tam dwóch mężczyzn spożywających alkohol, z których jeden miał plastikową zabawkę wzorowaną na popularnym karabinie „kałasznikow” i celował z niej do otoczenia - relacjonuje Sławomir Kagan z Komendy Powiatowej Policji w Chrzanowie. Mężczyźni zostali wylegity-

mowani. Spokojniejszy z nich przyjął mandat karny w wysokości 100 złotych, za spożywanie alkoholu z miejsc publicznym. Drugi, 39-latek, którego dotyczyło zgłoszenie, był natomiast bardzo agresywny i wulgarny wobec interweniujących policjantów. Zniweczył ich słownie oraz szarpał za mundur jednego z policjantów. Okazało się, że miał w organizmie blisko 2,5 promila alkoholu. Został zatrzymany i osadzony w policyjnej celi.

- Gdy wytrzeźwiał, usłyszał zarzuty dotyczące naruszenia nietykalności cielesnej oraz znieważenia funkcjonariuszy policji. Pierwsze przestępstwo zagrożone jest karą pozbawienia wolności do lat 3. Za drugie grozi kara do roku więzienia. Dodatkowo odpowie jeszcze za wykroczenia związane ze spożywaniem alkoholu w miejscu publicznym oraz wbieganiem na jezdnię i zakłócaniem porządku publicznego - mówi Sławomir Kagan.

(MK)



Strażackie akcje w minionym tygodniu dotyczyły m.in. pożarów budynków i likwidacji plam oleju na jezdniach.

9 kwietnia na Oświęcimskiej w Wygiełzowie jezdni na długości pół kilometra została zabrudzona olejem. Do usunięcia tego zagrożenia strażacy z OSP Babice i OSP Zagórze użyli 50 kg sorbentu.

9 kwietnia przy Piłkarskiej w Libiążu zapalił się dom letniskowy na terenie rodzinnych ogródków działkowych. Strażacy odłączyli prąd i ugasił pożar. Nikt nie został poszkodowany, a w akcji uczestniczyło 5 zastępów (19 strażaków).

10 kwietnia na Nadwiślańskiej w Gromcu strażacy znów usuwali substancje niebezpieczne na jezdni.

11 kwietnia przy ul. Kościuszki w Trzebini ogień ogarnął drewnianą przybudówkę sklepu, dostawioną do

murowanego budynku handlowego. Przybudówka całkowicie się spaliła, a pożar rozprzestrzenił się na sklep. Przyczyny ustala policja.

12 kwietnia na autostradzie A4, na wysokości Bolęcina, samochód wylądował w rowie. Podróżowały nim cztery osoby i samodzielnie opuściły pojazd przed przybyciem straży pożarnej. Przyczyny zdarzenia ustala policja.

12 kwietnia na ul. Zakątek w Zagórze drzewo powaliło się na jezdnię. Strażacy usunęli zagrożenie, używając piły spalinowej.

12 kwietnia na ul. Oświęcimskiej w Libiążu strażacy potrzebowali 25 kg sorbentu, żeby zlikwidować plamę na 300-metrowym odcinku jezdni.

14 kwietnia przy ul. Smółki w Trzebini w wyniku prac ziemnych został uszkodzony przyłącz gazu na prywatnej posesji. Interweniowało pogotowie gazowe i zabezpieczyło uszkodzenia rurociągu.

14 kwietnia na Beskidzkiej



Usuwanie plam oleju przez OSP Grojec. Zdjęcie ilustracyjne

w Libiążu samochód osobowy zderzył się z dzikiem. Kierowca nie chciał udzielenia mu pomocy. Zabezpieczono martwe-

go dzika do czasu przyjazdu firmy zajmującej się usuwaniem martwej zwierzyny.

(ŁD)

Bez spalarni, ale ze śmieciami

Upadły pomysł budowy spalarni odpadów w Chrzanowie i w Trzebinii. Na składowisku w Balinie za sześć lat zawiśnie kłódka. Gdzie wtedy trafią śmieci? Trzeba je będzie wywozić i płacić krocie za transport? A może jest inne wyjście? Jedna z furtek jest zapisana w dokumencie określającym co i gdzie może powstać w gminie Chrzanów.

Obecnie jednym z rozwiązań wydaje się wywóz odpadów komunalnych, nienadających się do odzysku, bo o nich mowa, do działającej gdzieś poza granicami powiatu spalarni. Sęk w tym, że aktualnie w całej Polsce jest tylko 10 takich. Z czego dwie na południu kraju. W Rzeszowie i Krakowie. Ta ostatnia miała się rozbudowywać, by móc przyjąć rocznie 100 tys. ton odpadów więcej, ale ostatecznie wycofano się z pomysłu. Są też perspektywy na budowę nowych obiektów

na Śląsku, ale też w Oświęcimiu. Ta ostatnia inicjatywa ma już wieloletnią historię, niczym mało znana opinii publicznej spalarnia w Trzebinii, która miała być jedną z największych w Europie, a z której ostatecznie zrezygnowano w połowie marca bieżącego roku, ale do tej historii wrócimy za chwilę.

DO OŚWIECIMIA BYŁOBY BLISKO, ALE...

Synthos, jeden z największych producentów surowców chemicznych w Polsce, od lat przygotowuje się do budowy spalarni w Oświęcimiu. Na jej drodze od samego początku stała ekologowie z Towarzystwa na Rzecz Ziemi. Kolejne pozwolenia na budowę były uchylane przez sądy lub po prostu nie były wydawane. Ale do czasu.

- Zaskarżyliśmy kolejne pozwolenie, ale, niestety, ostatnią sprawę początkiem tego roku przegraliśmy. Będziemy jeszcze składać skargę kasacyjną do Naczelnego Sądu Administracyjnego - informuje Piotr Rymarowicz, prezes Towarzystwa na Rzecz Ziemi.

Przyznaje też, że istnieją jeszcze inne problemy, które ekologowie zamierzają wyartykułować. Chodzi o wielomi-

lionowe dofinansowanie, jakie Synthos pozyskał na budowę spalarni jeszcze za rządów Prawa i Sprawiedliwości z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej. Jak przekonuje Rymarowicz, inwestor wnioskował o dotację i informował NFOŚiGW, że to pieniądze na przetworzenie tzw. paliwa alternatywnego, czyli przetworzonych odpadów komunalnych. Natomiast w pozwoleniach jest mowa m.in. spalaniu odpadów zmieszanych, czyli tych prosto z kłębła. - Zgłosimy ten temat Krajowej Administracji Skarbowej, która kontroluje takie rzeczy.

Dzisiaj, choć koniec sporu jest już widoczny, nie można jeszcze ostatecznie przesądzić czy i kiedy spalarnia w Oświęcimiu powstanie.

W CHRZANOWIE JEST MIEJSCE NA SPALARNIĘ

Chrzanowskie władze samorządowe nie wybiegają daleko w przyszłość.

- Do 2031 roku te odpady, które nie podlegają segregacji, w części trafiają na składowisko w Balinie, w części jako RDF (paliwo alternatywne - przyp. aut.) wyjeżdżają czy to do spalarni, czy to do jakichś ciepłowni, które używają go jako pali-



wa. Przez 6 lat nic się nie zmieni, chyba że wcześniej składowisko w Balinie się wypełni. Tak czy inaczej decyzja jest ostateczna - składowisko kończy żywot. To automatycznie powoduje, że musimy w ciągu 6 lat znaleźć rozwiązanie, co z tymi śmieciami, które nie nadają się już do recyklingu, zrobić - mówi Robert Maciaszek, burmistrz Chrzanowa i przyznaje, że w planie zagospodarowania przestrzennego dla strefy przemysłowo-usługowej w Chrzanowie, na granicy z dawnymi Zakładami Górniczymi Trzebińka, przy linii kolejowej, jest zarezerwowana działka z przeznaczeniem na termiczne przekształcanie odpadów. Ta sama, na której była niegdyś przewidywana budowa spalarni dla zachodniej Małopolski.

- Była ona planowana na 150 tys. ton odpadów. Teraz, w tym nowym planie, który uchwaliliśmy, ograniczyliśmy możliwości ewentualnej spalarni, zmniejszając jej zakres sześciokrotnie, do 25 tys. ton, czyli właściwie tylko na własne, lokalne, potrzeby. Innych opcji na tapecie w tej sprawie i na ten moment nie ma - mówi Maciaszek.

CHRZANÓW I TRZEBINIA BEZ SPALARNI

Przypomnijmy, że w połowie marca samorządowcy uchwalili plan zagospodarowania przestrzennego dla południowo-zachodniej części Kościelca. Dla Zakładu Odzysku Energii przy Pogorskiej w Chrzanowie nie ma w nim miejsca. Po kilku latach prote-

stów i dyskusji mieszkańcy dopięli więc swego.

W tym samym czasie burmistrz Trzebinii umorzył postępowanie administracyjne wszczęte na wniosek Tauronu Wytwarzanie w sprawie wydania decyzji środowiskowej dla dostosowania bloków nr 1 i 2 w Elektrowni Siersza do wykorzystywania paliwa alternatywnego. Wniosek wpłynął do burmistrza w 2017 r. Cztery lata później Tauron wystąpił o zawieszenie postępowania. Burmistrz je zawiesił, a teraz - w związku z tym, że Tauron nie wrócił do tematu, umorzył. Trzebińska spalarnia miała przyjmować 560 tys. ton odpadów rocznie, co uczyniłoby ją jedną z największych w Europie.

Tadeusz Jachnicki

ogłoszenie

**OKNA
DRZWI**

VitroMont

**PROFESJONALNE USŁUGI Z ZAKRESU
SPRZEDAŻY, MONTAŻU, SERWISU
ORAZ WYMIANY DRZWI I OKIEN**

- **Pomoc w pozyskaniu dofinansowania z Programu Czyste Powietrze**
- Sprzedaż okien i drzwi
- Montaż okien i drzwi
- Naprawa oraz serwis okien i drzwi
- Wymiana okien i drzwi
- Sprzedaż oraz montaż parapetów zewnętrznych i wewnętrznych
- Dodatki do okien - moskitiery, żaluzje wewnętrzne

**Tenczynek, ul. Zwierzyniecka 27
tel. 784 075 879, 12 282 64 63
email: vitromont@wp.pl
kontakt@vitromont.pl**

vitromont.pl

 **Chrzanów**

*Z okazji Świąt Wielkanocnych
składamy najserdeczniejsze życzenia zdrowia,
radości i wszelkiej pomyślności.
Niech ten wyjątkowy czas
będzie pełen nadziei,
spokoju oraz wzajemnej życzliwości.
Niech świąteczna atmosfera przyniesie radość
i wytchnienie, a chwile spędzone
w gronie najbliższych
umocnią rodzinne więzi
i dodadzą sił do realizacji nowych wyzwań.*

Przewodniczący Rady Miejskiej
Adam Potocki

Burmistrz Miasta Chrzanowa
Robert Maciaszek

Przychodnia będzie na jesień



FOT. MICHAŁ KORYCZAN

Trwa budowa nowego ośrodka zdrowia w Zagórze

ZAGÓRZE.

W największym sołectwie w gminie Babice powstaje nowy ośrodek zdrowia za ponad 5 mln zł.

Obecnie przychodnia jest w centrum wsi. Mieści się w należącym do gminy budynku przy ul. Piłsudskiego. Nie ma tu wystarczającej ilości miejsc parkingowych ani udogodnień dla osób mających problemy z poruszaniem się. Z tego też powodu od wielu już lat mówiło się o konieczności poszukania dla placówki nowego miejsca.

Okazja się nadarzyła, gdy mieszkanka Zagórze zaproponowała gminie zamianę działek. Dysponowała dogodną, około 30-arową nieruchomością w rejonie Żelątowej i Piłsudskiego, czyli głównej drogi we wsi, niedaleko przedszkola

w Zagórze. W zamian oczekiwała podobnej nieruchomości, mniej dostępnej, ale potrzebnej jej ze względu na planowaną inwestycję - budowę kamestralnego ośrodka wypoczynkowego w największym sołectwie babickiej gminy.

W 2021 r. został podpisany akt notarialny potwierdzający zamianę gruntów. Gmina przygotowała dokumentację wraz z wizualizacją nowego ośrodka zdrowia.

W ubiegłym roku w przetargu został wyłoniony wykonawca - Przedsiębiorstwo Usługowo Handlowe Berny & Berny z Jankowic. Koszt inwestycji to ponad 5,4 mln zł, z czego 4,6 mln to dofinansowanie z programu Polski Ład.

Prace trwają od paru miesięcy. Widać już stawiane mury nowego ośrodka zdrowia. Jego budowa ma się zakończyć we wrześniu tego roku. Jak mówi wójt Babic Radosław Warze-

cha, termin nie jest na ten moment zagrożony.

Zgodnie z projektem ma to być budynek parterowy, dostosowany do potrzeb osób niepełnosprawnych. Układ pomieszczeń był konsultowany z lekarzami pod kątem lokalizacji gabinetów specjalistycznych.

Nowy ośrodek prowadzić będzie ten sam podmiot co do tej pory. Zmieni się jedynie miejsce, gdzie przyjmować będą lekarze.

- Mamy umowę, która ma obowiązywać jeszcze kilka lat. Dopiero gdy się skończy, przeprowadzimy nowe postępowanie na dzierżawę obiektu - mówi Radosław Warzecha.

W środku znajdzie się również apteka. Pomieszczenia pod tę działalność również mają być wydzierżawione. Droga, przy której powstaje obiekt, ma być poszerzona, a wzdłuż niej powstaną miejsca parkingowe.

Michał Koryczan

Nowa górka ze zjeżdżalnią w Chrzanowie

Prace budowlane za ZUS-em przy ul. Jordana budzą spore zainteresowanie. Na niezagospodarowanym dotychczas placu powstaje atrakcja dla młodszych i starszych dzieci.

Chodzi o łąkę za budynkiem ZUS nieopodal bloków przy ul. Jordana. Wiele lat temu służyła za dzikie boisko. Potem natomiast za wybieg dla psów. Teraz ma szansę stać się miejscem, gdzie zarówno zimą, jak i latem chętnie mają przychodzić rodzice z dziećmi.

Powstaje tam górka do zjeżdżania na sankach z elementami towarzyszącymi w postaci zjeżdżalni rurowej, zjeżdżal-

ni otwartej oraz ścianki wspinaczkowej.

- To część związana z zagospodarowywaniem położonych niedaleko chrzanowskich błoni. Tego oczekiwali podczas spotkań mieszkańcy i udało się to uzyskać. W pobliżu górki nasadzonych będzie siedem drzew - mówi burmistrz Chrzanowa Robert Maciaszek.

Prace na błoniach (łąki między ul. Partyzantów i Jordana) powinny się skończyć pod koniec kwietnia. Nie wiadomo jednak czy inwestycję uda się otworzyć tak szybko, gdyż przedłużają się sprawy związane z przyłączeniem prądu.

- Czekamy na to od lutego i liczymy, że wkrótce się uda. Bez tego nie możemy odebrać inwestycji. Chodzi o oświetlenie i monitoring - mówi burmistrz.

Zagospodarowanie chrzanowskich błoni kosztuje prawie 3 mln zł. Prace wykonuje Przedsiębiorstwo Usługowo Handlowe Berny & Berny z Jankowic.

Inwestycja obejmuje wielofunkcyjne boisko sportowe, 400-metrową trasę asfaltową do biegania, jazdy na rowerze i rolkach w formie elipsy. Będzie też 15 leżaków, 97 ławek, 34 stojaki rowerowe, 2 paleniska ogrodowe, urządzenia street workout (aktywność fizyczna polegająca na wykorzystywaniu elementów zabudowy miejskiej lub specjalnie wykonywanych do tego celu parków do ćwiczeń opartych głównie o kalistenikę - pompki, brzuszki, mostki itp.).

(ES)



Powstająca górka za ZUS-em w Chrzanowie

ogłoszenie

SKŁAD WĘGLA
tresko
TRZEBINIA

WĘGIEL WORKOWANY
DOSTĘPNY BEZ ZBĘDNYCH
FORMALNOŚCI

Największa obniżka!
TANIEJ JUŻ NIE BĘDZIE

Sortyment
Węgiel Kostka Janina/Sobieski
Węgiel Orzech Janina/Sobieski
Węgiel Groszek Sobieski 26
Węgiel Groszek Sobieski 26 Konfekcjonowany
Węgiel Groszek Jarek Plus 25 Konfekcjonowany

32 753 68 05
504 279 654

Trzebinia
ul. 1 Maja 61

pon.-pt. 6 - 16
sob. 6 - 13

AUTORYZOWANY
DYSTRYBUTOR

POLUDNIOWY
KONCERN
WĘGLOWY

POMAGAMY W ZAKUPIE
WĘGLA ZE SKŁEPU PGG

KWALIFIKOWANY
DOSTAWCA
WĘGLA PGG S.A.

P.P.U.H. Sowosz Sp. z o.o.
TARTAK
USŁUGI
TARTACZNE

Wieżby dachowe
Tarcica
Łaty, kontrłaty

Sztachety ogrodowe
IMPREGNACJA
Schody Młynarskie

32-551 Jankowice k. Zatora
ul. Wadowicka 86
tel. 33 841 25 59
e-mail: zamowienia@sowosz.pl

www.sowosz.pl

BOSTAR
KRZESZOWICE

Wiosenna obniżka cen!
Węgiel kostka, orzech i groszek
tańszy nawet o 200zł na tonie.

ZAPRASZAMY
DO NASZYCH SKŁADÓW
ZAPEWNIAMY TRANSPORT

Skład opału
Krzeszowice, ul. Zagrody 5
info@bostar.com.pl
tel. 12 258 39 55,
664 280 615

Skład opału i materiałów
budowlanych
w Regulicach
tel. 12 283 11 20,
728 804 061

www.bostar.com.pl

Wielomieszkaniówka zamiast blokowiska

BABICE. Gmina nie rezygnuje z budowy pierwszych na tym terenie bloków mieszkalnych. Już niedługo mają zapaść w tej sprawie kluczowe decyzje.

Jeszcze dwa lata temu wydawało się, że gmina Babice przystąpi do spółki SIM Zagłębie z Sosnowca. Ostatecznie samorządowcy nie zdecydowali się taki krok.

Przypomnijmy, że Społeczne Inicjatywy Mieszkanio-we, czyli SIM, to spółki, które dzięki dotacjom (m.in. z Funduszu Dopłat oraz Rządowego Funduszu Rozwoju Mieszkalnictwa) i preferencyjnym kredytem z Banku Gospodarstwa Krajowego mają budować nowe mieszkania na wynajem o umiarkowanym czynszu.

Gmina nie poszła do SIM, ale też nie zrezygnowała z mieszkalnictwa wielorodzinnego. Jak mówi wójt, obecnie budowa domu przekracza możliwości wielu osób. Dlatego właśnie zakup mieszkania może być rozwiązaniem, które sprawi, że osiedlą w Babicach na stałe.

Gmina przygotowuje biznesplan oraz analizę ekonomiczną. Opracowania powinny być gotowe pod koniec maja. Dadaż odpowiedź, jakie są możliwości zdobycia funduszy na sfinansowanie budowy i kto miałby się zająć realizacją tej inwestycji.

Wariantów jest kilka. Jeden zakłada, że miałyby być to gmina. Drugi, że gminna spółka Gospodarka Komunalna w Babicach (wówczas musiałaby zostać rozszerzona jej działalność) lub zupełnie nowa spółka prawa handlowego ze stuprocentowym udziałem gminy. Trzeci wariant za-

kłada sprzedaż terenu deweloperowi.

Wójt Warzecha liczy, że procedura związana z uzyskaniem pozwolenia na budowę rozpocznie się jeszcze w tym roku.

Zgodnie z planem, budynek lub budynki miałyby powstać na 50-arowej działce przy ul. Spółdzielczej w Babicach.

- To nie będzie blokowisko, ale subtelna wielomieszkaniówka. Chodzi o stosunkowo niskie budynki, maksymalnie trzykondygnacyjne. Znalazłoby się w nich od kilkunastu do około 30 mieszkań na parterze oraz dwóch piętrach - mówi Radosław Warzecha.

Nie ukrywa, że jeśli pojawi się zainteresowanie, to w przyszłości w gminie mogą powstać kolejne budynki wielomieszkaniowe. Chociażby w rejonie nowego osiedla w Olszynie.

Już w 2021 r. wójt Babic Radosław Warzecha zdradził pomysł na rozwój mieszkalnic-

stwa w gminie, związany z budową domów wielorodzinnych. Chodzi o stworzenie warunków dla młodych ludzi, którzy na tym terenie będą mogli znaleźć pracę oraz zamieszkać. Dotyczy to zarówno zarządcy w gminie dotychczasowych mieszkańców, jak i przyciągnięcia nowych, z innych zakątków Polski.

- Wraz z rozwojem terenów inwestycyjnych powinno iść zaspakajanie potrzeb mieszkaniowych - podkreśla Radosław Warzecha.

Przypomnijmy, że w Babicach powstała strefa ekonomiczna. Znajdujące się tam działki kupiło jedenaście firm zamierzających zainwestować właśnie na tym terenie. W czerwcu i październiku planowany jest przetarg na sprzedaż kolejnych, co najmniej czterech nieruchomości.

- Część kadry pracowniczej, zwłaszcza tej wyspecjali-



Pierwszy blok ma powstać na działce pomiędzy ul. Spółdzielczą a obwodnicą Babic

zowanej, będzie potrzebowała mieszkań, bo nikt nie będzie się przemieszczał każdego dnia po 200 kilometrów do pracy. Dlatego też firmy mo-

gą potrzebować mieszkań. Takie sygnały otrzymujemy od przedsiębiorców - mówi wójt.

Michał Koryczan

Kolejne lata czekania na chodnik

PŁAZA. O planowanej budowie chodnika na Sobieskiego można by napisać kilkustronicową broszurę, ale nudną. W tym roku powinny się rozpocząć prace w górnej części, między Korczaka i Solskiego. Ludzie pytają, czy w najbliższej przyszłości będą kontynuowane w stronę Wapiennika.

Na razie chodzi o około 600-metrowy odcinek od skrzyżowania z Korczaka do połączenia z Solskiego. Jest tam dużo domów jednorodzinnych, więc panuje spory ruch pieszych - do lekarza, kościoła, minimarketu, na busa. Ulica Sobieskiego to szosa wojewódzka 781.

Przygotowania do budowy chodnika trwają od kilku lat. Gmina wystąpiła do województwa małopolskiego o wykonanie tej inwestycji. Zaoferowała wkład finansowy. Podpisała porozumienie. Okazało się jednak, że droga nie spełnia obecnie wymaganych parametrów.

Żeby więc otrzymać pozwolenie na budowę chodnika, gmina musiała ująć w projekcie także modernizację drogi wojewódzkiej.

- Istnieje szansa, że tę inwestycję uda się również zakończyć w tym roku. Tak przynajmniej wynika z rozmów z ZDW, który jest inwestorem - przypomina burmistrz Robert Maciaszek.

W budżecie Chrzanowa znalazło się prawie 1,9 mln zł, z czego około 850 tys. zł pójdzie na wypłaty odszkodowań dla właścicieli, którym zabrano fragmenty nieruchomości pod chodnik, a nieco ponad mi-

lion to wkład gminy w budowę.

Burmistrz Maciaszek dopowiada, że zostanie również położony nowy asfalt na Sobieskiego (odcinek między Korczaka i Solskiego). Szacuje, że wszystko - wraz z dokumentacją - będzie kosztowało ponad 5 mln zł.

W przyszłości zostaje do zrobienia chodnik na Sobieskiego, w stronę Wapiennika. Od skrzyżowania z ul. Solskiego do przejazdu kolejowego jest ok. 1,5 km. Burmistrz obiecuje, że rozpoczyna rozmowy z ZDW w sprawie kolejnego etapu budowy chodnika na Sobieskiego. Pewnie zajmie to kolejnych kilka lat.

Łukasz Dulowski



Ul. Sobieskiego w Płazie Wapienniku. Tutaj też przydałby się chodnik

ogłoszenie



Szanowni Państwo!

Wielkanoc to czas nadziei, spokoju i radości, płynącej ze Zmartwychwstania Pańskiego, a także refleksji nad wartościami, stanowiącymi fundament naszego życia.

Na te wyjątkowe momenty życzymy Państwu wiosennego optymizmu, zdrowia, pomyślności i wielu szczęśliwych chwil z najbliższymi.

Niech obfitość wielkanocnego stołu pozostanie z nami na długie lata!

Wesołego Alleluja!

Leszek Kramarz
Przewodniczący
Rady Miejskiej w Krzeszowicach

Wacław Gregorczyk
Burmistrz
Gminy Krzeszowice



Gmina Trzebinia

Z okazji
Świąt Wielkanocnych
życzymy Państwu
wiosennego nastroju,
udanych rodzinnych spotkań,
pogody ducha, dobrego zdrowia,
a także spełnienia marzeń i planów.

Przewodniczący
Rady Miasta Trzebinia
Rafał Szkartat

Burmistrz
Miasta Trzebinia
Jarosław Okoczek



Wielkanoc jest symbolem nadziei, odrodzenia i odnowy.

Z okazji najbardziej radosnych świąt w roku życzymy Państwu wiosny w sercu, optymizmu i dziecięcej radości każdego dnia.

Niech nadchodzące święta przyniosą nowe możliwości i wiarę, że nawet po największej burzy przychodzi słońce.

Dużo zdrowia, szczęścia oraz optymizmu!

Wesołego Alleluja

życząc:

Beata Nadzieja-Szpila, Burmistrz Gminy Alwernia wraz z Radnymi Rady Miejskiej w Alwerni oraz pracownikami Urzędu Miejskiego w Alwerni.

CHRZANÓW

KROCZYMIECH

Pavimental zbuduje zakład i drogę

Dojazd do Specjalnej Strefy Ekonomicznej w chrzanowskim Krocymiechu uda się zbudować za kwotę o 1,5 mln zł mniejszą, niż przeznaczyła gmina.

Planowana droga pobiegnie od szosy wojewódzkiej 933 (Chrzanów – Libiąż), po istniejącym śladzie, obok Swissporu, w kierunku spółki Philogic.

Gmina na tę inwestycję zaplanowała 3,5 mln zł. Przetarg wygrała firma Pavimental Polska, proponując za usługę tylko 2 mln zł. Sama również skorzysta z nowego dojazdu, bo chce tam postawić m.in. swój zakład produkcyjny.

Umowa na budowę drogi do strefy została podpisana. Termin realizacji – 11 miesięcy, więc zadanie powinno być gotowe w marcu 2026 r.

Nazwa „Specjalna Strefa Ekonomiczna” w Krocymiechu obejmuje tereny pod działalność gospodarczą, zlokalizowane na północny-zachód od szosy wojewódzkiej 933 (Chrzanów – Libiąż).

Od wielu lat działa tam Swisspor – producent styropianu i papy. W zeszłym roku powiększył

swój zakład. W głębi funkcjonuje firma Philogic, projektująca i budująca maszyny dla przemysłu. Dwie inne działki w bezpośrednim sąsiedztwie, obecnie już ogrodzone, kupił od gminy za 1 mln 350 tys. zł włoski koncern Pavimental z myślą o utworzeniu siedziby w tej części Chrzanowa. Zajmuje się inwestycjami lotniczymi, drogowymi, mostowymi.

Blżej wiaduktu nad linią kolejową Chrzanów – Oświęcim jest też Ocynkownia Śląsk, otwarta w 2000 r. Ponadto Betoniarńia Krocymiech, istniejąca od 1992 r. Obok mieści się zakład spółki Contec Kromiss, oferującej m.in. słupy oświetleniowe, trakcyjne, linii napowietrznych. Mamy jeszcze Ferma, produkujący magnesy. Dalej Ekor (pigmenty antykorozyjne) i Archsystem (m.in. płyty spadkowe na dachy).

OSIEDLE ŚRÓDMIEŚCIE

Znika kultowy targ

Jak zapowiedział, tak zrobił Miejski Zarząd Zasadów Komunalnych w Chrzanowie. W najbliższych tygodniach nie będzie śladu po budach i straganach przy Kusocińskiego.

MZZK, na polecenie burmistrza, wybrał firmę, która porządkuje teren. Prace realizuje przedsiębiorstwo Agmet z Nowego Sącza. Koszt



Rozbiórka Targowiska Miejskiego przy Kusocińskiego w Chrzanowie

wynosi ok. 14 tys. zł. Do 2 maja plac powinien zostać uprzątnięty, odpady i złom z rozbiórki wywiezione, a nawierzchnia wyrównana tłucznem kamiennym.

Targowisko Miejskie przy Kusocińskiego zakończyło działalność 28 lutego, po 30 latach funkcjonowania w tym miejscu. Niektórzy kupcy przenieśli się w inne części Chrzanowa. O ich dalszych losach sukcesywnie piszemy na łamach „Przełomu” (czytaj s. 13).

Jeszcze w tym roku gmina ma ogłosić przetarg na sprzedaż uporządkowanego placu, a wraz z nim części gminnego obszaru od Kusocińskie-

go do Krakowskiej. Deweloper-nabywca będzie musiał się dostosować do koncepcji zagospodarowania tego terenu, sfinansowanej przez Europejski Bank Inwestycyjny.

W założeniu jest m.in. budowa kamienicy z częścią handlowo-usługową, zwróconych frontem do ul. Kusocińskiego, posiadających wewnętrzne podwórza.

BALIN

Prośba o kontrole prędkości

Mieszkańcy Balina zgłosili konkretnie miejsce w swoim sołectwie, gdzie powinna się pojawić drogówka.

Gmina przeznaczyła 80 tys. zł na zorganizowanie przez policję dodatkowych płatnych patroli. Temat był promowany na ostatnich zebraniach wiejskich i osiedlowych. Ludzie zgłaszają więc niebezpieczne miejsca. W Balinie chodzi przede wszystkim o zbyt szybką jazdę. Prośby dotyczą pomiarów radarowych na ulicach: Chrzanowskiej (obrub Wentylatora), Jaworznickiej (rejon szkoły), Luszowickiej (sąsiedztwo skrzyżowania z Sierakowskiego), Wyzwolenia i Pańskiej. Te lokalizacje radny Marcin Krauz przekazał burmistrzowi.

(ŁD)

LIBIĄŻ

LIBIĄŻ

Otwarcie za kilka tygodni

Wciąż nie została jeszcze otwarta zmodernizowana świetlica w Kosówkach. W ramach remontu świetlicy wymienione zostały drzwi i okna (są potrójne, dźwiękochłonne), powstało nowoczesne zaplecze magazynowe i gastronomiczne, zmodernizowane są toalety, zamontowana winda na poddasze, gdzie przygotowana jest przestrzeń pod działalność wystawienniczą.

Na parterze, poza małym pomieszczeniem na zajęcia, znajduje się odnowiona sala na okolicznościowe imprezy ze składaną, mobilną sceną (przez co może być wykorzystywana również w innych miejscach). Budynek jest ocieplony i ma nową elewację oraz dach.

Wygląd zmieniło także otoczenie obiektu przy ulicy Wilczej, wybudowanego ponad ćwierć wieku temu. Budynek jest przystosowany do zamontowania w przyszłości fotowoltaiki, pompy ciepła i magazynu energii. Remont kosztował ok. 2 mln zł, w tym jest dofinansowanie z Polskiego Ładu ok. 1,6 mln zł.

Choć prace zakończyły się wiele miesięcy te-



Zmodernizowana świetlica w Kosówkach wciąż czeka na otwarcie

mu, obiekt wciąż jest niedostępny dla mieszkańców. Sprawa rozbijała się o to, że Tauron nie zapewnił zwiększonej mocy warunkującej korzystanie z budynku, o co wystąpił jego zarządca, czyli Libiąskie Centrum Kultury. W tym celu konieczna była rozbudowa sieci. W jej trakcie pojawiły się problemy dotyczące dysponowania gruntem, ale zostały już rozwiązane.

- Cała dokumentacja trafiła już do Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego. Ustalane są terminy odbiorów. Otwarcie obiektu planujemy w pierwszej połowie maja – deklaruje wiceburmistrz Hubert Szumniak.

LIBIĄŻ

Przewodniczący się tłumaczy

Po sesji, na której radni przyjęli nową uchwałę w sprawie imigrantów, rozgorączkani mieszkańcy uczestniczący w obradach żalili się w mediach społecznościowych, że nie zostali dopuszczeni do głosu. Wywołany do tablicy poczuł się przewodniczący libiąskiej rady Dariusz Derendarz. Wydał w tej sprawie oświadczenie.

„Problem imigrantów wywołuje duże emocje w Polsce, jak i w naszej gminie. Nie inaczej było na sesji. Rozemocjonowana część osób, która przybyła na obrady, wchodziła w interakcję z radnymi, w sposób który utrudniał im wypowiedź, co skutkowało zakłóceniem porządku obrad. Z tego względu, koniecznym było podjęcie decyzji o udzieleniu głosu tylko radnym. Zapewnienie porządku i bezpieczeństwa obrad, jest zadaniem przewodniczącego rady. Wszystkie osoby, dla których jest to niezrozumiałe, przepraszam. Chcemy słuchać głosu mieszkańców i z nimi rozmawiać, jednak naszym pragnieniem jest, żeby dialog między radnymi a mieszkańcami przebiegał w atmosferze peł-

nej poszanowania i spokoju” – napisał Dariusz Derendarz.

LIBIĄŻ

Pamiętali o powodzianach

Kilka tygodni trwała w Libiążu zbiórka darów dla powodzian z Bodzanowa k. Głucholaz. To kolejna inicjatywa ludzi dobrej woli z gminy Libiąż i okolic. Przypomnijmy, że podobną akcję organizowali przed Bożym Narodzeniem, a wcześniej pomagali w porządkowaniu domów zalanych podczas powodzi właśnie w Bodzanowie. Tym razem zbierane były m.in. środki czystości, żywność, karma dla zwierząt, przybory dla uczniów i słodczyce. Transport dotarł już na miejsce. Dary świąteczne odebrała Agnieszka Stępień, sołtys wsi Bodzanów. W czerwcu wybiera się do Libiąża, by podziękować darczyńcom. Jak podkreśla koordynatorka akcji Katarzyna Barańska, wsparcia w przygotowaniu paczek udzielili m.in. burmistrz Jacek Latko, radni, społeczności kilku szkół oraz wielu mieszkańców.

(MOR)

BABICE

BABICE

Kto chce wybudować drogę

Aż 11 firm złożyło oferty w przetargu na budowę drogi na terenie babickiej strefy ekonomicznej.

Najtańszą ofertę, wartą 1 962 004 zł, przedstawił Rejon Robot Drogowych DROG-BUD Spółka z o.o. z siedzibą w Alwerni. Najdroższą, wartą 3 955 958 zł złożył Strabag Infrastruktura Południe Spółka z o.o. z Wrocławia.

Gmina Babice zamierzała przeznaczyć na tę inwestycję drogową 4 210 517 zł. Wszystkie oferty są zatem niższe niż ta kwota.

Teraz urzędnicy zajmą się ich oceną. Rozstrzygnięcie przetargu powinniśmy poznać w najbliższych tygodniach.

Przypomnijmy, że inwestycja, na którą gmina Babice otrzymała 2,5 mln zł dofinansowania z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg, ma być zrealizowana do końca tego roku.

Nowa szosa ma powstać na terenach po północnej stronie obwodnicy Babic i połączyć się z ulicą Zakopiańską (na wysokości dyskontu Biedronka).

Przypomnijmy, że w kwietniu 2022 r. nie-

ruchomości na północ od obwodnicy Babic kupiła spółka Euro Wafel. Za grunty o powierzchni niespełna 5 hektarów zapłaciła 6,5 mln zł.

Jak mówi wójt Radosław Warzecha, w związku z tym, że pojawiły się kolejne zapytania o działki w tej części strefy ekonomicznej, gmina zdecydowała się na budowę drogi. Tak, aby zwiększyć atrakcyjność terenów.

BABICE

Palmy wysokie i kolorowe

Poznaliśmy wyniki konkursu na najwyższą oraz najbardziej kolorową palmę wielkanocną, zorganizowanego przez babicką parafię i Gminny Ośrodek Kultury w Babicach.

W konkursie na najwyższą palmę z wynikiem 7,20 m wygrała palma „Rodzina”. Bardzo dobrym wynikiem może pochwalić się też babicka oaza, która stworzyła palmę o wysokości 7,18 m. Z kolei Szczepan Bajer wykonał palmę o wysokości 4,26 m, natomiast palma Heleny Brud miała wysokość 3,66 m.

W konkursie na najbardziej kolorową palmę trzecie miejsce zdobyli Karol i Antoni Kaszuba,

drugie miejsce Michał Rokosz, a pierwsze miejsce Julia i Szymon Rybarscy.

ROZKOCHÓW

Szkoła czeka na boisko

Przy podstawówce w Rozkochowie ma powstać wielofunkcyjne boisko sportowe. Gmina zleciła wykonanie dokumentacji projektowej tego obiektu. Ma być gotowa do 21 lipca tego roku i kosztować 12 177 zł.

OLSZYNY

Na obiekcie będzie jaśniej

Do 1 września tego roku ma zostać wykonana rozdzielnia elektryczna oraz oświetlenie na terenie ośrodka rekreacyjno-sportowego w Olszynie. Prace warte 62,3 tys. zł ma zrealizować firma Instal Zbyszko z Zatora, z którą gmina zawarła już umowę.

Obecnie na obiekcie organizowane są jedynie imprezy sołeckie. Na znajdującym się tam boisku, od pięciu lat nie gra już żadna drużyna. W 2020 r. Lew Olszyny wycofał zespół z rozgrywek ligowych. Niedawno pojawiły się co praw-

da sygnały, że drużyna ma być reaktywowana w przyszłym roku, ale pewności co do tego nie ma.

OŚWIATA

Naucz się pływać

Dzieci ze szkół podstawowych z terenu gminy Babice będą uczestniczyć w lekcjach pływania na basenie w Chrzanowie w ramach projektu „Już pływam”. Cztery 15-osobowe grupy z klas drugich i trzecich mają przewidziane 18 lekcji.

Gmina Babice otrzymała na ten cel 5 470 zł dofinansowania z województwa małopolskiego.

Zgodnie z założeniami projektu uczniowie nauczą się pływać z pomocą wykwalifikowanych instruktorów, poznają zasady bezpiecznego korzystania z różnego rodzaju zbiorników wodnych, poprawią swoją sprawność fizyczną i aktywnie spędzą czas. Nauczają się korzystać z infrastruktury sportowej, zwłaszcza tej dostępnej na terenie Małopolski, a nabyte podstawowe umiejętności pływackie pozwolą im w przyszłości na ich dalszy rozwój w tym zakresie.

Michał Koryczan

TRZEBINIA

W Parku Zieleniewskich przydałby się ogrodnik

W Trzebini jest jeden park. Ten przy Dworcu Zieleniewskich. Zabytkowy. Jeśli dobrze się przyjrzeć, piękne są tu tylko drzewa. Wymagają jednak ciągłej pielęgnacji. Wszystko inne jest dziełem przypadku.

- Proszę popatrzeć, czy jest tutaj jakaś elegancja, zadbane rabata, kwiaty, krzewy? Ani z przodu, ani z tyłu żadnej kompozycji. Pojedyncze, zaniedbane sztuki. Jak wyglądają parkowe ławki: zmurszałe drewno, ubytki, nierówne deski, zaniedbana konstrukcja. Taki park powinien mieć ogrodnika, który zadba o najdrobniejsze szczegóły, będzie tu coś sadził i pielęgnował - dzieli się uwagami dzielnicy spacerowicze.

O wiosenne czyszczenie i naprawy ławek prosili też mieszkańcy osiedla Centrum na niejednym zebraniu. Burmistrz Jarosław Okoczek sprytnie odesłał ich w tej sprawie do dyrektora TCK Adama Potockiego, który zarządza nieruchomością.

W minionym tygodniu w parku pojawiły się trzy nowe, drewniane rzeźby i ciężkie, drewniane



Lawa miłości w Parku Zieleniewskich

ne ławy ustawione na betonowych i drewnianych podpórkach. Przedmioty piękne, ale jakby z nieco innej bajki niż Park Zieleniewskich.

Powietrze pod nadzorem i Flyradar

15 punktów pomiaru powietrza Airly monitoruje na co dzień gminę Trzebinia. Profesjonalna

stacja monitoringu działająca pod egidą WIOŚ znajduje się natomiast na os. Widokowym.

Na odwieczne pytanie mieszkańców miasta, dlaczego właśnie tam, na Widokowym, skoro jej dane ze względu na położenie w mocno przewietrzanym miejscu nie są zbyt wiarygodne, burmistrz odpowiada, że WIOŚ na zmianę miejsca by się nawet zgodził, ale na koszt gminy.

A Trzebinia ma jeszcze bardzo dużo do zrobienia w walce o czyste powietrze. Na terenie gminy jest jeszcze na przykład ponad tysiąc kopciuchów, czyli bezklasowych kotłów grzewczych.

W trosce o czyste powietrze miasto zatrudnia dwóch ekodoradców. W trakcie realizacji są 33 umowy na dotacje do wymiany źródeł ogrzewania.

Dużym zainteresowaniem cieszy się perspektywa wysokich, 85-procentowych dofinansowań zielonych źródeł energii: fotowoltaiki, magazynów energii, pomp ciepła. Jak informuje Kinga Piegza, dyrektor wydziału ochrony środowiska UM w Trzebini, od mieszkańców spłynęło 312 ankiet zainteresowania dopłatami, uwzględniających instalacje ponad 600 nowoczesnych urządzeń. U zainteresowanych trwają inspekcje

techniczne. Jeśli gmina dotację otrzyma, realizacja inwestycji w OZE nastąpi dopiero w przyszłym roku.

Na osiedlowym spotkaniu w Dworcu Zieleniewskich burmistrz pocieszał miłośników czystego powietrza mówiąc, że większy ślad węglowy niż kopciuchy pozostawiają samoloty. - Wystarczy spojrzeć na Flyradar, żeby sprawdzić, ile jest ich w danej chwili w powietrzu - mówił Jarosław Okoczek.

Magazyn energii w Karniowicach

W gminie trwa postępowanie w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla budowy magazynu energii wraz ze stacją elektroenergetyczną.

Magazyn ma powstać na działkach o numerach: 110/11, 110/13, 110/14, 110/16, 110/37, 110/38, 110/82, 110/83 obręb ewidencyjny Karniowice. Inwestor uzupełnia obecnie dokumentację w zakresie wskazanym przez Dyrektora Zarządu Zlewni w Katowicach Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie.

ALWERNIA

ALWERNIA

Jest supermuzeum, ale za mało miejsc postojowych

Otwarcie nowoczesnego Muzeum Pożarnictwa w pobliżu Rynku w Alwerni pokazało, że w tej części miasta brakuje porządnego parkingu dla turystów odwiedzających m.in. tę placówkę.

Jest co prawda duży, utwardzony plac naprzeciwko remizy i policji, ale należy do klasztoru bernardynów. Tymczasem również w niedziele coraz więcej rodzin z dziećmi, a także autokary z wycieczkowiczami przyjeżdżają do wspomnianego muzeum - tak naprawdę jedynej takiej atrakcji w Małopolsce. Na placu przy Korycińskiego robi się ciasno.

Z drugiej strony, z tego samego parkingu klasztornego chcą korzystać zmotoryzowani wierni biorący udział w mszach świętych. Mamy więc pewien konflikt, bo każdy proboszcz parafii wie doskonale, że zapewnienie miejsc postojowych dla osób uczestniczących w liturgii to często sprawa strategiczna dla frekwencji w nabożeństwach. W przeciwnym wypadku mogą wybrać inny kościół. Już teraz co niektórzy mieszkańcy zastanawiają się, co będzie, jeśli klasztor ogrodzi swój plac i ograni-

czy parkowanie dla turystów. Oczywiście, osoby odwiedzające Muzeum Pożarnictwa idą też zobaczyć sanktuarium. Trudno więc wprowadzić restrykcyjne rozwiązanie, ale pytania i wątpliwości są. Niektórzy mieszkańcy sugerują, że gmina powinna wykupić od klasztoru teren przy Korycińskiego i zrobić tam porządną parking.

BRODLA

Bezpiecznie z jednego końca na drugi

Zakończyła się budowa ostatniego odcinka chodnika wzdłuż ul. Galicyjskiej, czyli szosy wojewódzkiej 780 w Brodłach.

Ten temat był wałkowany jeszcze w poprzedniej kadencji.

- Jak kładę się spać, to myślę o chodnikach w Brodłach. Naprawdę mam to cały czas na uwadze - zapewniała w 2021 r. burmistrzynie Beata Nadzieja-Szpila.

Dobry sen spłynął na lokalne i wojewódzkie władze samorządowe. W 2025 r. inwestycja została dokończona.

- Mieszkańcy mogą bezpiecznie poruszać się z jednego końca miejscowości na drugi - zaznacza sołtys Brodół Przemysław Włoch.



Nowy chodnik przy Galicyjskiej w Brodłach

GROJEC

Brak szczepień i zamulony strumyk

Ostatnio dwa problemy zgłaszają mieszkańcy Grojca. Chcieliby zaszczepić psy przeciwko wściekliznie i z niepokojem patrzą na rozlewającą się wodę m.in. w sąsiedztwie ul. Głowackiego.

Na stronie internetowej urzędu miejskiego jest harmonogram plenerowych szczepień, który skończył się 12 kwietnia (sobota). W przypadku gminy Alwernia były wymienione punkty w Zróżdłach, Regulicach, Nieporazie, Porębie Żegoty, Podłężu i Brodłach.

- Mieszkańcy Grojca chcieliby również mieć

zapewnione szczepienia psów na miejscu. Wiem, że większość ludzi indywidualnie jeździ ze swoimi pupilami do lecznic dla zwierząt, ale są też gospodarze czekający na stacjonarne szczepienia psów - mówi radna Teresa Majewska.

Jeśli więc weterynarze mieliby ochotę zawitać do Grojca, to - według radnej Majewskiej - znajdą się klienci.

Druga sprawa to zamulony strumyk, biorący początek w dolinie w Grojcu, w sąsiedztwie domu ludowego i szkoły.

- Trzeba wyczyścić przepust pod drogą powiatową - ulicą Głowackiego, ale potok także w innych miejscach jest zamulony. Woda rozlewa się na łąki, jak również w stronę transformatora przy Głowackiego. Jak przyjdzie ulewa, to przepust się zatka i woda wyjdzie na jezdnię. Nasza pani sołtys chodzi za tym tematem, jednak na razie ciężko coś załatwić - relacjonuje Teresa Majewska.

Na koniec radna podkreśla, że mieszkańcy wciąż czekają na wyjazdową komisję gospodarki komunalnej. Żeby pozostali samorządowcy zobaczyli na własne oczy, jak wygląda teren pod planowaną budowę wielkopowierzchniowych hal magazynowych między ul. Pańską i autostradą A4 w Grojcu.

(ŁD)

KRZESZOWICE

RUDNO

Wróciły z dyplomem

Grupa Śpiewacza Rudnianie wzięła udział w Festiwalu Zagłębia i Sąsiadów w Dąbrowie Górniczej. Stała się zranki w prawie 80 innymi zespołami i kapelami.

- Wróciłyśmy z dyplomem za udział, ale mamy za to mnóstwo pozytywnych wrażeń i nowych doświadczeń - mówi Barbara Ptasńska z grupy Rudnianie.

GINIA

Na sprzęt i mundury

Czternaście jednostek Ochotniczych Straży Pożarnych otrzyma z gminy pieniądze na sprzęt i umundurowanie.

- Kompleksowe prowadzenie działań ratowniczo-gaśniczych w znacznej mierze wymaga od strażaków posiadania wysokiej jakości sprzętu i umundurowania spełniającego



Grupa Rudnianie podczas festiwalu folklorystycznego w Dąbrowie Górniczej

wszelkie normy i atesty - argumentuje Barbara Kurdziel, zastępca naczelnika wydziału spraw obywatelskich w krzeszowickim urzędzie.

Kto ile dostanie: OSP Czatkowice 11,5 tys. zł, OSP Krzeszowice - 14 tys. zł. Po 8 tys. zł dostaną: OSP Czerna, OSP Miękinia, OSP Nawojowa Góra, OSP Nowa Góra, OSP Ostrężnica,

OSP Rudno, OSP Sanka, OSP Siedlec, OSP Tenczynek, OSP Wola Filipowska, OSP Zalas, OSP Żbik.

TENCZYNEK

Rozśpiewane przedszkolaki

260 dzieci wzięło udział w Festiwalu Piosenki Przedszkolnej „Zaczarowana nutka” zorganizowanym przez Przedszkole w Tenczynku.

Jury z przewodniczącym Jerzym Suruło - dyrektorem PSM w Krzeszowicach, wybrało 22 laureatów z różnych placówek.

- Dziękujemy wszystkim uczestnikom festiwalu za tak aktywny udział - mówi Marzena Kubin dyrektor PS w Tenczynku.

GINIA

Gmina przejmuje zadanie powiatu

Drogi powiatowe będą sprzątane przez gminną spółkę Usługi Komunalne Krzeszowice. Jest



Uczestnicy koncertu laureatów Festiwalu Piosenki Przedszkolnej „Zaczarowana nutka” w Tenczynku

tak od wielu lat i w kolejnym roku się to nie powinno zmienić.

Co rok gmina podpisuje nowe porozumienie w tej sprawie z Zarządem Dróg Powiatu Krakowskiego.

- Usługa dalej powinna odbywać się na dotychczasowych zasadach, z udziałem jednego wykonawcy - uważa p.o. kierownika referatu gospodarki komunalnej Dorota Sochacka.

Radni zgodzili się z jej opinią.

(E)

Nowe miejsce na targ rolny



Stoisko ogrodnicze Dominiki i Jacka Pająków z Babic

CHRZANÓW. Mało osób jeszcze wie, że w piątki i soboty na parkingach przy Wyszyńskiego działa targ rolny. Kupcy sugerują, żeby ten teren bardziej ucywilizować.

Wcześniej właściciele gospodarstw rolnych mogli, bez ponoszenia opłat targowych, sprzedawać swoje produkty w piątki i soboty na Targowisku Miejskim przy Kusocińskiego. Taki finansowy bonus dla nich to efekt ustawy, która weszła w życie na początku 2022 r.

Targowisko przy Kusociń-

skiego zakończyło żywot 28 lutego, więc gmina musiała wyznaczyć nowe darmowe miejsce na piątkowo-sobotni targ rolny. Zaproponowano je na działce 424/205 przy Wyszyńskiego (teren parkingów). Tabliczkę z regulaminem ustawiono przy alejce prowadzącej do ul. Trzebińskiej, więc tam kupcy się rozstawiają.

BRAKUJE REKLAMY

Na razie tłoku nie ma. W ostatnią sobotę były dwa stoiska. Piękne tulipany i inne kwiaty oferowało małżeństwo z Babic: Dominika i Jacek Pająkowie.

Zaczynają handlowanie właśnie przed Wielkanocą, bo prowadzą gospodarstwo ogrodniczo-sadowniczo-pszczelar-

skie. Zostało założone w 1973 r. przez Annę i Zdzisława Pająków – rodziców pana Jacka.

- Do tej pory kwiaty, owoce i miody sprzedawaliśmy na targu przy Kusocińskiego. W soboty i bywało, że również w piątki. Teraz przyjeżdżamy tutaj, na parking przy Wyszyńskiego. Zobaczymy, jak to będzie... - zastanawia się Jacek Pająk.

- Przy Kusocińskiego mieliśmy stałych klientów, bo tam sprzedawali też rodzice mojego męża. W sumie 30 lat tradycji. Zawsze sprzedawaliśmy wszystko, co przywieźliśmy – podkreśla pani Dominika.

- Aktualnie bardzo brakuje reklamy tego nowego miejsca na targ rolny – przyznaje pan Jacek. - Ponadto już parę razy



Halina i Stanisław Półtorakowie z powiatu miechowskiego sprzedają owoce i warzywa

dzwoniłem do urzędu, żeby jakieś linie wymalowali na asfalcie; żeby kierowcy wiedzieli, że tutaj rolnicy mają prawo stać w piątki i soboty, w godzinach od 7 do 13. Aby ten handel ucywilizować – postuluje.

KLIENCI MUSZĄ SIĘ PRZYZWYCZAIĆ

Parkingi przy Wyszyńskiego to nie jest chyba złe miejsce dla rolników, bo mamy tutaj spory przelotowy ruch pieszych z osiedla Trzebińska na osiedle Niepodległości, gdzie z kolei działa i prywatne targowisko, i duży biznes w postaci marketów oraz centrów handlowych.

- Tylko w przypadku targu dla rolników przy Wyszyńskiego należałoby to miejsce

bardziej wydzielić i oznaczyć, żeby klienci je bardziej kojarzyli – sugeruje Dominika Pająk.

W soboty przy Wyszyńskiego również Halina i Stanisław Półtorakowie rozkładają stoisko warzywno-owocowe. Mieszkają w miejscowości Mostek, między Wolbromiem a Miechowem. To teren bardzo rolniczy. Właściwie nie ma tam skrawka nieużytkowanego pola.

- Do Chrzanowa przyjeżdżamy od 30 lat. Kiedyś był plac do handlu na łąkach (rejon dzisiejszego Netto) – wspomina pani Halina.

- Dawniej bywało lepiej z handlem. Staliśmy całymi dniami, a nawet w nocy – stwierdza pan Stanisław.

W Chrzanowie, przy ul. Wyszyńskiego, znajduje się bezpłatne miejsce do handlu dla rolników i ich domowników. Można tutaj sprzedawać produkty w piątki i soboty od godz. 7 do godz. 13.

Stoiska na terenie miejsca wyznaczonego do handlu powinny być ustawiane w taki sposób, aby nie tarasować przejść oraz przejazdów komunikacyjnych.

Sprzedającym zabrania się prowadzenia handlu poza wyznaczonym miejscem, montażu jakichkolwiek elementów przemocowanych do podłoża, pozostawiania rzeczy stanowiących własność sprzedającego typu skrzynki, palety, śmieci.

Łukasz Dulowski

ogłoszenie

PAWILON HANDLOWY

"GATPOL"

Trzebinia, ul. Piłsudskiego 55
NA TERENIE DAWNEGO GS-U
TEL 32 753 27 31

ARTYKUŁY OGRODNICZE
ZIEMIA
NAWOZY
NASIONA
ŚRODKI OCHRONY ROŚLIN
AGD
CHEMIA GOSPODARCZA
STUDIO DECORAL

e-mail: gatpol@gmail.com

DZIEŃ OTWARTY

23 kwietnia

Specjalista Firmy Sumin
będzie udzielał cennych informacji
odnośnie zastosowania środków
ochrony roślin i innych produktów

Elektrownie węglowe odchodzą

Czarne złoto ma ustąpić miejsca nowoczesnym rozwiązaniom energetycznym. Związkowcy na razie w to nie wierzą.

Co dalej z elektrowniami w Jaworznie, Łaziskach i Sierszy? W wywiadzie dla portalu wnp.pl prezes Tauronu Polska Energia Grzegorz Lot nie pozostawia złudzeń. To koniec wsparcia dla produkcji energii w oparciu o węgiel i początek zmian.

Unijne regulacje jasno określają „termin przydatności” dla elektrowni węglowych – także tych nowoczesnych, jak blok 910 MW w Jaworznie należący do Tauronu. A także mniej nowoczesnych, ale solidnych, jak te w Sierszy.

Do 2035 roku opłacalność

funkcjonowania jednostek węglowych zapewnią tzw. rynek mocy. Jednak wyrok na tzw. „dwusetki” – mocno wyeksploatowane bloki 200 MW – już zapadł. Choć projektowano je na 100–150 tysięcy godzin pracy, wiele z nich przepracowało już ponad 350 tysięcy godzin. Ich sprawność to w dużej mierze zasługa wykwalifikowanych inżynierów, którzy utrzymują je w dobrym stanie technicznym – uważa prezes spółki.

Bez dalszego wsparcia z rynku mocy, jednostki te staną się nierentowne.

- Jeśli nie wygramy kolejnych aukcji, będziemy musieli je wycofać z eksploatacji. Już teraz przygotowujemy się do tego procesu – informuje Grzegorz Lot.

Terminy aukcji były już różne. Najnowszy mówi o począt-

ku czerwca, a, jak pamiętamy, życie trzebińskiej elektrowni ma się toczyć do końca 2025 r. To tylko trzy kwartały.

Spółka zapowiada, że w miejsce wygaszanych jednostek powstaną nowe inwestycje. W Elektrowni Siersza w Trzebinii planowane jest przystosowanie istniejących kotłów do spalania paliw alternatywnych. Mogą też pojawić się szczytowe jednostki gazowe, baterijne magazyny energii czy farma fotowoltaiczna.

- Opcji zagospodarowania aktywów powęglowych jest wiele. Prowadzimy analizy, by wybrać najlepsze rozwiązania. Jedno jest pewne – zostajemy w każdej lokalizacji i będziemy w nie inwestować – deklaruje prezes Lot w wywiadzie dla wnp.pl.

(AM)

GDZIE SĄ KUPCY Z TARGOWISKA PRZY KUSOCIŃSKIEGO

Po żurek do Głowackich na Krakowską

CHRZANÓW. Tuż obok wjazdu na parking przy Krakowskiej, niedaleko budki z frytkami, znajduje się sklepik Zygmunta Głowackiego. Jego stoisko na targu przy Kusocińskiego przez lata słynęło z wybitnego żurku domowej roboty. I pod tym względem nic się nie zmieniło.

Żurek nadal jest tym asortymentem, po który przychodzą stali klienci, jak już uda im się odnaleźć pana Zygmunta i jego sklep w nowej lokalizacji. Ta musiała się zmienić, gdy w marcu targowisko zostało zlikwidowane.

Na drzwiach wejściowych jest napis: Sklep spożywczy z tradycją. Co prawda w tym miejscu Głowacki sprzedają dopiero od 6 tygodni, dokładnie od 10 marca, ale na Kusocińskiego pan Zygmunt i jego żona handlowali 30 lat.

Asortyment się nie zmienił. Poza żurkiem klienci kupią tu świeże jajka, miody, makarony, przyprawy, bakalie i przetwory w słoikach.

- Przed świętami wiadomo -

ruch jest większy, ale po świętach siądzie - mówi pan Zygmunt. - Coraz więcej przychodzi starych klientów...

- Ale są też nowi - włącza się córka Katarzyna, która pomaga w sklepie. - Dziś były cztery zupełnie nowe osoby. Kupiły jajka, żurek; popróbuja i jak będzie im smakowało, to pewnie wróca.

Choć ruch tu i tam, czyli przy Krakowskiej i na targu skrajnie się różni.

- Na rynku to wiadomo, że więcej ludzi chodziło, w jedną i drugą stronę. Zatrzymywali się i przy okazji coś kupowali - a to jajka, a to makaron, bo wszystko mieliśmy wystawione - wspomina Zygmunt Głowacki.

- Tutaj to raczej już konkretnie po coś wchodzi, żeby kupić. Niewielu jest takich, co zajrzą, pooglądają i wyjdą. Choć też się zdarzają - uzupełnia pani Kasia i jak na zawołanie do sklepu wchodzi klient, rogląda się po półkach i wychodzi. - Jeszcze nie wszyscy wiedzą, gdzie jesteśmy, ale powoli nas odnajdują. Może jak przeczytają w gazecie, będzie im trochę łatwiej...

Grażyna Kaim



W sklepie Zygmunta Głowackiego i jego córki Katarzyny, tak jak wcześniej na targowisku przy Kusocińskiego, można kupić m.in. wyśmienity żurek

Gdzie są kupcy z targowiska przy Kusocińskiego?

To cykl, w którym prezentujemy kupców ze zlikwidowanego w marcu targowiska przy Kusocińskiego w Chrzanowie. O kontakt z redakcją prosimy zarówno kupców, którzy przez lata mieli tam swoje stanowiska, jak i klientów, którym udało się ich odnaleźć gdzieś w mieście. Dzwońcie do redakcji: 32 612 25 50 lub 697 351 999 albo piszcie na maila: gazeta@przelom.pl

ogłoszenie



WOJEWODA
MAŁOPOLSKI

Święta Wielkanocne przynoszą przesłanie zwycięstwa
dobra nad złem, światła nad ciemnością, życia nad śmiercią.

Niech ten czas przepelnia nas nadzieją i autentyczną radością,
umacnia wierność wyznawanym przez nas wartościom
i motywuje do odkrywania tego, o czym na co dzień zapominamy,
a co uznajemy za najważniejsze dla nas i dla naszych bliskich.

Radosnego Alleluja!

Krzysztof Jan Klęczar
Elżbieta Achinger
Ryszard Śmiałek

Wojewoda Małopolski
I Wicewojewoda Małopolska
II Wicewojewoda Małopolski



Ksiądz Rapacz przyciąga do

Nie ukrywam, że brakuje nam w Płokach bazy dla pielgrzymów pytających często, czy można gdzieś tutaj zjeść obiad, czy się zatrzymać. Mamy przyzwoite zaplecze sanitarne, jednak potrzebą chwili jest przebudowa budynków gospodarczych pod kątem zwiększenia ich użyteczności dla gości - mówi ks. Tadeusz Tylka. Rok temu został proboszczem parafii w Płokach i kustoszem miejscowego sanktuarium maryjnego.

Marek Oratowski: Dość niespodziewanie został ksiądz przeniesiony do Płok na swoje pierwsze probostwo. Stało się to tuż przed uroczystością beatyfikacji ks. Michała Rapacza, zamordowanego przez komunistyczną bojówkę w maju 1946 roku kilkaset metrów od kościoła w Płokach.

ks. Tadeusz Tylka: O tym, że mam zostać proboszczem w Płokach dowiedziałem się 5 maja ubiegłego roku. Podczas gdy beatyfikacja w Łagiewnikach miała się odbyć w połowie czerwca. Co ciekawe, ksiądz arcybiskup powołał mnie na proboszcza od 12 maja. Okazało się, że był to dzień męczeństwa księdza Michała Rapacza. Dopiero potem skojarzyłem te daty, bo aż tak dokładnie nie znałem jego biografii.

Ale sanktuarium w Płokach było księdzu znane.

Tak. Pierwszy raz przyszedłem do Płok z podhalańskiej Bachledówki z pielgrzymką ogłoszenie

rajską jeszcze w czasach kleryckich. Potem kilka razy pielgrzymowałem tutaj z wiernymi z parafii św. Jana Chrzciela z Chrzanowa na wrześniowy odpust.

Gdy zostałem proboszczem w Płokach musiałem jednak zrobić szybki dokszałt, bo przygotowania do beatyfikacji były już mocno zaawansowane. Historia się toczyła i ja tylko wszedłem w jej tryby. W kwietniu papież Franciszek zdecydował, że ks. Michał Rapacz zostanie wyniesiony na ołtarze. Potem pracownicy IPN-u dokonali powtórnej ekshumacji szczątków męczennika, które zostały przeniesione z grobu przy świątyni do ufundowanego przez księży naszej archidiecezji sarkofagu wewnątrz kościoła.

Czy beatyfikacja sprawiła, że do Płok przyjeżdża więcej pielgrzymów?

Nie wiem, jak to było wcześniej. Jednak sami parafianie podkreślają, że nigdy nie było tak wielu odwiedzających nasz kościół, jak obecnie. Bardzo dużo mamy pielgrzymów z krakowskich parafii. Przyjeżdżają też z dalsza, m.in. z Sosnowca, Myślenic, Wrocławia i Zakopanego. Na przykład na maj zapowiedzieli się wierni z Gorlic, a na czerwiec parafianie z Podlasia. Odwiedzają kościół i stojącą przy nim wystawę o nowym błogosławionym oraz miejsce jego śmierci w pobliskim, plebańskim lesie. Mogę więc śmiało powiedzieć, że kult księdza Rapacza po beatyfikacji zdecydowanie się rozszerzył. Wiele osób spodziewamy się zwłaszcza 12 maja na rocznicę jego śmierci. We wspólnej modlitwie ma z nami wtedy uczestniczyć biskup, który udzieli też naszej młodzieży sakramentu bierzmowania.

Pielgrzymi dzielą się przeżyciami z pielgrzymowania do Płok?

Niektórzy wpisują się do wyłożonej w kościele księgi pamiątkowej. Inni składają świadectwo. Z tych opowiadań mogę wywnioskować, że ksiądz Rapacz ma w tym miejscu niezwykle oddziaływanie. Przyprowadza tych ludzi do Płok i obdarza łaskami.

Przytocz ksiądz jakiś przykład?

W lipcu tamtego roku rozmawiałem z mężczyzną, który długo się modlił przy sarkofagu księdza Michała. Potem poprosił mnie o chwilę rozmowy. Powiedział, że się długo wybierał, ale nie miał odwagi przyjechać do Płok. W końcu się tu zjawił, by przeprosić Pana Boga i księdza Michała za siebie i za swojego ojca, który przed śmiercią nie zdążył tego zrobić. Powiedział, że w ich domu wszyscy byli w Służbie Bezpieczeństwa. A jego ojciec był w grupie, która w 1946 roku przyszła zabić księdza Rapacza. Przyznał się, że jeszcze pięć lat wcześniej stał pod oknem papieskim przy ulicy Franciszkańskiej w Krakowie i wznosił okrzyki przeciwko Janowi Pawłowi II. Mówił, że dostawał za to pieniądze. Nawrócił się pod wpływem rozmowy z siostrami zakonnymi i po latach poszedł do spowiedzi. Słyszałem też od ludzi świadectwa fizycznych uzdrowień za wstawiennictwem naszego błogosławionego. Jednak są na tyle świeże, że nie chciałbym jeszcze więcej mówić na ten temat. Pewnie będzie to przedmiotem badania podczas ewentualnego procesu kanonizacyjnego księdza Rapacza.

Poznał już ksiądz parafian?

Raczej tak, razem ze współpracownikami staram się angażować parafian, także młodzież. Mamy grupy ministrantów i lektorów, a także prężną scholę.

Sanktuarium w Płokach jest jednym z kościo-

łów stacyjnych Archidiecezji Krakowskiej podczas ogłoszonego przez papieża Franciszka Roku Jubileuszowego. Co to znaczy dla wiernych?

Jesteśmy jednym z 17 kościołów stacyjnych. Wiąże się to z możliwością uzyskania specjalnego odpustu jubileuszowego po odwiedzeniu i modlitwie w sanktuarium, uczestniczeniu we mszy świętej oraz przyjęciu komunii świętej. Dużo grup ceni sobie tę możliwość. Mamy z tyłu kościoła, który jest otwarty cały dzień, specjalną pieczętatkę jubileuszową. Można ją samodzielnie wbić do tzw. paszportu pielgrzyma, rozdawanego przez księży podczas wizyty duszpasterskiej.

Płoki to stosunkowo mała parafia. Ilu mieszkańców uczestniczy w nabożeństwach?

W naszej parafii obejmującej Płoki i Czyżówkę mieszka ok. 1500 osób. W niedzielnej mszy świętej uczestniczy 23 procent z nich. Dotrzeć do ludzi, którzy w kościele się nie pojawiają, to duże wyzwanie. Trzeba sobie też jakoś radzić w kwestiach utrzymania parafii. Nie ukrywam, że brakuje nam bazy dla pielgrzymów. Pytają nas, czy można gdzieś zjeść obiad, zatrzymać się. Mamy przyzwoite zaplecze sanitarne. Jednak potrzebą chwili jest przebudowa budynków gospodarczych pod kątem zwiększenia ich użyteczności dla naszych gości. Na razie pod ołtarzem polowym jest mały sklepik i mini kawiarenka. Pielgrzymi mogą tam kupić kilka pamiątek, a przy okazji napić się kawy.

Ważne jest to, że gdy poproszę o pomoc, to nawet osoby rzadko pojawiające się w kościele, nie odmawiają. Współpracuję z sołtysem, strażakami z naszej OSP i paniami z KGW, które udzielają się nie tylko przy odpuscie, ale robią



W wyjątkowym czasie
Świąt Wielkiej Nocy
składam życzenia zdrowia,
pogody ducha i wszelkiej
pomyślności.

Niech radość ze
Zmartwychwstania Pańskiego
towarzyszy Państwu każdego dnia.

Łukasz Smółka
Marszałek
Województwa Małopolskiego

Płok nowych pielgrzymów

też palmy i będą prowadzić adorację przy ciemnicy. Strażacy tradycyjnie pełnią straż przy Grobie Pańskim.

Rozmawiamy tuż przed Wielkim Tygodniem. Jak dobrze przeżyć ten czas i Zmartwychwstanie Pańskie?

Sercem Świąt Wielkanocnych jest Triduum Paschalne. To znaczy przeżywanie wydarzeń Wielkiego Czwartku, Piątku i Soboty. Mam na myśli mszę Wieczernią Pańską i liturgię Męki Pańskiej z adoracją krzyża. No i wreszcie niezwykłą wielkosobotnią Wigilię Paschalną, zupełnie inną, niż ta bożonarodzeniowa. Świecimy wtedy ogień i wodę chrzcielną, zapalamy nowy paschał.

Niestety, bardzo często Wielkanoc ogranicza się do przyścia z koszykiem do kościoła i poświęcenia pokarmów. Tymczasem to chyba najmniej istotny element. I bez tej święconki - choć to tradycja - święta też by się odbyły. Natomiast bez przeżycia wydarzeń poprzedzających zmartwychwstanie, trudno dobrze przeżyć Wielkanoc.

Jesteśmy bardzo podzieleni, w życiu społecznym i rodzinnym. Skąd czerpać nadzieję?

Dla nas, chrześcijan, celem jest Chrystus, choć zmierzamy do Niego różnymi drogami. To On powstał z martwych i jest ostatecznym źródłem nadziei dla każdego z nas. Bo te wszystkie niesnaski, spory, kiedyś miną. A tylko Chrystus jest nam w stanie zaoferować szczęśliwą wieczność. Bo w ostatecznym rozrachunku będzie się liczyło tylko to, co wieczne, boże i święte. Nie zatracajmy się więc w tych różnych krzakach codzienności, ale miejmy przed oczami cel naszego życia. Zwłaszcza tego w perspektywie wieczności!



ks. Tadeusz Tylka przy plenerowej wystawie o błogosławionym ks. Józefie Rapaczu, eksponowanej przy kościele w Płokach

Ks. Tadeusz Tylka pochodzi z Miętustwa k. Czarnego Dunajca. Świecenia kapłańskie przyjął w 2003 roku. Pracował jako wikariusz kolejno w parafiach w Ryczowie k. Zatora, Chrzanowie-Kościełcu (w latach 2006-2012), na osiedlu Ruczaj w Krakowie, w Pcimiu oraz Klikuszowej.

Od roku jest proboszczem w Płokach.



Niech Świąta Wielkanocne
będą dla nas czasem miłości i nadziei,
spędzonym w gronie najbliższych,
w pojednaniu i pokoju serc,
a przyszłość niech przyniesie to, co najlepsze.

Radosnych, zdrowych i spokojnych Świąt
życzy

Iwona Gibas

Członek Zarządu Województwa Małopolskiego

Wielkanoc 2025

Strażnicy miejscy z Krzeszowic: twarze, które znacie

Technik elektronik, technik budowlany czy technik przemysłu drzewnego. Mogliby w życiu robić coś zupełnie innego, a jednak już prawie 30 lat pracują jako strażnicy miejscy w Krzeszowicach. Jak wygląda ich dzień?



St. insp. Sławomir Matysik, komendant Janusz Mitka i st. insp. Witold Hrabia przy służbowym samochodzie

Są jedną z 37 takich formacji w Małopolsce. Straż Miejska w Krzeszowicach działa nieprzerwanie od 1992 roku i ma się całkiem dobrze, a wkrótce stuknie jej 35 lat. Mimo że w większości gmin zrezygnowano z takiej formacji, w Krzeszowicach strażnicy trwają.

Kim są tworzący tę jednostkę ludzie?

NIE ŻAŁOWAŁ, ŻE WYBRAŁ STRAŻ

Komendant Janusz Mitka. Najstarszy stażem, jest dla reszty załogi jak opoka. Urodzony w Krzeszowicach, od początku pracuje w tej formacji. Od października 2006 roku jako komendant.

Kiedyś myślał, że będzie elektronikiem. W latach 80. z powodzeniem skończył technikum energetyczne i znalazł pracę w specjalistycznej firmie w Krakowie.

Kiedy dowiedział się, że ówczesny burmistrz Krzeszowic - Zygmunt Kuchta zamierza stworzyć w mieście Straż Miejską, postanowił zaryzykować. Studiował wtedy zarządzanie bezpieczeństwem.



Ramon przez wiele lat pracował w Straży Miejskiej w Krzeszowicach

stwem. I choć nie raz potem, gdy wręczał mandat, słyszał różne inwektywy, to nie żałował, że wybrał straż.

- Na cztery miejsca w krzeszowickiej straży było sześciu kandydatów. Pojechaliśmy na egzaminy. Zdałem. Pierwszym komendantem został Ryszard Mazur – wspomina Janusz Mitka.

Nie kryje, że ta praca wymaga specjalnych predyspozycji. Trzeba być wrażliwym na krzywdę i umieć rozmawiać z ludźmi. Nie każdy to ma.

Kiedyś myślał o pracy w policji, bo daje większe uprawnienia, wcześniej jest emerytura. Został przy samorządzie.

MIAŁ ZAWAŁ, ALE PRZEŻYŁ

- Dzięki naszym działaniom udało się uratować niejedno życie – zaznacza z dumą komendant.

Bo choć robota strażników jest czasem „czarna”, a agresywne, wulgarne zachowania osób pod wpływem używek czy kontrole pieców i wywozu ścieków mogą mocno przytłoczyć, są jednak momenty, gdy mogą z pełną świadomością powiedzieć, że czują się spełnieni i potrzebni.

Nie ma dnia, żeby telefony do straży się nie urywały. I nie chodzi tylko o sąsiedzkie donosy na to, kto czym pali w piecu. Bywają sytuacje, że dzwonią przestraszeni ludzie, którzy martwią się o coś lub kogoś, dzwonią, bo nie wiedzą, co mają robić, boją się iść na policję lub po prostu potrzebują zwykłej rozmowy.

- Jednego razu mężczyzna zasłabł na ulicy. Zobaczyliśmy to przez monitoring, pobiegliśmy na miejsce, wezwaliśmy karetkę. Przeżył. Miał zawał, ale przeżył – podkreśla komendant.

Podobnych sytuacji było wiele. Wręczanie mandatów za złe parkowanie przy takich działaniach staje się tylko namiastką i niewielkim elementem ich pracy. W 2024 roku mieli 628 zgłoszeń od mieszkańców. Rok wcześniej było ich prawie o sto mniej.

TWARZE ROZPOZNAWALNE TAK, JAK ICH MUNDUR

To nie jest robota dla każdego. Jako strażnik miejski trzeba świecić przykładem. Nie tylko w pracy.

Wszyscy mieszkają w gminie Krzeszowice. Mają rodziny, mają sąsiadów. Każdy ich zna. Ich twarze są rozpoznawalne, tak jak ich mundur. Czy są na służbie, czy też po, nie ma mowy, żeby sobie odpuszczali. Każdy człowiek miewa dni słabości, ale strażnik miejski trzyma fason. Nawet wtedy, gdy jest to bardzo trudne.

- Nie jesteśmy strażakami, których wszyscy kochają. Robimy kontrole, wręczamy mandaty. Tego nie lubi nikt – przyznają.

Kiedyś w Straży Miejskiej pracowało 10 osób, dziś jest sześć, a każda para rąk jest na wagę złota. Funkcjonując na dwie zmiany, muszą się dogadywać, bo w sytuacjach kryzysowych jeden powinien liczyć na drugiego. I tak właśnie jest. Od wielu lat.

ROBOTA DO 65. ROKU ŻYCIA

St. insp. Sławomir Matysik – z zawodu stolarz meblowy. Pochodzi z Nawojowej Góry. Od 28 lat strażnik miejski, choć hobbystycznie nadal robi stoły i szafki. Tak już ma. I do jednego, i do drugiego go ciągnie.

Był rok 1997, gdy poszedł na mecz Świt Krzeszowice. Spotkał kolegę – Witolda Hrabiego. To od niego usłyszał o pracy w straży. I tak jak inni – zaryzykował. Miał przecież w rękach fach. Gdyby nie wyszło, miał co robić.

Ale wyszło. Dostał pracę i mimo wielu trudnych momentów, nie zamierza rezygnować. Wie, że czeka go robota do 65. roku życia, bo póki co, przepisy nie przewidują dla strażników wcześniejszej emerytury. Wierzy, że da radę.

- Obciążenie psychiczne jest nieraz bardzo duże, dlatego trzeba mieć odeskoczenie. Ja mam rodzinę i swoją stolarską pasję – wlicza z uśmiechem.

WYSZEDŁ Z TEGO, DZIĘKOWAŁ ZA POMOC

Wspomina parę sytuacji, gdy przyszło mu się zmierzyć z dużym stresem i walką z czasem.

- Jakies dwa lata temu było zdarzenie, że zadzwonił mieszkaniec z Zalasza. Mówił, że od kilku dni nie widzi sąsiada. W oknach się pali światło, a jego nie ma. Coś było nie tak – opowiada st. insp. Sławomir Matysik.

Razem z kolegą niewiele się namyślali. Wsiedli w samochód, pognali do Zalasza. Zastali dom pozamykany, udało im się wejść przez garaż. Mężczyzna leżał nieprzytomny w wyiębionej kuchni.

- Nie było z nim kontaktu. Wezwaliśmy karetkę zabezpieczyliśmy mężczyznę do jej przyjazdu. Miał udar, ale wyszedł z tego. Potem nam dziękował za pomoc – wspomina.

Kiedyś był też telefon z Nawojowej Góry. Podobny przypadek, jak w Zalaszu. Sąsiad przestał widywać sąsiada, który co dzień wsiadał na rower. Co się stało? Interwenujący mężczyzna nie miał odwagi pójść i samemu sprawdzić. Ze względu na podeszły wiek nie chciał ryzykować. Pojechali strażnicy. Tu też zastali nieprzytomnego, wezwali pogotowie.



Katarzyna Kłeczek dopiero zaczyna przygodę ze strażą miejską



Strażnicy podczas patrolowania opuszczonych budynków. Na zdj. w stajniach Pałacu Potockich w Krzeszowicach

Zadania straży miejskiej:

- Ochrona spokoju i porządku w miejscach publicznych
- Czuwanie nad porządkiem i kontrola ruchu drogowego (np. parkowanie)
- Kontrola publicznego transportu zbiorowego
- Pomoc przy usuwaniu awarii technicznych i skutków klęsk żywiołowych
- Zabezpieczenie miejsca przestępstwa, ewentualne ustalenie świadków
- Ochrona obiektów komunalnych i urządzeń użyteczności publicznej
- Pomoc w ochronie porządku podczas zgromadzeń i imprezach
- Doprowadzanie osób nietrzeźwych do izby wytrzeźwień lub miejsca zamieszkania
- Konwojowanie dokumentów, przedmiotów wartościowych lub pieniędzy dla potrzeb gminy
- Kontrola segregacji odpadów i deklaracji śmieciowych
- Kontrola pieców i jakości spalanego w nich paliwa

Interwencje Straży Miejskiej w Krzeszowicach w 2024 r.:

- 218 – zgłoszenia o złym traktowaniu zwierząt oraz o padłych zwierzętach
- 206 – spalanie odpadów, zadymianie
- 138 – złe parkowanie, uszkodzone znaki drogowe, śliskość na drogach
- 108 – spożywanie alkoholu w miejscach publicznych, zakłócanie spokoju, nieobyczajne wybryki i dewastacje
- 61 – awarie techniczne np. oświetlenia, wycieki itp.
- 64 – wyciek nieczystości, wywóz na pola, brak utrzymania czystości, agresywne psy i zagrożenie pożarowe
- 4 – zagrożenia pożarowe
- 110 – inne, np. zgubione lub odnalezione dokumenty, klucze, pustostany grożące zawaleniem



St. insp. Robert Kadłuczka - jeden z najstarszych stażem pracowników Straży Miejskiej w Krzeszowicach

W RAŻĄCYCH SYTUACJACH JEST MANDAT

- Często jesteśmy na pierwszej linii kontaktu, jeśli chodzi o różnego rodzaju nietypowe zdarzenia – mówi strażnik Matysik.

Kiedy zaczęli pracę wiele lat temu, ludzie żartowali z nich, że są od przeganiania z targu babci z marchewką. Potem wieszali na nich psy za kontrole fotoradarami i wlepianie mandatów za złe parkowanie. Dzisiaj jest nieco inaczej.

- Kontrolujemy piece i wywóz odpadów stałych i ścieków. Widać poprawę w czystości powietrza. Wymieniono wiele starych kotłowni, jednak niektórzy nadal palą czym się da, a szambo spuszcza na pole. My przede wszystkim edukujemy. W rażących sytuacjach wręczamy mandat – mówi st. insp. Sławomir Matysik.

RAMON BYŁ JAK CZŁONEK ZAŁOGI

Był taki czas, gdy w krzeszowickiej straży służył Ramon, piękny i mądry pies. Jego opiekunem był st. insp. Witold Hrabia - mieszkaniec Nawojowej Góry, działacz LKS Górzanka, z wykształcenia technik budowlany, z zamiłowania społecznik. Najpierw postawił parę domów, by wkrótce potem zostać strażnikiem miejskim z pasją do psów. To on odkrył Ramona. Jeździł z nim na szkolenia, karmił, dał dach nad głową.

- Ramon służył z nami prawie przez 10 lat. Był naprawdę silnym zwierzęciem. Potrafił przewrócić i obezwładnić dużego mężczyznę. Szkolony do patrolowania i obrony. Co rok przechodził testy sprawnościowe, brał udział w akcjach poszukiwawczych – opowiada st. insp. Witold Hrabia.

To właśnie dzięki Ramonowi udało się kiedyś odnaleźć zaginionego w lesie mężczyznę. Starszy pan poszedł na spacer i zniknął na cały dzień. Rodzina straciła z nim kontakt, nikt nie wiedział, gdzie jest. Ramon złapał trop. Senior się odnalazł, nic mu się nie stało. Ale Ramon parę lat temu odszedł. Wszyscy mocno to przeżyli, bo pies był jak członek ich załogi.

KARMIENI OBIETNICAMI WIĘKSZYCH PRZYWILEJÓW

St. insp. Witold Hrabia nie kryje, że praca w straży bywa ciężka. Jemu jeszcze sporo zostało do emerytury. Gdyby był policjantem, przysługiwałaby mu od dawna. Jest ciężko, nie wszystkim do końca dopisuje zdrowie, a patrolowanie ulic czy interwencje z pijakami to nie jest łatwa robota.

- Szczerze mówiąc, rozczarowuje mnie państwo polskie. Od początku jesteśmy karmieni obietnicami większych przywilejów. Nie zmienia się nic – rozkłada ręce inspektor.

On też mógł kiedyś spróbować i być policjantem, ale podobnie jak komendant, wybrał samorząd. Dziś pewnie postąpiłby inaczej, bo odbiór społeczny policji jest zupełnie inny niż dawniej.

- Jest jak jest. Niejednokrotnie wykonujemy pracę policyjną w zakresie wykroczeń z powodu braków kadrowych policji – kwituje.

Z JEDNEGO MIEJSCA IDĄ W DRUGIE

Nie raz i nie dwa razem z kolegami przeganiali pijaków z ławek w parku. Ale z „niebieskimi ptakami” tak już jest, że z jednego miejsca pójdą w drugie. Kamery rozmieszczone w dziesiątkach punktów w mieście w ogóle nie robią na nich wrażenia. Raz siedzą nieopodal gladiatora w Rynku, a innym razem w parku przy skwerze.

- Walczymy. Współpracujemy z GOPS-em, ale często jest tak, że osoby nadużywające alkoholu nie chcą żadnej pomocy – przyznaje. Wśród nich są osoby bezdomne i z nimi jest największy problem. Zwłaszcza gdy nagle pojawia się kolejna niespokojna dusza i nie daj boże akurat jest zima i spadnie śnieg.

- Wsiadają do pociągu nad morzem, jadą bez biletu. Ochrona wyrzuca ich na stacji w Krzeszowicach i się zaczyna – opowiada. Już nie raz się zdarzyło, że słuchając historii opowiadanych

przez tułające się na dworcu osoby, dawali im na bilet, żeby szukać szczęścia tam, gdzie wcześniej chcieli. Ale niektórzy zostają. Zasiadają pustostany, próbując wtopić się w tło.

NABYŁA WIELU DOŚWIADCZEŃ

Aplikant Katarzyna Kłeczek z Tenczynek dopiero zaczyna przygodę ze strażą. Ktoś mógłby się zdziwić, że pracując w urzędzie zdecydowała się nagle zamienić garsonkę na mundur. Dobrze znana jako prezeska OSP Tenczynek, a teraz także sołtyska, w listopadzie ubiegłego roku zdecydowała się zostać strażniczką miejską. Niewdzięczna robota – mówili. Nie słuchała.

- Dopiero zaczynam i szkołę się jeszcze, ale już czuję, że to zajęcie będzie mi bliższe niż praca za biurkiem – mówi.

Nabyła już w życiu tylu doświadczeń, że mogłaby obdzielić kilka osób. Oprócz działań w OSP, a kiedyś także we własnej firmie, śpiewa w zespole. Ma za sobą szkołę muzyczną i gra na fortepianie, zrobiła studia z bezpieczeństwa wewnętrznego. Mundur zawsze ją nęcił, a strażackie pasje były na tyle silne, że swojej córce dała na imię Florianna.

- To, co robimy w straży miejskiej, poniekąd wiąże się z działalnością straży pożarnej. Kontrole pieców, instalacji to przecież także profilaktyka przeciwpożarowa – mówi Katarzyna Kłeczek.

To, co zastaje nieraz w kotłowniach domów, sprawia, że włosy stają dęba, a mieszkanie tam staje się dużym ryzykiem. Nieraz wystarczyłaby iskra, żeby wszystko poszło z dymem.

- Za niestosowanie się do uchwał antysmogowych niektórzy dostają mandaty. Ale to nie zawsze pomaga – opowiada.

Pod koniec kwietnia ma egzamin na strażnika miejskiego. Wierzy, że się uda i tak jak inni, jako strażniczka miejska, będzie czuć, że naprawdę jest potrzebna.

Ewa Solak

Złote, Diamentowe, Żelazne i Kamienne Gody małżeństw z Trzebini

51 par z gminy Trzebinia obchodziło jubileusze małżeńskie.

- Przeczytałem niedawno, że „Udany związek opiera się na dwóch rzeczach – na znalezieniu właściwej osoby i na byciu tą właściwą osobą.” Państwa historia jest tego pięknym potwierdzeniem. Od dziesięcioleci wspólnie realizujecie słowa małżeńskiej przysięgi, tworząc trwały, pełen miłości związek. Życzę wam wielu kolejnych lat w zdrowiu i szczęściu – winał burmistrz Trzebini Jarosław Okoczuk.

Uroczystość po raz pierwszy miała miejsce w Manufakturze Trzebini. Burmistrz wręczył tam jubilatów medale przyznane przez Prezydenta RP. Odebrało je 45 par obchodzących Złote Gody, czyli 50. rocznicę zawarcia związku małżeńskiego. Specjalnym medalem burmistrz uhonorował również pary świętujące Diamentowe, Żelazne i Kamienne Gody.

Michał Koryczan

Kto świętował małżeńskie jubileusze w Trzebini

Kamienne Gody – 70. rocznica małżeństwa

Anna i Piotr Jedynakowie (pani Annie towarzyszyła córka)

Żelazne Gody – 65. rocznica małżeństwa

Halina i Józef Brzózkowie

Diamentowe Gody – 60. rocznica małżeństwa

Ludwika i Edward Dębcowie

Krystyna i Kazimierz Jędrzykowie

Zofia i Czesław Michalscy

Stanisława i Stefan Starzyccy

Złote Gody – 50. rocznica małżeństwa

Barbara i Marian Blautowie

Ewa i Wacław Brzózkowie

Władysława i Franciszek Brzózkowie

Krystyna i Edward Chechelscy

Zofia i Janusz Chmielowsky

Wiesława i Stanisław Domagałow

Bożena i Henryk Dziubowie

Maria i Andrzej Gębalowie

Zdzisława i Kazimierz Gędoszowie

Bogusława i Jan Gędziorowie

Józefa i Andrzej Górczycowie

Janina i Bronisław Grabowsky

Jolanta i Andrzej Gujowie

Grażyna i Leszek Habierscy

Halina i Marian Hubiccy

Stanisława i Włodzimierz Kadłucz-kowie

Elżbieta i Mieczysław Kawałow

Mieczysława i Tadeusz Kawecy

Teresa i Wojciech Kramarzowie

Jolanta i Wiesław Kunertowie

Grażyna i Stanisław Kupcowie

Małgorzata i Lucjan Lampowie

Janina i Marian Laskowie

Janina i Stanisław Latkowie

Jadwiga i Jerzy Maciejowsky

Teresa i Jerzy Odrzywołkowie

Krystyna i Janusz Pabisowie

Władysława i Eugeniusz Paczkow-scy

Danuta i Kazimierz Pająkowie

Zofia i Andrzej Placowie

Łucja i Andrzej Piekarczowie

Małgorzata i Henryk Piętowie

Urszula i Zdzisław Przepiórowie

Teresa i Marek Replńscy

Maria i Waldemar Smolarkowie

Elżbieta i Marian Stasikowie

Krystyna i Wiesław Surmowie

Teresa i Zdzisław Szumniakowie

Danuta i Andrzej Ścigajowie

Władysława i Henryk Słezakowie

Bożena i Marek Słusarczykowie

Krystyna i Zdzisław Trębaczowie

Franciszka i Sebastian Witonowie

Janina i Jerzy Wróblowie

Irena i Zdzisław Zajacowie



Pary obchodzące Diamentowe, Żelazne i Kamienne Gody



Pary małżeńskie świętujące Złote Gody



Pary małżeńskie świętujące Złote Gody



Pary małżeńskie świętujące Złote Gody



Pary małżeńskie świętujące Złote Gody

Miłość połączyła ich na weselu

Gdyby pani Władysława wybrała się na ślub swojego kuzyna, to zapewne nigdy nie poznałaby swojego przyszłego męża Franciszka. Los zdecydował inaczej i dziś państwo Brzózkwie z Karniowic świętują Złote Gody.

- Poznaliśmy się w lipcu 1973 roku. Moja przyszła żona przyjechała na ślub swojej koleżanki, a mojej kuzynki. Można powiedzieć, że to była miłość od pierwszego wejrzenia. Na weselu byłem jako druhna, więc można powiedzieć, że służbowo, natomiast na poprawiny już poszliśmy



razem – opowiada Franciszek Brzózka.

- Z kuzynką mojego przyszłego męża pracowaliśmy w Krakowie. Lubiliśmy się i ona zaprosiła mnie na swój ślub. Co

ciekawe, w tym samym czasie zenił się mój kuzyn. Wybrałam jednak wesele koleżanki. Gdyby nie ta decyzja, to pewnie nigdy byśmy się z Frankiem nie spotkali – dodaje pani Władysława.

i razem z mężem przyznaje, że to dowód, że nie da się ukartować tego, co przyniesie los.

Pan Franciszek pochodzi z Karniowic, natomiast pani Władysława z Niegowici, czyli miejscowości, gdzie przed laty znajdował się XVIII-wieczny modrzewiowy kościół, przeniesiony później do Mętkowa w gminie Babice.

Państwo Brzózkwie pobrali się w kwietniu 1974 roku w kościele w Karniowicach. Po ślubie zamieszkali w domu rodzinnym świeżo upieczonego małżonka. Po trzech latach wprowadzili się do nowo wybudowanego, własnego domu.

- Zanim się przeprowadziliśmy, urodziła nam się najstarsza córka. Syn został już poczęty w nowym domu. Potem na świat przyszła jeszcze młodsza córka – mówi pani Władysława.

Razem z mężem doczekali się dwóch wnuczek i czterech wnuków. Teraz czekają na prawnuki.

Władysława i Franciszek Brzózkwie są jedną z 45 par, które w ubiegłym tygodniu w Manufakturze Trzebinia świętowały Złote Gody, czyli czyli 50. rocznicę zawarcia związku małżeńskiego.

- Myśmy cały czas pracowali, żeby się czegoś dorobić, więc na inne głupoty nie było czasu. To nas ze sobą wiązało – mówi pan Franciszek.

- Poza tym jesteśmy z tego pokolenia, że jak się bierze ślub w kościele, to zgodnie ze złożoną przysięgą jest się ze sobą aż do śmierci. Oczywiście, jak to w życiu, trzeba też umieć znajdować kompromis – dodaje pani Władysława.

Franciszek Brzózka jest z wykształcenia rolnikiem.

Pracował m.in. w Spółdzielni Kółek Rolniczych w Chrzanowie. Był również instruktorem nauki jazdy. Przez 18 lat pracował w nieistniejącej już kopalni Siersza, zajmując się transportem węgla do szybu. Był również przewodniczącym Komitetu Rozbudowy Szkoły Podstawowej w Karniowicach (obecnie w Dulowej). Przez 16 lat był sołtysiem Karniowic, a przez osiem lat radnym Rady Miasta Trzebin.

Władysława Brzózka najpierw pracowała w spółdzielni Krakowie, zajmującej się pakowaniem jarzyn. Potem sprzedawała w sklepach, między innymi w GS-owskich, a w ostatnich latach przed przejściem na emeryturę sprzątała w Szkole Podstawowej w Dulowej.

Michał Koryczan

Batalia o powrót linii 103 się rozkręca

Trwają starania o reaktywację linii kolejowej 103 Trzebinia – Wadowice. Temat pilotuje poseł Prawa i Sprawiedliwości Mariusz Krystian, mieszkaniec Ryczowa, wieloletni wójt Spytkowic, z którym rozmawiają: Łukasz Dulowski i Michał Koryczan.

Pamięta pan czasy podróży pociągami na linii 103 z Trzebini do Wadowic?

Tak. 103-ką jeździłem w czasach mojego dzieciństwa. To była pierwsza połowa lat 80. zeszłego wieku. Najczęściej do Wadowic. Na piechotę szedłem na stację kolejową w Ryczowie. Stamtąd dojeżdżało się do Spytkowic i przesiadało na pociąg w kierunku Wadowic. Zwykle w czwartki, kiedy w Wadowicach odbywał się duży targ. Wtedy targ stanowił podstawowe miejsce zaopatrzenia, bo w sklepach brakowało wszystkiego.

W kierunku Trzebini linią 103 jeździliśmy rzadziej, ale zapamiętałem, że ten odcinek był bardzo malowniczy. Lubiłem rodziców ciągać na początek lub na koniec składu, bo wtedy na łukach było pięknie widać pociąg. Pamiętam również, że pociągi nie jeździły puste, tylko pełne. Nawet jeśli podróżowało się w kierunku Skawiny i Krakowa, to na bilecikach tekturowych, na odwrocie, było napisane: albo Regulice, albo Wadowice, albo Trzebinia...

Po 2000 r., dojeżdżając z kolegami na studia, skrót PKP odczytywaliśmy ironicznie: Pewność Komfort Punktualność, bo nic z tych rzeczy się nie zgadzało. Nie było pewności, czy pociąg przyjedzie. Komfort był taki sobie. Punktualność dawała wiele do życzenia.

Faktycznie na początku XXI wieku PKP stały się synonimem wszystkiego co najgorsze, wszystkich możliwych błędów, niedogodności dla pasażerów. Śmiem twierdzić, że w przypadku zdecydowanej większości zlikwidowanych lub zawieszonych tras, zostały one wcześniej celowo rozregulowane i zniszczone. Celowo były realizowane opóźnienia i niekorzystne rozkłady jazdy, żeby ludzi zniechęcić do kolei i zmusić do korzystania z busów oraz samochodów. Wszystko po to, aby właśnie zlikwidować określone linie. Dotyczyło to także linii, o której rozmawiamy.

Trzeba jeszcze przypomnieć, że pierwsza próba jej likwidacji pojawiła się w końcu lat 90. Wtedy czasowo odstąpiono od tego zamiaru na skutek protestów społecznych. Wprowadzono jednak absurdalne ograniczenia prędkości na tym szlaku. W efekcie podróż wydłużyła się z 25 minut do godziny. Rozkłady jazdy wcale nie pasowały. Na przykład pociąg z Trzebini przyjeżdżał do Spytkowic, gdzie trzeba było czekać półtorej godziny na przesiadkę. To wszystko spowodowało, że frekwencja spadła do poziomu nieco ponad 10 procent obłożenia tej linii. To był koronny argument, żeby w 2002 roku zawiesić połączenia.

Ale wykiełkował pomysł reaktywacji 103-ki.

Długo nikt nie pamiętał o linii 103, w sensie pomysłu na reaktywację. Jako pasażerowie zachłysłaliśmy się prywatnymi busami. Ludzie wsiadali i wysiadali gdzie chcieli. W międzyczasie upadły PKS-y, bo też nie wytrzymały konkurencji busów. Busiarze jeździli jednak w takie dni i o takich porach, kiedy się opłacało. Pasażerowie coraz częściej utyskiwali na przepełnione busy, niesprawne technicznie, kursujące inaczej niż w rozkładach jazdy. Po kilku latach ludzie zrozumieli, że komunikacja publiczna powinna posiadać wymiar zorganizowany. Profesor Andrzej Nowakowski (autor publikacji „Zatopiona linia”) był jednym z pierwszych, który wskazywał na konieczność rewitalizacji linii 103. To były jednak pojedyncze głosy, które wybrzmiewały i nikły.

W 2012 roku doświadczyliśmy kolejnego ciosu, czyli zawieszenia linii 94 Kraków Płaszów – Oświęcim. No i co? 10 lat swojego samorządowego, wójtowskiego życia poświęciłem, żeby przywrócić połączenia na linii 94. Dzisiaj mamy 18 par pociągów i ponad milion pasażerów w ciągu 10 miesięcy. **Skoro udało się z linią 94, to**



Mariusz Krystian, poseł Prawa i Sprawiedliwości

czemu nie zawalczyć o „sto trójkę”. Tak to można rozumieć?

W sierpniu 2023 roku zorganizowałem konferencję w Bachowicach w gminie Spytkowice, m.in. z udziałem ministra infrastruktury Andrzeja Adamczyka, marszałka województwa Łukasza Smółki oraz wszystkich burmistrzów i wójtów gmin, przez które przebiega linia 103. W szerszym gronie rozmawialiśmy o konieczności jej rewitalizacji.

Czy reaktywowanie 103-ki uda się tak samo jak 94-ki?

Kiedy próbowaliśmy działać na rzecz reaktywacji 94-ki, pojawiały się głosy, że to się nie uda. Byłem jednak największym optymistą wśród wszystkich zainteresowanych. Też z racji mojego wykształcenia, bo chodziłem do technikum kolejowego. Okazało się, że ludzie od razu wsiadli do pociągów. W 2023 r. minister ogłosił, że linia 103 zostanie włączona do wstępnego studium wykonalności kolejowych inwestycji w Małopolsce. I pojawiają się efekty tego dokumentu. Posiadam już informację, że rewitalizacja „sto trójki” jest zasadna. Będą mogły powstać dwie pętle transportowe. Jedna: Kraków – Skawina – Spytkowice – Wadowice – Kalwaria Zebrzydzka – Kraków. Z kolei budowa łącz-

nicy Spytkowice – Miejsce spowoduje, że taka sama pętla zafunkcjonuje przez Alwernię i Trzebinę, czyli Kraków – Spytkowice – Alwernia – Trzebinia – Kraków. Ponadto mamy szansę na ruch dalekobieżny, np. z Dolnego i Górnego Śląska w stronę Zakopanego. Pojechalibyśmy więc z Trzebini przez Spytkowice, Kalwarię Zebrzydzką do Zakopanego. Najkrótsza droga!

Czy reaktywacja linii 103 uczieszy biznes?

Na ostatniej konferencji w Wadowicach pojawili się przedstawiciele takich firm, jak Maspex – największa grupa spożywcza w Polsce, Energylandia i Alventa. To pokazuje, że biznes jest zainteresowany rewitalizacją „sto trójki”.

Mamy jeszcze jedną kwestię, o której bardzo mało się mówi. Zlikwidowano jednostki wojskowe, m.in. w Radocy, Oświęcimiu, Libiążu. Zostały one kiedyś utworzone również po to, żeby stanowić osłonę dla dużych zakładów przemysłowych, np. chemicznych i paliwowych w Oświęcimiu i Trzebini, obecnie bezbronnych. W tym kontekście, w przypadku ataku i zagrożenia, zdolność transportowa jest kluczowa dla bezpieczeństwa mieszkańców. Nie jest bez znaczenia, czy Orlen będzie mógł transportować

swoje produkty jedną czy dwoma liniami.

Jeśli uda się reaktywacja linii 103, pojawi się mała kolizja z Lokalną Koleją Dreżynową w Regulicach, wożącą turystów. To jedyna taka atrakcja w Małopolsce. Powrót pociągów oznacza koniec Lokalnej Kolei Dreżynowej?

Nie oznacza, ponieważ można dobudować układ torowy, pozwalający na zachowanie tej atrakcji w całości lub części. Można ocalić Lokalną Kolej Dreżynową.

Skąd wziąć pieniądze na reaktywację linii 103?

Po to pielgrzymowałem do poszczególnych burmistrzów i wójtów, żeby samorządy przedstawiły swoje stanowiska ministrowi infrastruktury. Z odpowiedzi na moją interpelację poselską otrzymałem jednak odpowiedź, że rewitalizację linii 103 planuje się w nowej perspektywie unijnej. To nie jest dobra informacja, bo znając życie, wiem, że stara perspektywa przeciąga się gdzieś o trzy lata, a nowa też startuje z trzyletnim opóźnieniem. Mamy zatem jakieś sześć lat w plecy, czyli – w mojej ocenie – konkretne efekty moglibyśmy zobaczyć w latach 2035-2040. Dlatego na ostatniej konferencji w Wadowicach zaapelowaliśmy do ministerstwa, żeby ten projekt

wpisać do Krajowego Programu Kolejowego, co zapewni szybsze działanie. Uważam, że pieniądze krajowe to najlepszy sposób finansowania linii 103.

Na jakim więc etapie jest pomysł tej rewitalizacji?

Dzisiaj pałeczka znajduje się po stronie Ministerstwa Infrastruktury. Dokumentacja powstaje. W październiku tego roku powinno być gotowe wstępne studium wykonalności, zawierające koncepcję rewitalizacji. To również czas, w którym samorządy mogą zgłaszać wnioski, np. o dobudowę przystanków czy mijanek kolejowych. Druga kwestia to umieszczenie tej inwestycji we wspomnianym Krajowym Programie Kolejowym, żeby w przyszłym roku przejść do projektowania wraz z uzyskaniem różnych decyzji.

Niedawno powstała „Koalicja 103”. Złożona jest m.in. z parlamentarzystów, samorządowców, przedsiębiorców i młodzieży.

Jest całkowicie apolityczna, bo chyba wszystkim zależy, aby linia 103 stanowiła uzupełnienie oferty transportowej. Jestem gotowy na rozmowy z każdym, żeby osiągnąć ten cel. Do „Koalicji 103” zapraszam wszystkich, którzy jeszcze bardziej mogą pomóc w reaktywacji „sto trójki”.

Linia kolejowa 103 Trzebinia – Spytkowice – Wadowice – Skawina została oddana do użytku 15 sierpnia 1899 r. Pomysłodawcą i fundatorem tego projektu był hrabia Andrzej Potocki z Krzeszowic. Pod koniec XIX wieku do rodziny Potockich należała kopalnia, huty oraz rafinaria w Trzebini. W latach 70. XX wieku tą trasą jeździł pociąg ekspresowy „Tatry”. Omijał Kraków, aby szybciej dotrzeć do Zakopanego. W latach 1988-1992 odcinek z Wadowic do Skawiny został rozebrany z powodu budowy zbiornika Świnna Poręba. W 1982 r. zelektryfikowano odcinek Trzebinia – Bołęciny, w 1989 r. Spytkowice – Wadowice, a w 1991 Bołęciny – Spytkowice. Ruch na trasie Wadowice – Spytkowice – Trzebinia zawieszono 7 października 2002 r.



Fundusze Europejskie dla Małopolski 2021-2027

Fot. Michał Stawowiak

Fundusze Europejskie dla biznesu – wiosną zaplanuj nowe inwestycje!

Zastanawiasz się, jak szybko i skutecznie znaleźć źródło finansowania swoich pomysłów? Weź udział w spotkaniach online poświęconych przedsiębiorczości i poznaj aktualną ofertę funduszy unijnych dla małopolskiego biznesu.

Wirtualne spotkania, realne wsparcie

Specjaliści z Głównego Punktu Informacyjnego Funduszy Europejskich (GPI FE) w Krakowie przygotowali wiosenny cykl spotkań informacyjnych, które poprowadzą za pośrednictwem Internetu.

To wydarzenia dla firm chcących rozwijać swój potencjał, dla stawiających pierwsze kroki w biznesie, ale i dla tych, którzy dopiero myślą o wkroczeniu na rynek. Bez względu na to, czy jesteś szefem zakładu z załogą pracowników, czy działasz na własny rachunek, czy może jako kameralny startup z grupą przyjaciół realizujesz innowacyjny pomysł – podczas spotkań dowiesz się, jak z unijnym wsparciem rozwinąć swoje biznesowe skrzydła.

Znajdź drogę do Funduszy

Myślisz o szkoleniach dla osób, które zatrudniasz? Chcesz wprowadzić do swojej firmy rozwiązania przyjazne środowisku, które jednocześnie pomogą zmniejszyć koszty produkcji? A może stawiasz na innowację, ale nie wiesz, skąd wziąć na to środki...?

Fundusze Europejskie w postaci pożyczek lub dotacji mogą pomóc w realizacji tych planów. To dobry czas, by zaplanować swoją ścieżkę po środki unijne, bo pierwsze ciepłe dni przyniosły w Małopolsce kolejne nabory wniosków o dotacje – w tym m.in. cieszące się od lat popularnością wśród przedsiębiorców „Bony na innowacje”. Postaw zatem na konkrety: merytoryczną informację z pierwszej ręki i cenne wskazówki.

Gdzie szukać informacji, by nie przegapić właściwego naboru wniosków? Jakie warunki musisz spełnić, by wystartować w danym konkursie? Na co zwrócić uwagę wypełniając wniosek o dofinansowanie? Podczas spotkań informacyjnych ze specjalistami z PIFE oraz zaproszonymi przez nich gośćmi nie tylko poznasz odpowiedzi na te pytania, ale także będziesz mieć możliwość dopytania o nurtujące cię kwestie.

Dołącz, posłuchaj, porozmawiaj

Wiosenne spotkania dla przedsiębiorców będą odbywać się raz w tygodniu, online – za pośrednictwem platformy internetowej. Dzięki temu dołączysz z dowolnego miejsca – potrzebujesz tylko urządzenia z dostępem do sieci. Na każde wydarzenie obowiązuje rejestracja.

Śledź zakładkę „Wydarzenia” na stronie www.fundusze.malopolska.pl i bądź na bieżąco z kolejnymi terminami i tematami spotkań.



Fundusze Europejskie dla Małopolski



Rzeczpospolita Polska

Dofinansowane przez Unię Europejską



MAŁOPOLSKA

Koszyk z charytatywnym przesłaniem



Szczudlarze bawili dzieci na rynku

50 kg żywności dla potrzebujących wsparcia zebrano podczas dorocznej imprezy świątecznej – Krzeszowicki Koszyk Wielkanocny.

Wydarzenie co rok cieszy się dużym zainteresowaniem. W niedzielę każdy mógł skosztować wielkanocnych potraw, wziąć udział w warsztatach czy kupić piękne rękodzieło na kiermaszu. Już na kilka dni przed imprezą w centrum Krzeszowic stało mnóstwo świątecznych ozdób.

Na Rynku trwała również zbiórka żywności i środków czystości dla osób potrzebujących.

Udało się zebrać ok. 50 kg różnych produktów. Przygotujemy z nich paczki i jeszcze przed świętami rozwieziemy – mówi Aneta Solarz, dyrektorka GOPS w Krzeszowicach.

Największym zainteresowaniem cieszył się namiot z wielkanocnymi potrawami, gdzie panie z okolicznych kół gospodyń wiejskich serwowały świąteczne dania.

Przy stoiskach trwały warsztaty prowadzone przez KGW Miękinia, można też było kupić rękodzieło. Specjalnie dla dzieci wystąpili szczudlarze z Teatru Jednej Miny.

Jedną z atrakcji imprezy jest doroczny konkurs palm wielkanocnych.

Wyniki konkursu:

Kategoria palma rodzinna:

I m. Mariusz Kłoczek, II m. Łukasz Mosz, III m. Nikodem Kromka

Kategoria palma najwyższa:

I m. rodzina Izdebskich, II m. Amelia Cupiał z dziadkiem Wiesławem, III m. Katarzyna Adamus

Materiał wideo oraz galerię zdjęć z tego wydarzenia można obejrzeć na przelom.pl



Na straganach można było kupić piękne rękodzieło



Panie z kół gospodyń częstowały pysznymi potrawami



(E) Laureaci konkursu razem z uczestnikami i organizatorami

Wyjątkowa procesja przeszła w Niedzielę Palmową ulicami Myślachowic

W parafii Najświętszej Maryi Panny Królowej Polski w Myślachowicach odbyło się poświęcenie palm i uroczysta procesja. Na czele szedł ksiądz Piotr Waligóra, który wcielił się w postać Jezusa, wjeżdżającego do Jerozolimy. Był też osiołek z Zagrody na Łąkach.

Niedziela Palmowa to święto w kalendarzu chrześcijańskim przypadające siedem dni przed Wielkanocą, nazywane inaczej Niedzielą Męki Pańskiej. Jest ona upamiętnieniem uroczystego wjazdu Jezusa do Jerozolimy, gdzie mieszkańcy witali go, machając gałązkami palm. Niedziela ta rozpoczyna Wielki Tydzień - okres przygotowania duchowego do świąt, będący czasem wyciszenia, skupienia i przeżywania męki Chrystusa.

W procesji uczestniczyło ponad 100 osób z palmami, które wcześniej zostały poświęcone. Polskie palmy to smu-

kłe bukiety różnej wysokości. W tradycji Kościoła palma symbolizuje zarówno męczeństwo, jak i triumf, a zatem mękę i także chwalebne zmartwychwstanie Jezusa oraz nieśmiertelność duszy ludzkiej. W tradycji ludowej palma to symbol sił vitalnych i życia, corocznej odnowy roślin, a także zapowiedź ich kwitnienia i owocowania. W wielu tradycyjnych domach poświęconą palmę, przyniesioną z kościoła, wkłada się za święty obraz lub umieszcza nad drzwiami, by dom był obfity w błogosławieństwo Boże i chroniony od pożaru i wszelkiego zła.

Nagrodę w konkursie za największą palmę otrzymali: Rozalia Rachwał, Koło Gospodyń Wiejskich Myślachowice oraz państwo Uflikowie oraz Dudkowie. Nagrody za najpiękniejsze palmy dostali państwo: Niedźwiedziowie, Krzysztof-czykowie oraz Drabikowie.

Przed kościołem stało świąteczne stoisko Koła Gospodyń Wiejskich Myślachowice. Można było tam kupić świąteczne przysmaki, rękodzieło oraz różnego rodzaju ozdoby.

MP



Ksiądz Piotr Waligóra w roli Jezusa, wjeżdżającego do Jerozolimy



Koło Gospodyń Wiejskich laureatem nagrody za największą palmę



Państwo Niedźwiedź otrzymali nagrodę za najpiękniejszą palmę

PRACA

Zatrudnię

• BRUKARZY, pomocników brukarzy zatrudni firma - 694-437-580

• FIRMA drogowa zatrudni do budowy dróg, Tel. 693-573-119.

• FIRMA ZAG-BUD zatrudni pracownika budowlanego - 509-593-210

• KELNERA i kucharza przyjmę - Trzebinia, 605-444-498

• KIEROWCÓW samochodów ciężarowych z kat.C, C+E zatrudni firma - 694-437-580

• MAJSTRA robót drogowych zatrudni firma - 694-437-580

• MONTERÓW zewnętrznych sieci wod.-kan. zatrudni firma - 694-437-580

• OPERATORA koparki i koparko-ładowarki z doświadczeniem zatrudni firma - 694-437-580

• Pomocników budowlanych od zaraz!, Tel. 601998930.

• PRACOWNIKA budowlanego, stała praca, 8h dziennie od poniedziałku do piątku. 530-836-430

• PRACOWNIKÓW do dociepleń z doświadczeniem - 663-310-949

• PRZYJMĘ do wykończeń wnętrz pracownika bez nałogów - 518 706 099

• STRÓŻA - 517-719-866

• **ZATRUDNIĘ osobę na stanowisko kosztorysant/kierownik budowy w branży drogowej. Wymagana podstawowa znajomość programów excel,word,prawo jazdy katB. Mile widziane uprawnienia do kierowania robotami oraz doświadczenie na podobnym stanowisku. Praca w przyjaznej atmosferze bez delegacji, Tel. 512673354.**

• ZATRUDNIĘ pracowników ogólnobudowlanych do prac wykończeniowych. Wymagane doświadczenie., Tel. 608-663-219.

• ZESPÓŁ Specjalistycznych Poradni i Rehabilitacji „Vitalis” w Trzebinie zatrudni fizjoterapeutów w ramach fizjoterapii domowej. Osoby zainteresowane prosimy o składanie CV na e-mail: jnvitalis@wp.pl

MOTORYZACJA

Sprzedam (m)

• OPEL astra 1.6 benzyna + gaz (2008r.), 272000km - 792 253 069

• SUZUKI Alto (2009r.), stan bdb - 694 060 639

Kupię (m)

AUTOSKUP

tel. 516 159 309
• 100% każdy samochód kupię - 516-159-309

• 100% każdy samochód kupię - 880-084-653

• 32-611-03-50 Auto-Skup rozbite, całe - 600-465-773

• AUTO-SKUP: całe, uszkodzone, skroderowane. Złomowanie, wystawiamy zaświadczenia; własny transport - 604-188-647

• AUTOSKUP całych, rozbitych i dostawczych - 516-159-309

• **CIĄGNIK rolniczy - kupię 696-033-800**

• SKUP aut całych, rozbitych - 880-084-653

• ZŁOMOWANIE - skup pojazdów samochodowych, rolniczych, motocykli. 604-754-418

Części motoryzacyjne

• AUTO-CZĘŚCI: używane, duży wybór, faktura Vat – Chrzanów, Działkowa (droga w kierunku Luszowic) - 506-099-245

• OPONY używane - duży wybór; przy zakupie montaż gratis! Wulkanizacja. Chrzanów, ul. Działkowa (droga na Luszowice) - 506-099-245

Usługi motoryzacyjne

• 32-611-03-50 AUTOZŁOM – kasacja. Pomoc drogowa. Skup samochodów całych, rozbitych, skroderowanych. Sprzedaż części używanych - 600-465-773

NIERUCHOMOŚCI

Sprzedam (n)

• SPRZEDAM dom jednorodzinny na działce 6a w Czyżówce - 667-495-750

Kupię (n)

• ZDECYDOWANIE kupię działkę, grunt lub inną nieruchomość z bezpośrednim dostępem do głównej drogi w Trzebinie, Chrzanowie, okolicy (bez pośredników) - 538-330-565

Wynajem (mam do wynajęcia)

• DO wynajęcia lokal handlowo-usługowy 40m2 - Chrzanów, Sikorskiego. 694-775-193

• DO wynajęcia mieszkanie dwupokojowe w centrum Chrzanowa; +447425715787 (WhatsApp)

• DO wynajęcia pomieszczenia pod gabinety lekarskie w centrum Chrzanowa - 504-244-916

• DUŻY plac 34 ary na terenie Chrzanowa, wybetonowany, ogrodzony, z dobrym dojazdem dla dużych samochodów, blisko centrum do wynajęcia od zaraz., Tel. 603-390-145.

• ED-MEDICA Gabinety medyczne do wynajęcia: nowe, wysoki standard, parter, parking - 781 208 145

• POKÓJ wynajmę - centrum Chrzanowa 733-602-048

• WYNAJMĘ dom - 533 779 789

Najem (chcę wynająć)

• PILNIE szukam wynajmu mieszkania bez umeblowania w blokach dla 2 osób dorosłych w Krzeszowicach - 607 952 494

USŁUGI

Budowlane

• 518-706-099 Gładzie maszynowe, malowanie maszynowe, remonty łazienek, kompleksowe wykończenia mieszkań, domów - www.tom-reg.pl

• ARCHITEKT, Tel. 600-642-827.

• BRAMY, bramki i ogrodzenia. Usługi ślusarskie i spawalnictwo - 730-718-715

• BRUKARSTWO, kanalizacja, ogrodzenia A-Z - 664-553-074

• BUDOWA dróg dojazdowych, podjazdów, podbudowy - 668-340-936

• Budowa, remontA-Z, elewacje, wykończenia, Tel. 533515690.

• DACHY, wymiana pokryć dachowych - kompleksowo, zadaszenia, balkony, balustrady. 606-685-562

• DACHY - malowanie - 517-357-255

• DACH, uszczelnienie, śniegotapy 731-181-738

• DOCIEPLENIA, elewacje, wykończenia. Buduj z góralami!!!; www.wmexpert.com.pl - 663-310-949

• DROGI asfaltowe tłuczniowe z destruktu. Budowa, remonty, doradztwo, Tel. 693-573-119.

• ELEWACJE odnawianie - 517-357-255

• FIRMA remontowo-budowlana: ocieplenia, odnowa elewacji, remonty, 20 lat doświadczenia - 664 781 745

• FLIZOWANIE, łazienki, kompleksowe remonty, najlepsza cena - 737-672-404

• FLIZOWANIE - 606-347-212

• GŁADŹ, malowanie, tapetowanie, flizowanie. 604-233-545

• ŁAZIENKI, gładzie, sufity podwieszane, Tel. 692-600-037.

• ŁAZIENKI, instalacje, gładzie, malowanie poddasza, 694-387-273

• MALOWANIE dachów, elewacji, konstrukcji stalowych, hal - 602-882-325, 600 118 477, www.maluty.com.pl

• MALOWANIE, gładzie, regipsy, techniki malarskie: trawertyn, glasser - 575-872-318

• **MALOWANIE, gładzie, tanio - 501-215-951**

• MALOWANIE, gładź, remonty, Tel. 573-786-047.

• MALOWANIE natryskowe dużych powierzchni (hale, konstrukcje stalowe, dachy, domy) - 518-706-099

• Mam doświadczenie w dużych i małych formatach płytek . Zapraszam, Tel. 532405450.

• MYCIE, czyszczenie, konserwacja dachów 518-706-099

• MYCIE, malowanie dachów, elewacji - 515 560 691

• OCIEPLENIA, elewacje, odnowa, prace ogólnobudowlane - 604-478-121

• OGRODZENIA. Brukarstwo, Tel. 533-528-091.

• POSADZKI żywiczne tarasy, balkony, garaże, schody, Tel. 573-786-047.

• PROJEKTOWANIE i nadzór budowlany; kierowanie, nadzorowanie i kontrolowanie budowy; ocenianie i badanie stanu technicznego budynków - 514 446 498

• PROJEKTY budynków indywidualnych, gotowych, rozbudowy, adaptacje, kosztorysy, nadzory budowlane. Świadczenia energetyczne – F.H.U. „Natalia” Chrzanów, ul. Sikorskiego – inż. Jacek Gębala - 32-754-11-00, 32-623-95-35, 600-238-671

• SCHODY, drzwi drewniane, montaż. Facebook: RAFSTOL - 510-424-103

• SZTACHETY - 730-718-715

• USŁUGI brukarskie, Tel. 505-148-009.

• USŁUGI minikoparką - wykopy, wyburzenia; 668-340-936

• USŁUGI Rem-Bud: adaptacje, suche tynki, sufit 85 zł, ścianki 58 zł, malowanie 19 zł, gładź 27 zł, flizowanie 70 zł - 606-740-937

• USŁUGI Rem-Bud: adaptacje, suche tynki, sufit 85 zł, ścianki 58 zł, malowanie 19 zł, gładź 27 zł, flizowanie 70 zł - 606-740-937

• WYCINKA drzew, usługa rębakiem. Prace wysokościowe - 502-277-286

• WYKONYWANIE przyłączy gazowych, wodnych i kanalizacyjnych. Podłączanie szamb, wypożyczanie koparki wraz z operatorem - 534-835-940

• **WYKOŃCZENIA wnętrz - 793 677 540**

• WYLEWKI maszynowe. Budowa domów - 792-441-475

• WYLEWKI maszynowe. Budowa domów - 792-441-475

• Zatrudnię do remontów pod klucz, elewacje, Tel. 533515690.

Elektrotechniczne

• **600-789-505 Instalacje elektryczne - 600-789-505**

Instalacyjne

• AELEKTRO-SERWIS wykonuje: instalacje elektryczne, odgromowe, teletechniczne, podłączenia urządzeń elektrycznych, naprawy, pomiary - 603-269-086, 32-623-81-84 po 17.00

• **INSTALACJE elektryczne - 600-789-505**

• INSTALACJE elektryczne - wykonawstwo, odbiory - 507 400 757

• INSTALACJE wod-kan, CO, gaz. Ogrzewania podłogowe, wymiana kotłów. Montaż kotłowni. Próby szczelności gazu - 534-835-940

BURMISTRZ LIBIĄŻA INFORMUJE,

że na stronach internetowych www.libiaz.pl, BIP oraz na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Libiążu na okres 21 dni, tj. od 17.04.2025 r. do 08.05.2025 r. zamieszczone zostały wykazy nieruchomości przeznaczonych do zbycia, użyczenia oraz oddania w dzierżawę.

STAROSTA CHRZANOWSKI ZAWIADAMIA,

że w siedzibie Starostwa Powiatowego w Chrzanowie ul. Partyzantów 2, na stronach internetowych oraz BIP został podany do publicznego wglądu wykaz nieruchomości Skarbu Państwa przeznaczonej do sprzedaży w trybie przetargu pisemnego nieograniczonego. Wykaz dotyczy nieruchomości nr 3029 o pow. 0,0108 ha oraz 3030/1 o pow. 0,1360 ha położonej w Libiążu, obręb Libiąż Mały, objętej księgą wieczystą nr KR1C/00102632/6.



Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie

ogłasza nabór na wolne stanowisko pracy
GŁÓWNEGO KSIĘGOWEGO

Szczegółowe informacje o naborze dostępne na BIP biblioteki.
Termin składania ofert:
do 15 maja 2025 r. godz. 15.00.

Agrokompleks sp. z o.o.

Sanka 326

tel. 12 283 63 04, 501 617 399

KOKOSZKI (brązowe, leghorny, czarne i jarzębate)
KOGUTY (dwa kolory)



ŻBOŻA PASZOWE:

kukurydza, jęczmień, owies
kukurydza cała lub mielona
PASZE DLA DROBIU I KRÓLIKÓW



ROLETY
ZEWNĘTRZNE
250 zł/m² brutto

ROLETY WEWNĘTRZNE,
PLISY, MOSKITIERY

gratis!

Pomiar Pojazd
Montaż

25 lat
tradycji

FACHBUD

TELEFON

601 892 200 • 601 435 839

Marinex



Mariusz Biela
tel./fax 32-711-93-40
602 776 543

Kompleksowe roboty budowlane,
wykończeniowe. Tanio, terminowo

Elewacje
z docieplaniem
styropianowym
tynki mineralne
i akrylowe

Pomiar, wycena, doradztwo GRATIS!



OFERUJE

STAL OD A DO Z
WYROBY HUTNICZE
ARTYKUŁY BUDOWLANE
USŁUGI TRANSPORTOWE

ZAPRASZAMY
OD 7.00 DO 16.00
Trzebinia, ul. Piłsudskiego103a
(Baza Transgór)
tel. 32 612 23 06, 32 753 39 95

MALOWANIE

- ✓ dachów
- ✓ elewacji
- ✓ konstrukcji stalowych
- ✓ hal



602 882 325
600 118 477

www.maluty.com.pl

SKUP
POJAZDÓW

LEGALNE ZŁOMOWANIE



tel. 600 465 773

ZŁOMOWANIE
POJAZDÓW

Zaświadczenie do Urzędu

Przyjazd gratis!

Tel. 606 482 571

• **INSTALACJE** wod.kan., c.o., gaz - kotły gazowe, pompy ciepła - 507 400 757

• **INSTALACJE** wod-kan. - 518 706 099

• **USŁUGI** wod-kan-gaz-co. Montaż kotłów i piecyków gazowych - 509-524-190

Serwisowe

• **KOMPUTERY** - usuwanie problemów. Dojazd bezpłatny - 502-863-471

• **NAPRAWA** RTV, telewizory, anteny, gramofony, podłączenia. Z dojazdem. Szybko, solidnie - 691-511-914

• **SERWIS** - naprawa, montaż term, kotłów gazowych. Przeglądy, konserwacje, próby szczelności, analiza spalin, uprawnienia. Podłączanie kuchenek, gwarancje. Junkers, Termet, Vaillant, Saunier-Duval, DeDierlich, Beretta, inne - 666-255-068

Okolicznościowe

• **KOMPLEKSOWA** obsługa wesel i catering; FB: jacek.nowak.catering - 601-861-673

Tłumaczenia

• **TŁUMACZ** przysięgły j. niemieckiego - Chrzanów, Broniewskiego 14/47 - 32-623-88-09, 601-523-929

Transportowe

• **KONTENERY** - **wywóz gruzu; 668-340-936**

• **MINIKOPARKA**, rozbiórki, wyburzenia - 668-340-936

• **PRZEWÓZ** rzeczy - transport do 850 kg - 518-706-099

• **TRANSPORT** - przeprowadzki, możliwość załadunku, przewóz różnych towarów i transport samochodem osobowym - 502-234-093

• **TRANSPORT** - sprzedaż kruszyw: cement, piasek, kamień, żwir; wywóz gruzu, ziemi - 668-340-936

• **WYWROTKA** do 10t - transport piachu, żwiru, węgla itp. 502-234-093

Prawne

• **STAROSTWO** Powiatowe w Chrzanowie i Rodzina Kolpinga w Porębie Żegoty zapraszają na nieodpłatne porady prawne i obywatelskie. Rejestracja - 32-625-79-64 w godzinach pracy Starostwa.

Inne

• **DOSTAWA** gazu w butlach. Maxgaz - 694-521-066, 32-711-98-40

• **TAXI** - 533 779 789

BAZAR

Sprzedam

• **JAJKA** wiejskie - 533 779 789

• **POMNIKI** na urny, naziemne - tanio sprzedam, 512 244 139

• **PRZYCZEPKĘ** 750kg 886-459-438

Kupię

• **KUPIĘ** ciągnik rolniczy 696-033-800

• **KUPIĘ** motorynkę 604-754-418

• **SKUP** złota. Możliwość dojazdu do klienta - 518 706 099

• **SZUKAM** starych motocykli i części (SHL, Junak, WSK) 787-938-831

Różne

• **BARCELONA** - 25-31.05.2025, samolotem 609-812-239

MEDYCZNE

Chirurg

• Dr Artur Jędruch, USG brzucha. Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32 - 32-223-61-77

Dermatolog

• Lek. med. Renata Budzicz - specjalista dermatolog wenerolog, leczenie chorób skóry. Zabiegi z zakresu medycyny estetycznej, podologia; Chrzanów, Grunwaldzka 2b; poniedziałek i środa 13-19, piątek 8-14. Rejestr.tel. pon. środa 12-18, wtorek, czwartek i piątek 8-14 - 512 352 683, www.budzicz.pl

Diabetolog

• Lek. med. Leszek Romanowski - specjalista diabetolog-endokrynolog; przyjmuje: „Diabet” Chrzanów, Kościuszki 18 - 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

• **NOWOCZESNE** i skuteczne leczenie cukrzycy i otyłości dr Beata Jakubiec - 32-210-98-66, 733-433-494; www.vitalis-cardio.pl

Endokrynolog

• **Bulińska-Głównia** Małgorzata - endokrynolog, specjalista chorób wewnętrznych, leczenie cukrzycy i tarczycy, USG. Chrzanów, Konopnickiej 1A; poniedziałek od 16 - 600-812-748

• Dr Jacek Szymkowiak - endokrynolog; Chrzanów, Mieszka I 9c, wtorek: 15-18, Libiąż, 11 Listopada 11, poniedziałek: 16-18 - 601-439-315

• **Endokrynolog** Maciej Ziemiański: biopsja, USG tarczycy, piersi i brzucha - Libiąż, Piłsudskiego 14; piątki i soboty - 512-354-676

• **Endokrynolog** Mariola Bojdoł. USG tarczycy; Chrzanów, Sikorskiego 11, środa 16-18 - 608-684-091

• Lek. med. Leszek Romanowski - specjalista diabetolog-endokrynolog; przyjmuje: „Diabet” Chrzanów, Kościuszki 18 - 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

Gastrolog

• Tomasz Kowalik - gastroenterolog - 662 886 299

Ginekolog

• Dr n. med. Maciej Bodzek, specjalista ginekolog-położnik, specjalista onkolog, Ordynator Oddziału Ginekologii Szpitala Powiatowego w Chrzanowie; przyjmuje: MSM Clinic - Chrzanów, Świętokrzyska 86; 32-600-70-60

Kardiolog

• Dr n. med. Genowefa Kmieć - specjalista kardiolog, specjalista chorób wewnętrznych, echo serca, EKG, Holter EKG, Holter ciśnieniowy; Chrzanów, al. Henryka 39. Rejestracja 601 912 273

• Dr n. med. Jacek Nowak - Libiąż, 11 Listopada 11: wtorki 15-19 - 880-614-544; Vitalis Trzebinia, Kopernika 25: środy od 15.00 - 733-433-494, 32-620-02-93, elektronicznie www.vitalis-cardio.pl

Laryngolog

• Lek. med. Anna Olsza - specjalista otorynolaryngolog Chrzanów, Mieszka I 9 c; poniedziałek: od 16. Trzebinia - os. Widokowe 19 (U Sąsiada) - środa 12-18. Rejestracja SMS - 603-301-921

• Lek. med. Mateusz Gasiński specjalista otolaryngolog. Nowoczesna diagnostyka: mikroskop, endoskop. Leczenie dorosłych i dzieci. Chirurgia głowy i szyi. Chrzanów, Dobczycka 17; wtorek i czwartek w godz. 17-20 - 881-025-724

Medycyna pracy

• Lek. med. Ewa Potocka Chrzanów, Sienna 8/2, pon. 10-14, wt. 12-17, czw. 12-16. Badania profilaktyczne, sanitarne, promieniowanie jonizujące, kierowców, pracowników ochrony fizycznej, broń - 604-233-331

Medycyna sportowa

• **Orzeczenia** dr Monika Smółka. Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32 - 32-223-61-77, www.wzietek.pl

Neurolog

• Alicja Kieres-Pawlik specjalista neurolog; Chrzanów, Mieszka I 9c, poniedziałek, środa od 15.00 po rejestracji - 602 486 011

• Anna Buczak-Sala - specjalista neurolog. Gabinet Chrzanów tel. 32-623-32-75, 602-764-399; Pracownia EEG Trzebinia. Rejestracja wyłącznie telefoniczna 8.00-18.00 - 32-620-02-93

• dr n. med. Barbara Kosińska, specjalista neurolog - Chrzanów, Wojska Polskiego 2B - 511-145-177

• Halina Stizak-Sołtyk, specjalista neurolog. Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Lekarska; Chrzanów, Oświęcimska 15, wtorek i czwartek: 15-17 - 32-623-21-53

• **Specjalista neurolog** Agnieszka Bujak-Krok Chrzanów, Wyszyńskiego 17 - 606-762-523

Węgiel prosto z Kopalni

- **Kostka** (Piast, 25MJ/kg)
- **Orzech** (Piast, 25MJ/kg)
- **Ekogroszek** (Wesoła Mysłowice, 28MJ/kg)

PROMOCJA!

**TRANSPORT
REALIZACJA DEPUTATÓW WĘGLOWYCH**

Tel. 506 820 513

Firma WODHURT

oferuje kotły:
♦ **węglowe**
♦ **gazowe**
♦ **elektryczne**

RATY!!!

**Armatura sanitarna,
wod.-kan., gaz, c.o.**

**Trzebinia, ul. Długa 34
Tel 602 172 986**



P.P.H.U. POLBART

SKUP ZŁOMU
STALOWEGO I METALI KOLOROWYCH

- OFERUJEMY NAJLEPSZE CENY
- PŁACIMY GOTÓWKĄ
- WAGA SAMOCHODOWA 60t
- ZAPEWNIAMY TRANSPORT
- ROZBIERAMY KONSTRUKCJE STALOWE

www.polbart.pl

Trzebinia, ul. Dworcowa 27

tel. 604 661 978 | tel. 602 860 111

Zapraszamy:
Pn - Pt 7.00 - 18.00
Sob 7.00 - 14.00

LAPTOPY

PROMOCJA

NOTEBOOK LENOVO 100
WINDOWS 10 - 1199 ZŁ

LUAN COMPUTERS
TRZEBINIA
ul. Targowa 2
Obok Placu Targowego
POWYŻEJ SKLEPU ROWEROWEGO
Tel. 32 753 4004

PROMOCJA LENOVO 100- WINDOWS 10
PROCESOR INTEL 2x2,16 GHz,
RAM 4 GB DDR3, DYSK 500 GB, HDMI,
KAMERA, WIFI, EKRAŃ HD LED 15,6"

DIABET
CENTRUM MEDYCZNE
Leszek Romanowski, Barbara Romanowska

DIABET CENTRUM MEDYCZNE
UL. KOŚCIUSZKI 18, 32-500 CHRZANÓW
PON - PT W GODZ. 7:00 - 18:00

PRACOWNIA RTG

PACJENCIE JEŚLI:

- podejrzewasz u siebie chorobę układu oddechowego
- podejrzewasz uszkodzenie wewnętrznych narządów, kości albo tkanek
- zauważysz zmiany pourazowe

KONIECZNIE WYKONAJ BADANIE RENTGENOWSKIE

W NASZYM CENTRUM ZAPEWNIAMY:

- zdjęcia wykonywane nowoczesnym cyfrowym aparatem RTG
- krótki czas oczekiwania na opis zdjęć
- doświadczony personel
- najwyższą jakość obsługi
- przyjazną atmosferę
- indywidualne podejście do każdego pacjenta

**PAŃSTWA
O SKIEROWANIU
OD LEKARZA**

+48 32 623 13 73 wew. 44, 32

**Jak zamieścić ogłoszenie drobne
w tygodniku „Przełom” i na portalu przelom.pl
bez wychodzenia z domu?**

1 Wejdź na przelom.pl

2 Z menu wybierz zakładkę **OGŁOSZENIA**
następnie kliknij w przycisk **DODAJ OGŁOSZENIE**

Wybierz kategorię ogłoszenia, wpisz treść, kontakt,
wybierz czas, na jaki składasz ogłoszenie i zapłać
korzystając z wygodnych form płatności.

Możesz płacić blikiem, kartą lub przelewem.
KOMFORTOWO, TANIO I SZYBKO!

blik

od 1,23 zł/słowo

Okulista

• Astygmatyzm, dobór szkieł progresywnych, pełne badanie okulistyczne (OCT). Okulista lek. Justyna Wójcik. Chrzanów, Dobczycka 10 - 32-623-95-55; Jaworzno, Sienkiewicza 6 - 32-752-03-04. Kontakt Optometrysta, Optyk

• Dr n. med. Mateusz Nowak i Lidia Nowak, specjaliści okulistyki – Libiąż, 11 listopada 11. Zapisy 880-614-544

• Ewa Czerniawska - specjalista chorób oczu, przyjmuje: Chrzanów, Rynek 11: piątek od godz. 10. Rejestracja 791-932-912

• Okomedical Okulista-Optometrysta-Optyk. Leczenie zezu i niedowidzenia - Krzeszowice, Rynek 10 - 577-45-45-40, email: bok@okomedical.pl

• Okulista - optyk. Lekarz okulista Wiktoria Zwinczewska – Centrum Zdrowia Ruczaj Chrzanów, Sokoła 30 - 32-623-10-86, 504-242-752 od 11-16

• Specjalista chorób oczu Paweł Nowicki, Chrzanów ul. Mieszka I 9A. Rejestracja 600-241-416

Ortopeda

• Dr n. med. Bogdan Wziętek – ortopeda. Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32 - 32-223-61-77, 32-441-78-60, www.wzietek.pl

• Lek. med. Krzysztof Niemiec - specjalista ortopeda-traumatolog; USG; Przychodnia Jurajska Krzeszowice, Legionów Polskich 11a, czwartek 16-20 - 606-902-836; Przychodnia Vitalis Trzebinia, Kopernika 25, wtorek 15-21 - 733-433-494

• Lek. med. Krzysztof Szlęzak ortopeda - porady + fizykoterapia - Trzebinia, św. Stanisława 31, poniedziałek: 17.00-18.30; 608-623-891, 606-270-799

Ortodoncja

• Dr n. med. Janusz Kalukin - specjalista ortodonta. Chrzanów, Aleja Henryka 75 w środy 15-19 - 32-754-16-20

• STOMATOLOGIA Smółka Chrzanów Al. Henryka 75: specjalista chirurg stomatolog Bernard Smółka, specjalista chirurg stomatolog Małgorzata Szpunar. Narkoza, sedacja, podtlenek - 32 754 16 20, 505 656 639

Optyk

• Optyk - Optometrysta. Bezpłatny dobór okularów i soczewek kontaktowych. Centrum Zdrowia Ruczaj, Chrzanów, Sokoła 30. Zapraszamy od poniedziałku do czwartku w godz. 11-16; 32-623-10-86, 504-242-752

Psychiatra

• Jarosław Woźniak - specjalista psychiatra. Vitalis Trzebinia, Kopernika 25 - środa 13.00-18.00. Rejestracja 733-433-494, 32-620-02-93, 500-143-858

• Lek. Natalia Michna (Pieszczyk) specjalista psychiatra - indywidualnie dopasowana farmakoterapia, spotkania osobiste i videooprawy. Przyjmuje: wtorki i czwartki. Ustalenie terminów: poniedziałek, środa 9-15. Chrzanów, Wojska Polskiego 2B - 506 370 502

Psycholog

• Gabinet Psychologiczny mgr Małgorzata Godyń - psycholog, psychoterapeuta. Chrzanów, Sienkiewicza 11 - 662-643-980

Reumatolog

• Reumatolog Tadeusz Najbar. Rejestracja 604-815-064

Stomatolog

• Agnieszka Rogowska-Stiasny lek. stomatolog - RTG; Chrzanów, Majora Grzybowskiego 15 (obok Sanepidu), od poniedziałku do piątku 9-16; soboty 9-13 - 604-931-923

• DUODENT Alwernia, Gęsikowskiego 16 przyjmuje dorosłych i dzieci bezpłatnie na NFZ - 12-283-25-88, 505-034-347

• Lek. stom. Piotr Starzycki – chirurg stomatolog. Chrzanów, Krakowska 37, poniedziałek: 9-11, wtorek i środa: 14-18 - 504 104 944

• PROTOM Dental Chrzanów, Słowackiego 13: stomatologia zachowawcza, stomatologia mikroskopowa, endodoncja, protetyka, chirurgia, implantologia, wybielanie systemem Beyond - 512 750 172

Pulmonolog

• Dr n. med. Rafał Harat – specjalista chorób płuc, internista. Libiąż, Sienkiewicza 18; poniedziałek i środa 16-18 - 32-627-12-17

• Lek. med. Bogdan Krok. specjalista pulmonolog i alergolog - Chrzanów; 535-557-771

Urolog

• Janusz Michalik – specjalista urolog; Chrzanów, Sokoła 10, rejestracja telefoniczna codziennie - 32-623-42-73 (9-15)

• Lek. med. Jacek Jaromin Trzebinia, św. Stanisława 31: USG, uroflowmetria (badanie strumienia moczu) - 606-974-633

Pracownia USG

• Dr n. med. Wacław Komarów, specjalista radiodiagnostyki, internista. Chrzanów, Słowackiego 13, wtorek: 16-17. USG (doppler), opisy zdjęć, biopsje; badania okresowe - 32-754-02-23, 501-389-177

• Lek. med. Marek Czepiel, specjalista radiodiagnostyki. USG - Piła Kościelec, Chrzanowska 37. Zapisy 666 234 007

• USG Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32 - 32-223-61-77

Pracownia protetyki

• Pracownia Protetyczna – Ekspresowe naprawy protez - Trzebinia (Wodna), Sikorskiego 11; codziennie: 10-12 i 16-18 (oprócz sobót) - 692 977 623

Pracownia RTG

• RENTGEN cyfrowy: kości, stawy, klatka piersiowa. Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32 - 32-223-61-77

Rehabilitacja ruchowa

• D. Fryc - Chrzanów, Mieszka I 9a. Terapia BENER - wzmacnia odporność i poprawia mikrokrążenie. ARTROMOT kolanowy (wypożyczenie), ultradźwięki, laser, krioterapia, masaż Boa, fala uderzeniowa, FALA SKUPIONA - NOWOŚĆ - 880 496 299

• Rehabilitacja Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32 - 32-223-61-77, www.wzietek.pl

• RehOrt Stander ...- Krzeszowice, Krakowska 31 przyjmują: poniedziałek-piątek. Specjalizacja: kręgosłup. stawy, mięśnie - 500-496-462, 506-140-630, 603-248-086

Opieka medyczna

• CAŁODOBOWA stacjonarna placówka opiekuńcza dla seniorów i osób niepełnosprawnych, Chrzanów. 32-623-94-65 lub 600-199-294

• Profesjonalna opieka medyczna nad osobami starszymi, chorymi, niepełnosprawnymi - Pomoc i Opieka Ewa Drożdż - 605-519-737

Sklepy medyczne

• Sklep Medyczny Artroskop, refundacja NFZ. Trzebinia, Głowackiego 32 - 609-469-593, 32-223-61-77

• Sklep Medyczny Libiąż, Górnica 5 (Przychodnia Zdrowia Elvita). Refundacja NFZ - 32-623-11-31

Medycyna naturalna

• Medycyna naturalna - leczenie pijawkami lekarskimi. Zabiegi akupunktury. Leczenie uzależnień. Centrum Zdrowia Ruczaj Chrzanów, Sokoła 30. Zapraszamy od poniedziałku do czwartku w godz. 11-16; 32-623-10-86, 504-242-752

Neurologopeda

• Edyta Topolska - specjalista neurologopeda, ED-MEDICA Chrzanów, Śląska 74c - 781 208 145

Podolog

• PODOLOGIQ Gabinet podologiczny, mgr Katarzyna Kasiarz - Trzebinia, Głowackiego 32, Centrum Medyczne Artroskop - 538-400-484, www.dobry-podolog.com Kontakt Wizyty domowe

HOSPICJUM to też życie



STOWARZYSZENIE HOSPICJUM HOMO-HOMINI im. św. Brata Alberta w Jaworznie

nr KRS: 000 000 8274

Podaruj 1,5% podatku



W ZWIĄZKU Z OTWARTCIEM LABORATORIUM ANALITYCZNEGO NZOZ Centrum Promocji i Ochrony Zdrowia

zaprasza swoich Pacjentów na akcję "PROFILAKTYKA BIAŁACZKI" w ramach której wykonujemy

BEZPŁATNE BADANIE MORFOLOGII Z ROZMAZEM szczególnie w Rejestracji przychodni:

ul.J.Gołąba 1 w Babicach
ul.M.J.Piłsudskiego 226 w Zagórz
ul.Sw.Florigana 15 w Mętkowie
ul.Wspólna 6 w Psarach

SERDECZNIE ZAPRASZAMY



CENTRUM MEDYCZNE Bogdan Wziętek



- ✓ **SKLEP MEDYCZNY ARTROSKOP** refundacja NFZ - tel. 609 469 593
- ✓ **SZPITAL JEDNODNIOWY:** operacje ręki, stopy, haluksy, artroskopia, rekonstrukcja więzadeł, leczenie urazów, komórki macierzyste w znieczuleniu ogólnym lub miejscowym.
- ✓ **GABINET ORTOPEDYCZNO-URAZOWY:** porady ortopedyczne z USG i RTG, unieruchomienia w gipsie syntetycznym i ortezach, iniekcje pod kontrolą USG: stawy, kręgosłup, kwas hialuronowy, PRP - osocze bogatopłytkowe, CODZIENNIE
- ✓ **GABINET CHIRURGICZNY USG brzucha,** środa, **dr Artur Jędruch,** specjalista chirurgii ogólnej
- ✓ **GABINET NEUROLOGICZNY** poniedziałek **dr Ewelina Kubańska,** specjalista neurolog,
- ✓ **USG** USG jamy brzusznej, USG stawów, ścięgien, mięśni, bioderek u niemowląt, punkcje i iniekcje pod kontrolą USG, USG Doppler naczyń kończyn dolnych i tętnic żylnych
- ✓ **ZAKŁAD REHABILITACJI** Głęboka stymulacja indukcyjna- MagRex, Hydroterapia, Krioterapia azotowa, Magnetoterapia, Masaże, Drenaż limfatyczny ręczny i mechaniczny BOA, Ćwiczenia bierne na szynie mechanicznej - CPM i czynne z rehabilitantem po artroskopii, rekonstrukcji ACL, endoprotezach, wszelkich operacjach oraz po urazach, wizyty domowe, winback - indiba
- ✓ **PORADNIA MEDYCZNY SPORTOWEJ** czwartki **dr Monika Smółka**
- ✓ **PORADNIA REHABILITACYJNA** piątek **dr Urszula Palka-Bartosinińska**
- ✓ **GABINET CHIRURGII NACZYNIOWEJ, USG DOPPLER** dr Rafał Boczej, wtorek
- ✓ **PRACOWNIA RTG** czynna pon. - pt., po rejestracji telefonicznej

Wkładki indywidualnie formowane ICB dla dzieci i dorosłych. Komputerowe badanie stóp.

REFUNDACJA WIZYT, USG, RTG I REHABILITACJI



TRZEBINIA
ul. Głowackiego 32
www.wzietek.pl

CZYNNIE: pon. - pt. 8.00 - 20.00
REJESTRACJA: 32 223 61 77,
32 441 78 60, 609 469 593

F.H.U. EUROBUD

Docieplenia budynków

Roboty ogólnobudowlane
Aranżacja wnętrz
Szybko, solidnie, gwarancja
tel. 0 600 912 309
032-627-42-46
www.firma-eurobud.pl





KUP ELEKTRONICZNE WYDANIE „PRZEŁOMU”

e-kiosk.pl
eprasa.pl



ZMIANA ZASAD REFUNDACJI NFZ 2024

WAŻNA INFORMACJA

JESTEŚ OSOBĄ NIEPEŁNOSPRAWNĄ LUB OPIEKUNEM OSOBY NIEPEŁNOSPRAWNEJ



Narodowy Fundusz Zdrowia zmienił refundację na wózki inwalidzkie manualne i elektryczne. Obecnie możesz nabyć wózek elektryczny i wózek aktywny w 100% refundacji bez wkładu własnego

Szczegóły dotyczące nowej refundacji i oferty refundacyjnej dostępne w naszych punktach Zaopatrzenia Medycznego

SKLEP MEDYCZNY
AL. HENRYKA 40 (wejście od ul. Piłsudskiego)
CHRZANÓW
Tel. 32 349 70 44

SKLEP MEDYCZNY
UL. 1 Maja 11 C
LIBIĄŻ
Tel. 32 623 11 31

Bezpłatna prezentacja i konfiguracja :
509 606 661

eprasa.pl 8cb46a6c0f

Trauma zostawia ślad. Nie tylko w głowie

Nie każda trudna sytuacja to trauma, ale prawie każdy z nas nosi w sobie jej ślad. Czasem to „mała” rana z dzieciństwa, czasem doświadczenie, które zmienia życie. Jak rozpoznać traumę i jak sobie z nią radzić?

CZYM WŁAŚCIWIE JEST TRAUMA

Wiele osób używa tego słowa, gdy opisuje nieprzyjemne wspomnienia. Ale trauma to coś więcej niż tylko trudne doświadczenie. To nie to, co się wydarzyło – ale to, co to wydarzenie zrobiło z nami, w środku.

Psychologowie rozróżniają dwa rodzaje traumy. „Mała trauma” to przykre przeżycia w relacjach – odrzucenie, upokorzenie, brak wsparcia. „Duża Trauma” to z kolei wydarze-

nia zagrażające życiu lub zdrowiu: wypadki, przemoc, gwałt, wojna.

– Nie wszystko, co trudne, jest traumą. Ale nie możemy też lekceważyć czyichś emocji. Dla dziecka coś, co dorosłym wydaje się drobiazgiem, może być prawdziwym dramatem – mówił Mariusz Merkis, pedagog i student psychologii, podczas spotkania Klubu Zdrowia w Chranowie.

TRAUMA ZOSTAJE W CIELE

Każdy z nas nosi w sobie jakieś wspomnienia bólu – strachu, złości, wstydu. To emocje, które mogą wywołać fizyczne objawy: napięcie mięśni, ból brzucha, kołatanie serca. Długotrwały stres może nawet prowadzić do chorób psychosomatycznych, czyli fizycznych dolegliwości, mających psychiczne podłoże.

Czasem wystarczy niewielki

bodziec, by mózg przypomniał sobie dawną traumę – i uruchomił reakcję jak wtedy, gdy wydarzenie miało miejsce.

PRZYKŁAD Z ŻYCIA

Mariusz Merkis opowiedział historię kobiety, która bardzo źle zareagowała na zwykłą sytuację – krytyczną uwagę bibliotekarki. Miała objawy paniki: serce jej biło jak szalone, ciało drżało, zrobiło jej się zimno.

Dopiero w trakcie terapii przypomniała sobie podobne emocje z dzieciństwa – była wtedy ośmioletnią dziewczynką, którą nauczycielka uderzyła po rękach, bo popełniła błąd grając na pianinie.

Od tamtej pory, gdy pojawia się stres, kobieta pomaga sobie prostą techniką. Kładzie ręce na klatkę piersiową, skupia się na oddechu i mówi do siebie: „To ja kontroluję swoje myśli i działanie”.

JAK SOBIE POMÓC

Nie każda trudna sytuacja wymaga od razu terapii. Czasem wystarczy prosty kontakt z rzeczywistością – uspokojenie myśli, świadome oddychanie, skupienie na tym, co tu i teraz. Pomaga też: rozmowa z bliskimi, aktywność fizyczna, rozwój osobisty, czytanie książek, chwile odpoczynku, a dla wielu – wiara i duchowość.

KIEDY POTRZEBNA JEST POMOC SPECJALISTY

Jeśli mimo upływu czasu wciąż wracają lęki, natrętne myśli, fobie czy tiki – warto zgłosić się do psychologa lub psychoterapeuty. Dobrze sprawdza się np. terapia poznawczo-behawioralna, która uczy, jak rozpoznawać i zmieniać negatywne myśli oraz nawyki.

Marek Oratowski



Mariusz Merkis

Kolorowa pisanka i radość dzieci – Wielkanocne spotkanie w Zagórzcu



Stowarzyszenie Wspólne Zagórze



Koło Gospoń Wiejskich Zagórzanki



Każde dziecko chciało spotkać się z zajączkiem

W Zagórzcu zapanowała świąteczna atmosfera, gdy ponad setka mieszkańców spotkała się za przedszkolem, by wspólnie malować gigantyczną pisankę, bawić się i świętować z wielkanocnym zajączkiem. Było radośnie, kolorowo i bardzo rodzinie.

WIELKANOCNA TRADYCJA Z NOWOCZESNYM PODEJŚCIEM

Za Przedszkolem Samorządowym w Zagórzcu odbyło się wyjątkowe wydarzenie – „Wielkanocne Spotkanie z Zajączkiem”. Organizatorzy przygotowali mnóstwo atrakcji dla dzieci

i dorosłych. Nie zabrakło zabaw, kreatywnych warsztatów i – co najważniejsze – wspólnego dekorowania ogromnej pisanki, symbolu nadchodzących świąt.

ZAJĄCZEK, KTÓRY SKRADE SERCA

Największą radość najmłodszym sprawiła wizyta wielkanocnego zajączka. Dzieci z entuzjazmem robiły sobie z nim zdjęcia, które z pewnością będą piękną pamiątką na lata.

KOLOROWA WSPÓŁPRACA CAŁEJ WIOSKI

Głównym punktem programu było malowanie ogromnej Zagórzkiej pisanki. Pod czujnym okiem pań z Koła Gospoń Wiejskich „Zagórzanki” dzieci miały okazję poznać tradycyjne

techniki zdobienia jajek. To była nie tylko zabawa, ale też lekcja lokalnego dziedzictwa.

Na zakończenie spotkania czekał na wszystkich słodki poczęstunek.

NOWE STOWARZYSZENIE, ZNANE TRADYCJE

Organizatorem wydarzenia było Stowarzyszenie Wspólne Zagórze, które kontynuuje misję dawnego Stowarzyszenia Przyjaciół Zagórz. Choć nowa nazwa obowiązuje od 2024 roku, idea pozostaje ta sama – działać razem na rzecz mieszkańców i lokalnej wspólnoty.

PLANY NA CAŁY ROK

Stowarzyszenie ma ambitne plany na najbliższe miesiące. Oto nie-

które z zapowiedzianych wydarzeń:

- **Maj 2025:** Majówkowy piknik z grillem
- **Czerwiec:** Dzień Dziecka
- **Lipiec:** Partnerstwo przy festynie
- **Wrzesień:** Festyn „Pożegnanie Lata”
- **Październik:** Druga edycja „Zagórskiej Farmy Dyniowej”
- **Listopad / Grudzień:** Akcja „Szlachetna Paczka”
- **Grudzień:** Spotkanie wigilijne i Mi-kołajki

KTO ZA TYM STOI?

Prezesem stowarzyszenia jest Dorota Biesiada-Chrząścik, a wiceprezesami Beata Ciesielska i Piotr Bałys. W komisji rewizyjnej zasiadają: Roman Kumala, Łukasz Rzepka i Ga-

briela Noworyta. Oprócz nich działa wielu aktywnych członków, którzy z pasją angażują się w życie miejscowości.

– Dzięki ich wsparciu i zaangażowaniu możliwe jest organizowanie wydarzeń, które integrują i wzmacniają naszą lokalną wspólnotę – podkreśla prezes stowarzyszenia.

Z SZACUNKIEM DO PRZESZŁOŚCI, Z MYŚLĄ O PRZYSZŁOŚCI

Motto Stowarzyszenia Wspólne Zagórze – „Razem dla przyszłości, z szacunkiem dla przeszłości” – idealnie oddaje ducha ich działalności. Członkowie wierzą, że wspólne działanie i pamięć o lokalnej tradycji są kluczem do budowania silnej społeczności.

Michał Papiernik



Senior, czyli wiek srebrny

DOMY OPIEKI W REGIONIE

Szkoda byłoby zaprzepaścić ten dorobek

Dom Samotnych Mężczyzn Wymagających Opieki stoi w pobliżu szpitala w Chrzanowie. Od 30 lat pomaga osobom schorowanym i w podeszłym wieku. Prowadzi go stowarzyszenie, co jest ewenementem w naszym regionie.

Początkowo zgodnie z nazwą, w domu przebywali tylko panowie, ale od dłuższego czasu pensjonariuszkami są także kobiety, placówka ma więc charakter koedukacyjny. Aktualnie jest 31 pensjonariuszy na 38 dostępnych miejsc.

- Założenie było takie, że będziemy przyjmować osoby będące jeszcze na chodzie. Przez kilkanaście lat udało nam się tego trzymać. Jednak potem coraz więcej mieliśmy osób leżących,



Stanisław Elias przebywa w placówce od czterech lat

wymagających stałej opieki. Tacy pensjonariusze stanowią dziś 60 procent naszych podopiecznych, dlatego w pokojach mamy łóżka rehabilitacyjne – informuje Zdzisław Józewicz, mąż prezski stowarzyszenia Marii Józewicz. Z innymi członkami zarządu prowadzi ten Dom na zasadzie wolontariatu.

- Utrzymujemy się wyłącznie z wpłat pensjonariuszy. Wspomaga nas jedynie grupa darczyńców, m.in. Wodociągi Chrzanowskie. Nie dosta-

jemy żadnych dotacji od państwa ani samorządu. Nie mamy także kontraktu z NFZ-em, bo nasza baza nie spełnia wymogów technicznych. Tymczasem koszty utrzymania rosną. Płaca minimalna systematycznie idzie w górę, podobnie jak rachunki za prąd i ogrzewanie – podkreśla Zdzisław Józewicz.

Józewiczowie usiłowali już wcześniej zainteresować władze powiatu i gminy przejęciem placówki. Jednak spotykali się z odmową.

Zarząd powiatu w 2018 roku dokonał analizy w zakresie możliwości przejęcia placówki. Jednak ze względu na zbyt wysoki koszt remontu budynku stwierdził, że realizacja tego zadania jest niemożliwa ze względów finansowych. Ostatnio zapadła decyzja o budowie ZOL-u przy szpitalu, więc siły i środki powiatu zostaną skierowane na to zadanie. Poza tym przedstawiciele starostwa wskazywali, że prowadzenie takich placówek to zadanie własne gminy. Tymczasem gminni decydenci nie wyrazili zainteresowania przejęciem obiektu.

W 2020 roku wolontariuszom ze stowarzyszenia udało się jedynie pozyskać grant od marszałka województwa w wysokości 60 tysięcy złotych. Jednak było to związane z pandemią. Pieniądże zostały przeznaczone na zakup środków czystości, rękawiczek oraz trwałych środków wyposażenia obiektu.

- Nie mamy pieniędzy na modernizację budynku byłego hotelu pielęgniarek, będącego własnością naszego stowarzyszenia. Przeprowadzamy jedynie bieżące remonty. W 2010 roku musieliśmy z własnych funduszy dobudować klatkę schodową oraz zamontować windę, bo takie dostaliśmy zalecenia – tłumaczy Zdzisław Józewicz.

Pensjonariuszami opiekuje się 20-osobowa kadra pracowników. To głównie pielęgniarki i opiekunowie medyczni. Reszta to osoby zatrudnione w kuchni i pralni.

Chodzący podopieczni mają do dyspozycji świetlicę.

Barierą podstawową przy przyjęciu są finanse. Opłata ponad 5 tysięcy złotych za miesiąc jest dla wielu seniorów nie do przekroczenia. Niektórzy znaleźli miejsce w placówce tylko dlatego, że finansowo wspierają ich członkowie rodziny. Krewni i znajomi mogą

zresztą systematycznie odwiedzać pensjonariuszy.

- Ja, żona oraz inni członkowie zarządu mamy już zaawansowany wiek, a nie widać następców chcących przejąć po nas tę społeczną działalność. Szkoda byłoby zaprzepaścić to, co stworzyliśmy – podkreśla Zdzisław Józewicz.

Niektórzy podopieczni Domu Samotnych Mężczyzn starają się o miejsce w okolicznych zakładach opiekuńczo-leczniczych. Gdy je dostaną (najczęściej trafiają do Olkusza), zwalniają miejsce.

Nazwa placówki: Dom Samotnych Mężczyzn Wymagających Opieki
Adres: ul. Skłodowskiej-Curie w Chrzanowie 12

Profil: Placówka dla osób w podeszłym wieku, niepełnosprawnych i przewlekłe chorych

Liczba miejsc: 38

Miesięczny koszt pobytu: 5300 zł

Marek Oratowski

Pora dla Seniora: Wiosenne porządki

Jest okazja, aby porozmawiać o różnych sposobach organizowania przestrzeni i wymienić się sprawdzonymi poradami. Poszukamy także inspiracji w bibliotecznych zbiorach.

Integracja przy kawie i herbatce w każdą czwartą środę miesiąca.

Zapraszamy 23 kwietnia 2025 o godz. 16.30 do Miejskiej Biblioteki Publicznej w Chrzanowie. Wstęp wolny.

Film i książka dla seniora

Warto sprawdzić, czy te nowości na rynku wydawniczym i filmowym opowiadają o prawdziwej starości.



Wykonawca ZOL wkrótce będzie znany



Nowy obiekt ma przylegać do budynku szpitala

Tuż przed świętami wielkanocnymi otwarto oferty na budowę Zakładu Opieki Leczniczej przy chrzanowskim szpitalu.

- Wpłynęło pięć ofert. Lada dzień powinniśmy wskazać wykonawcę – zapewnia Artur Baranowski, dyrektor chrzanowskiego szpitala.

Chrzanowski szpital dostanie 20 milionów złotych na budowę nowej placówki przy obiekcie. Udało się uzyskać dotację. Obiekt ma powstać do czerwca 2026 roku, a więc w rok.

Nowy budynek ma być w pełni wyposażony i przeznaczony dla 90 osób. Byłby finansowany przez NFZ, a pobyt tam dla pacjentów byłby bezpłatny. Ma być przeznaczony zarówno dla kobiet, jak i mężczyzn.

Ma funkcjonować jako jednostka szpitalna z pełną obsługą personelu medycznego: lekarzami i pielęgniarkami.

Jako dodatkowe skrzydło szpitala przylegać będzie do budynku H, gdzie znajduje się m.in. oddział psychiatryczny. Częściowo zajmie wewnętrzny parking.

Przetarg na budowę nowego obiektu wkrótce powinien być rozstrzygnięty.

(E)

Zaopiekuje-My.pl

PROFESJONALNA OPIEKA OSÓB STARSZYCH I POTRZEBUJĄCYCH

W czym możemy pomóc?

- Pomoc w codziennych obowiązkach
- Wsparcie w pielęgnacji i higienie
- Asysta podczas poruszania się
- Utrzymanie czystości w otoczeniu Podopiecznego
- Pomoc w prowadzeniu gospodarstwa domowego
- Towarzystwo i wsparcie emocjonalne

Masz pytania? Skontaktuj się z nami!

☎ 726 599 913

✉ kontakt@zaopiekuje-my.pl

f @ /zaopiekujemypl

OBSŁUGUJEMY TEREN POWIATU CHRZANOWSKIEGO

Blokuj, śledź, ubezpieczaj - strategia antykradzieżowa krok po kroku.

Współczesne zagrożenia kradzieży

W dobie rosnącego zaawansowania technologicznego pojazdów mogłoby się wydawać, że problem kradzieży samochodów powinien systematycznie maleć. Rzeczywistość jednak pokazuje, że złodzieje nie pozostają w tyle za postępem technicznym, stale doskonaląc swoje metody. Statystyki policyjne nie pozostawiają złudzeń - każdego roku w Polsce giną tysiące pojazdów, a straty finansowe właścicieli sięgają setek milionów złotych.

Przyjrzyjmy się skutecznym sposobom ochrony naszych czterech kółek i sprawdźmy, jak maksymalnie utrudnić życie potencjalnym złodziejom.

ZABEZPIECZENIA MECHANICZNE

•Blokady skrzyni biegów

Mimo rozwoju elektronicznych systemów zabezpieczeń, klasyczne rozwiązania mechaniczne nadal stanowią podstawę skutecznej ochrony pojazdu. Blokady skrzyni biegów, choć może wydawać się przestarzałym rozwiązaniem, pozostaje jednym z najbardziej efektywnych sposobów zabezpieczenia samochodu. Współczesne blokady to już nie proste stalowe pręty - to zaawansowane konstrukcje wykonane z wysokogatunkowej stali hartowanej, wyposażone w systemy anti-drill skutecznie opierające się próbom przewiercenia czy przecięcia. Producenci oferują modele z certyfikatami bezpieczeństwa i atestami, a niektóre zaawansowane systemy umożliwiają blokowanie w kilku pozycjach, co dodatkowo utrudnia manipulację. Jedyną rzeczywistą wadą pozostaje konieczność każdorazowej obsługi, co przy częstym korzystaniu z pojazdu może być uciążliwe. W niektórych modelach samochodów montaż może wymagać modyfikacji tunelu środkowego, ale profesjonalne warsztaty potrafią wykonać taką instalację bez uszczerbku dla estetyki.

•Blokady kierownicy

Równie skutecznym rozwiązaniem mechanicznym jest blokada kierownicy nowej generacji. Współczesne modele znacząco różnią się od prostych stalowych pałków znanych sprzed lat. Wyposażone w zaawansowane zamki z systemem anti-drill, skutecznie opierają się próbom przewiercenia. Niektóre wersje posiadają dodatkowe zabezpieczenia w postaci blokady pedałów, co znacząco podnosi poziom ochrony. Premium oferują zintegrowane systemy alarmowe, reagujące na próby manipulacji. Sam widok solidnej blokady często wystarcza, by zniechęcić potencjalnego złodzieja. Należy jednak pamiętać, że tanie zamienniki mogą dawać złudne poczucie bezpieczeństwa - doświadczony złodziej pokona je w kilka sekund.

SYSTEMY ELEKTRONICZNE

•Immobilizery nowej generacji

Przechodząc do sfery elektronicznej, nie sposób pominąć nowoczesnych immobilizerów. Te zaawansowane systemy wykorzystują wielopoziomowe zabezpieczenia, w tym dynamicznie zmieniające się kody dostępu i zaawansowane szyfrowanie danych. Najnowsze modele potrafią blokować nie tylko rozrusznik, ale również pompę paliwa, zapłon i inne kluczowe układy elektroniczne pojazdu. Producenci implementują funkcje anti-scanning, uniemożliwiające skopowanie kodu przez złodziejskie skanery. Systemy premium oferują dodatkową autoryzację przez kartę zbliżeniową lub kod PIN, a właściciel otrzymuje natychmiastowe powiadomienia o próbach nieautoryzowanego uruchomienia bezpośrednio na swój smartfon.

•Zaawansowane systemy alarmowe

Współczesne systemy alarmowe to prawdziwe centra bezpieczeństwa, wykraczające daleko poza standardową syrenę. Wykorzystują zaawansowane czujniki ultradźwiękowe i mikrofalowe do monitorowania przestrzeni wewnątrz pojazdu, a wyposażone w moduły GSM pozwalają na śledzenie pojazdu w czasie rzeczywistym. Zaawansowane systemy posiadają zabezpieczenia przed tzw. jammerami -



urządzeniami zagłuszającymi sygnał GSM, automatycznie przełączając się na alternatywne kanały komunikacji. Dodatkowe zasilanie awaryjne uniemożliwia unieszkodliwienie alarmu przez odcięcie akumulatora.

•Monitoringi lokalizacji

Systemy monitoringu GPS stanowią kolejną, niezwykle skuteczną warstwę zabezpieczeń. Nowoczesne moduły wykorzystują technologię dual-SIM, zapewniając nieprzerwane działanie nawet przy próbach zagłuszenia jednego z nadajników. Zaawansowane systemy oferują nie tylko podstawowe śledzenie położenia, ale również szereg dodatkowych funkcji: analizę tras, monitoring stylu jazdy, kontrolę zużycia paliwa czy funkcję „panic button”, umożliwiającą błyskawiczne powiadomienie centrum monitoringu i służb ratunkowych w sytuacji zagrożenia. Systemy oferują również funkcję geofencingu, powiadamiając właściciela, gdy pojazd opuści określony obszar, a także gromadzą dane o historii eksploatacji, przydatne przy sprzedaży lub w sporach z ubezpieczycielem.

ZABEZPIECZENIA FINANSOWE

•Ubezpieczenie GAP

Nie można zapominać o zabezpieczeniu finansowym w postaci ubezpieczenia GAP (Guaranteed Asset Protection). To rozwiązanie skutecznie chroni przed stratą finansową w przypadku kradzieży lub całkowitego zniszczenia pojazdu. Podczas gdy standardowe ubezpieczenie AC wypłaca odszkodowanie według aktualnej wartości rynkowej pojazdu, GAP pokrywa różnicę między tą kwotą a pierwotną wartością samochodu. Dostępne są różne warianty: GAP fakturowy (pokrywa różnicę między wartością z faktury a wypłatą z AC), GAP indeksowy (gwarantuje określony procent wartości początkowej) oraz GAP kaskowy (wyrównuje różnicę między wartością początkową a aktualną wartością rynkową). Jest to szczególnie istotne przy nowych pojazdach, których wartość najszybciej spada w pierwszych latach użytkowania, oraz w przypadku aut finansowanych kredytem lub leasingiem.

Przyszłość zabezpieczeń antykradzieżowych należy do biometrii i sztucznej inteligencji. Producenci samochodów wprowadzają coraz bardziej zaawansowane systemy wykorzystujące skanery odcisków palców czy rozpoznawanie twarzy. Niektóre marki oferują już systemy dwustopniowej weryfikacji, podobne do tych stosowanych w bankowości elektronicznej. Sztuczna inteligencja w systemach alarmowych uczy się wzorców użytkownika pojazdu i potrafi wykrywać podejrzane zachowania, a systemy connected car zapewniają stałą łączność z centrum monitoringu i możliwości zdalnego unieruchomienia pojazdu w przypadku kradzieży.

PRAKTYKI CODZIENNEGO BEZPIECZEŃSTWA

•Ochrona kluczyków i dokumentów

Kluczową rolę w zabezpieczeniu pojazdu odgrywa codzienne nawyki i świadomość potencjalnych zagrożeń. Kluczyki z systemem bezkluczykowym należy przechowywać w specjalnych etui blokujących sygnał, chroniąc przed atakami przekazykowymi, gdzie złodzieje wykorzystują wzmacniacze sygnału do przechwycenia i wzmocnienia sygnału kluczyka znajdującego się w domu. Dokumenty powinny zawsze opuszczać pojazd wraz z właścicielem - ich brak znacząco utrudnia późniejszą sprzedaż skradzionego pojazdu.

DO ZAPAMIĘTANIA:

1. Stosuj zabezpieczenia wielopoziomowe - łącz różne typy zabezpieczeń mechanicznych i elektronicznych.
2. Inwestuj w jakość - tanie zamienniki mogą dawać złudne poczucie bezpieczeństwa.
3. Regularnie aktualizuj systemy elektroniczne i przeprowadzaj przeglądy zabezpieczeń.
4. Wybieraj bezpieczne miejsca parkingowe.
5. Zachowuj ostrożność przy korzystaniu z systemów bezkluczykowych.
6. Rozważ dodatkowe ubezpieczenie GAP.
7. Korzystaj z nowoczesnych systemów monitoringu GPS.
8. Pamiętaj o podstawowych zasadach bezpieczeństwa w codziennym użytkowaniu.

•Strategiczne parkowanie

Wybór miejsca parkingowego ma kluczowe znaczenie dla bezpieczeństwa pojazdu. Warto zawsze wybierać miejsca dobrze oświetlone i znajdujące się w zasięgu kamer monitoringu. Strzeżone parkingi, mimo dodatkowego kosztu, zapewniają znacznie wyższy poziom bezpieczeństwa. W garażach podziemnych najlepiej parkować blisko wyjść lub wind - te miejsca są lepiej monitorowane i częściej uczęszczane. Podczas parkowania warto skrócić koła maksymalnie w stronę krawężnika lub innych przeszkód - taki manewr znacząco utrudni potencjalną próbę załadunku auta na lawetę.

PRZYSZŁOŚĆ ZABEZPIECZEŃ ANTYKRADZIEŻOWYCH

Przyszłość zabezpieczeń antykradzieżowych należy do biometrii i sztucznej inteligencji. Producenci samochodów wprowadzają coraz bardziej zaawansowane systemy wykorzystujące skanery odcisków palców czy rozpoznawanie twarzy. Niektóre marki oferują już systemy dwustopniowej weryfikacji, podobne do tych stosowanych w bankowości elektronicznej. Sztuczna inteligencja w systemach alarmowych uczy się wzorców użytkownika pojazdu i potrafi wykrywać podejrzane zachowania, a systemy connected car zapewniają stałą łączność z centrum monitoringu i możliwości zdalnego unieruchomienia pojazdu w przypadku kradzieży.

CYBERBEZPIECZEŃSTWO POJAZDU

Istotnym elementem ochrony jest regularna aktualizacja oprogramowania systemów zabezpieczeń. Hakerzy stale szukają luk w zabezpieczeniach elektronicznych, dlatego producenci

systematycznie wydają poprawki zwiększające poziom bezpieczeństwa. Szczególną uwagę należy zwrócić na stan baterii w modułach GPS czy pilotach alarmowych - ich rozładowanie może spowodować czasowe unieruchomienie systemu.

KOMPLEKSOWA STRATEGIA OCHRONY

Skuteczna ochrona samochodu wymaga podejścia wielopoziomowego, łączącego zabezpieczenia mechaniczne, elektroniczne oraz odpowiednie ubezpieczenie. Choć inwestycja w kompleksowy system zabezpieczeń może wydawać się znacząca, warto pamiętać, że stanowi ona jedynie ułamek wartości współczesnych pojazdów. Dodatkowo, niektóre towarzystwa ubezpieczeniowe oferują atrakcyjne zniżki na składkę AC dla pojazdów wyposażonych w dodatkowe zabezpieczenia.



MACIEJ SOBANEK

Doświadczony kierownik sprzedaży marek japońskich, ekspert z ponad dziesięcioletnim doświadczeniem w motoryzacji. Jego pasją do samochodów i współpraca z takimi markami jak Ford, Seat, Hyundai, Toyota, Nissan, Opel, Mitsubishi, Suzuki czy Subaru czynią go liderem i inspiracją dla zespołu oraz klientów, którzy cenią jego wiedzę i zaangażowanie.

Wielkanoc na talerzu



Aleksandra Kurdziel i jej galaretkę „świnka”



Dorota Brzózka z roladą z żółtym serem



Barbara Paszcza z sałatką

Te potrawy doskonale sprawdzą się na wielkanocnym stole. Każdemu powinny smakować. Tradycyjne receptury podają panie z kół gospodyń wiejskich.

Smacznymi daniami częstowały trzystu gości przybyłych na Wielkanocne Spotkanie z Tradycją, zorganizowane w Trzebińskim Parku Rozrywki w Mysłachowicach. Spotkania z Tradycją odbywają się w gminie co rok, i co rok cieszą się dużym zainteresowaniem. To okazja nie tylko do tego, żeby smacznie zjeść, ale także posłuchać o lokalnych zwyczajach związanych ze świętami. Panie z okolicznych kół go-

spodyń prześcigają się w przygotowywaniu smacznych potraw, a każdy uczestnik spotkania może skosztować czego tylko chce. Impreza jest otwarta, więc biorą w niej udział zarówno koła gospodyń, uczniowie, lokalni samorządowcy, a także zainteresowani mieszkańcy.

ROLADA Z ŻÓŁTYM SEREM
Przepis podaje Dorota Brzózka z KGW Młoszowa.

Ciasto:

- 5 jajek
- 20 dag majonezu kieleckiego
- 30 dag sera żółtego gouda

Masa mięsna:

- 0,5 kg mięsa mielonego wieprzowego
- 2 jajka
- 1 łyżka bułki tartej
- pieprz, wegeta lub sól
- Ser żółty ścieramy na ta-

ce o dużych oczkach. Miesza- my jajka z majonezem (można zmiksować). Dodajemy starty ser, miesza- my.

Wykładamy blachę papierem do pieczenia i lekko natłuszczamy olejem, wlewamy masę serową i pieczemy ok. 20 minut na złoty kolor w temperaturze 180 stopni. Po upieczeniu wyjmujemy z pieca i studzimy. Kiedy będzie chłodna, nakładamy na nią masę mięsną i zawijamy w roladę. Pieczemy na papierze do pieczenia w temperaturze 175-180 stopni przez ok. 30-35 minut.

GALARETKA „ŚWINKA”

Przepis podaje Aleksandra Kurdziel z KGW Młoszowa.

- Składniki:
- 1 golonko
 - 5 nóżek wieprzowych

- 14 łyżeczek żelatyny
- włoszczyzna: marchew, seler, pietruszka, przypieczona cebula
- 1 plastikowa butelka po mleku
- wędlina do zrobienia uszek i ryjka świnki

Nóżki wieprzowe i golonkę gotujemy do miękkości z warzywami. Po wystudzeniu obieramy mięso i przecedzamy powstały wywar.

Żelatynę zalewamy minimalną ilością zimnej wody, miesza- my i zostawiamy na 10 minut. Wlewamy do wywaru i podgrzewamy do 80-90 stopni.

Łączymy z pokrojonym mięsem i zalewamy butelkę po mleku. Wstawiamy do lodówki i zostawiamy na noc. Następnie butelkę delikatnie rozcina- my. Kładziemy galaretkę na półmisek i formujemy ryjek i uszka

z wędliny. Oczy robimy z przekrojonej oliwki, dodając ziarnko pieprzu lub goździk. Dekorujemy sałatą i dodatkami według uznania.

ZAJĄCZEK WIELKANOCNY Z SAŁATKĄ

Przepis podaje Barbara Paszcza z KGW Karniowice.

Składniki:

- 1 okrągły chleb
- 1 bułka
- 1 weka
- kilka czarnych oliwek lub suszonych śliwek
- wykałaczki
- kilka słonych paluszków

Wydrążamy chleb. Kroimy wekę na pół i za pomocą wykałaczek przyczepiamy do bułki jako uszka. Bułkę przyczepiamy do wydrążonego bochenka chleba, ozdabiając pokrojo-

nymi oliwkami lub śliwkami śliwkami, przypominającymi oczka i nos.

Sałatka:

- 0,5 kg pieczarek
- 5 jajek
- 4 ogórki konserwowe
- 1 puszka groszku
- majonez
- sól, pieprz

Pieczarki dokładnie płuczemy, kroimy w kostkę i obsmażamy na oleju. Studzimy. Kroimy ugotowane na twardo i ostudzone jajka. Dorzucamy do pokrojonych drobno ogórków, dodajemy majonez oraz sól i pieprz do smaku.

Sałatkę wkładamy do naczynia, które zmieści się w wydrążonym chlebie. Może to być niewielka miseczka lub głęboki talerz. Smacznego!

(ES)

Co włożyć do koszyka ze święconką?

Wielu z nas zastanawia się czy w przygotowanym do święcenia koszyczku jest wszystko, co najważniejsze.

CO POWINNO SIĘ W NIM ZNALEŻĆ?

- **Chleb** - symbolizuje ciało Chrystusa
- **Jajko** - symbolizuje odradzającego się życia i zwycięstwo nad śmiercią
- **Sól** - symbolizuje oczyszczenie, trwałość i nieśmiertelność
- **Wędlina** - symbolizuje płodność, dostatek, zdrowie i bogactwo
- **Chrzan** - symbolizuje siłę fizyczną



Koszyk ze święconką można udekorować serwetką

- **Babka** - symbolizuje umiejętność gospodyni, jej zaradność, a zarazem powodzenie i dostatek
- **Można dodać też ser**, symbolizujący pojednanie czło-

wieka z naturą, a także pieprz. Absolutnie nie powinniśmy do niego wkładać alkoholu czy np. telefonu

(E)

Najprostsze sposoby na farbowanie jajek

Farbowanie jajek może być miłą rozrywką dla całej rodziny. Malować można zarówno wydmuszki, jak i ugotowane jajka.

Jeśli nie mamy cierpliwości do skrobienia wzorów, możemy ufarbować je w naturalnych barwnikach. Jednym z podstawowych są łupiny cebuli.

Kiedy łupiny zagotują się w wodzie, płyn nabiera brązowego koloru. W zależności od tego, jak intensywny odcień jajek chcemy uzyskać, tak długo je w nim trzymamy. Im dłużej poleżą w garnku, tym będą ciemniejsze.

(E)



Jednym z łatwiejszych sposobów jest gotowanie w łupinach z cebuli

KSIĄŻKA

Nadzieja

W roli głównej kobiety: mężatka odkrywająca swoją kobiecość, rowerzystka mierząca się z własnymi lękami czy Elizabeth Costello, którą wiele lat temu sam stworzył John Maxwell Coetzee - u swego kresu.

Ale czy faktycznie kobiety są tutaj motywem przewodnim? Raczej przewodniczkami po świecie uczuć, ludzkich wyborów, pragnień, moralności i granic, stosunku do drugiego człowieka i zwierząt. I choć to zagadnienia skomplikowane, Coetzee jak zwykle potrafi je ubrać w proste słowa.

John Maxwell Coetzee urodził się w 1940 roku w Kapsztadzie. Wychowywał w RPA, studia z anglistyki i matematyki ukończył na uniwersytecie w Kapsztadzie. W latach 60. XX wieku wyjechał do Wielkiej Brytanii, a potem do Stanów Zjednoczonych. Doktoryzował się w 1965 roku, właśnie w USA. W latach 80. wrócił do RPA, by objąć stanowisko profesora literatury angielskiej na uniwersytecie w Kapsztadzie. W 2002 roku wyjechał do Adelajdy, gdzie mieszka do dzisiaj. Prócz pisanja zajmuje się krytyką literacką i tłumaczeniami. W 2003 roku przyznano mu Nagrodę Nobla. W 1983 oraz 1999 r. odebrał Nagrodę Bookera.

Przy okazji warto przypomnieć, że bohaterka większości opowiadań w „Nadziei”, Elizabeth Costello, przez krytyków uważana jest za porte-parole 85-letniego obecnie Coetzeego.

Tadeusz Jachnicki



MUZYKA

Bartas i Dorota

Pan od muzyki i pani od pogody, czyli Bartas Szymoniak i Dorota Gardias nagrali utwór „Wszystko i nic”. To refleksyjno-miłosna ballada wspólnie zaśpiewana. Dorota Gardias akompaniuje na gitarze akustycznej. Dobrze się słucha tego utworu, który można określić jako popowy, nieźle zaaranżowany. Numer zebrał od słuchaczy sporo pozytywnych opinii. Zapowiada nowy album Bartasa „Znaki szczególne”.

W przypadku Szymoniaka mamy akcent lokalny, bo przez parę ładnych lat był wokalistą Szywnego Pala Azji z Chrzanowa. Ta przygoda na pewno pomogła Bartasowi m.in. w promocji nazwiska, choć chyba nie do końca pasował do tego zespołu. Dopiero kariera solowa pozwoliła mu rozwinąć skrzydła. Pokazał się jako interesujący wokalista na polskiej scenie. Zadebiutował płytą „Miliony oszukanych dziewcząt i chłopców” z 2015 r. Potem pojawił się krążek „Alarm” z 2017 r., poświęcony pokoleniu Kolumbów. Tytułowa piosenka to znany wiersz Antoniego Słonimskiego, ale na płycie najczęściej znalazło się poezji Krzysztofa Kamila Baczyńskiego („Chore myśli”, „Wiater”, „Hymn wieczorów miejskich” i „Bez imienia”). Są dwa liryki Tadeusza Gajcego („Śpiew murów” i „Portret”) oraz jeden tekst Bartasa („Nie ma sprawiedliwości”).

Dyskografię Szymoniaka zamykają wydawnictwa: „Wojownik z miłości” (2020) i „Granice” (2022).

Z Bartasem występuje pochodzący z Mętkowa gitarzysta, producent muzyczny i kompozytor Michał Parzymięso. W wywiadzie dla „Przełomu” mówił: „Zawsze starałem się angażować w jak największą liczbę projektów. Najwięcej można się nauczyć, kiedy gra się z różnymi ludźmi. Wtedy człowiek nabiera wiatru w żagle”. Grającego na gitarze Michała możemy również usłyszeć w piosence „Wszystko i nic”.

Łukasz Dulowski



FILM

DOJRZEWANIE

Bardzo mroczny i bardzo prawdziwy mini serial Netfliksa, który uświadamia, jak wielka przepaść dzieli współczesnych rodziców od pokolenia ich dzieci. A konsekwencje tego okazują się tragiczne.

Poranek na przedmieściach brytyjskiej metropolii. Grupa policji kierowana przez Inspektora Bascomba i Sierżanta Franka rozwala drzwi domu wiodącej spokojne życie rodziny Millerów. 13-letni syn Millerów Jamie oskarżony zostaje o morderstwo swojej rówieśniczki ze szkoły. Razem z ojcem trafia na komisariat, gdzie przedstawione mu zostają kolejne dowody. Jamie konsekwentnie zaprzecza. Ojciec staje po jego stronie. Policja próbuje wyjaśnić co zdarzyło się ubiegłej nocy.

Cztery odcinki serialu i cztery różne miejsca akcji: dom i posterunek policji, szkoła, zakład poprawczy, dom i przedmieścia. W każdym odcinku śledzimy dosłownie jedną godzinę z życia bohaterów, która została ukazana w czasie rzeczywistym i nakręcona w jednym długim ujęciu. Ale jakie to ujęcia! Kamera zachowuje się tu jak doświadczony tancerz, który wirtuozersko prowadzi naszą uwagę. W efekcie w pełni identyfikujemy się z bohaterami i razem z nimi przeżywamy głębokie emocje. Scenarzyści Jack Thorn i Stephen Graham zagadkę kryminalną traktują pretekstowo. Bardziej interesuje ich psychologiczna rozgrywka między postaciami i bardzo krytyczna diagnoza współczesnego systemu edukacji i rodzicielskich zaniedbań. „Dojrzewanie” jest gorzką pigułką, którą trzeba jednak przełknąć, by na świeżo spojrzeć na relacje z własnym dzieckiem.

Tomasz Jurkiewicz



HOROSKOP

od 17.04 do 23.04

BARAN



Obecność Neptuna w Twoim znaku wzmocni Twoją empatię, a szczęśliwe zbiegi okoliczności pobudzą Cię do rozmyślań o duchowości i rozwoju osobistym. Jako rodzic nieco więcej czasu poświęcisz sprawom wychowania swoich dzieci – przeprowadzisz w okresie okołoswiątecznym kilka ważnych rozmów. Zadbaj także o finanse zmieniając konto bankowego lub zakładając lokatę. Niewykluczone, że ktoś poprosi Cię o pożyczkę. Podczas wielkanocnego śniadania odbędziesz także ciekawe rozmowy o podróżach.

BLIŹNIĘTA



W tym tygodniu ważny okaże się współpracownik lub Twój szef, z którym doskonale się teraz będziecie dogadywały. Sekstyle Urana ułatwią Wam sprawy związane z urlopem i ze zdrowiem. Jeśli chcecie wyjechać do sanatorium, teraz jest dobry czas na składnię o to wniosku. W domu atmosfera zależeć będzie od tego jak dobrzy jesteście organizatorami własnego czasu. Ktoś będzie od Was oczekiwał więcej uwagi. Skłonne teraz do zrozumienia potrzeb innych, bez trudu na zadbanie o świetną atmosferę.

LEW



Jeśli dokona się jakaś zmiana w Tobie lub Twoim życiu to nastąpi to za sprawą starszego mężczyzny, nierzadko Twojego szefa, ojca lub osoby spod znaku Barana lub Wagi. Zobaczysz w nowym świetle swoje życie i dokonasz ważnego wyboru. Postaraj się nie walczyć z tym co się dzieje, bądź otwarty na nowe doświadczenia i odnajdź w nowych sytuacjach to co dobre. Czas Świąt to nie tylko czas na prawdziwą miłość i pokazanie ukochanej osobie, że jest tą dla Ciebie najważniejszą, ale także na zadbanie o siebie

WAGA



Koniunkcje planet blisko Twojemu znakowi zapowiadają zmiany w życiu osobistym – kobiety mają szansę zająć w ciąży, na mężczyzn czeka miłość. Osoby przychylnie są spod znaku Lwa i Wodnika. W sprawach zdrowia przełom – zaczniesz zmieniać styl życia po to by lepiej się czuć. Zacznieś realizować cele, które od pewnego czasu zaprzatają Ci umysł. Święta Wielkanocne będą czasem refleksji, czasem nawet medytacji i zaplanowania ważnych dla Ciebie spraw w czasie.

STRZELEC



Odnowisz stare znajomości, często po to by uzyskać ważne dla Ciebie informacje. Zainicjuj spotkanie, które pozwoli Ci na głębsze poznanie spraw i znalezienie odpowiedzi na nurtujące Cię pytania. Niektórzy zastanawiają się nad zmianą pracy. To dobry czas nie tyle na zmianę, co na rozpoczęcie poszukiwań. W Święta Wielkanocne przygotuj się na przyjmowanie gości lub niespodziewane wyjazdy zainicjowane przez bliską Ci osobę. W wolne dni poświęć nieco czasu na swoje hobby.

WODNIK



Opozycja Plutona może przynieść tarcia z kimś dla Ciebie ważnym, czasem kimś od kogo jesteś zależny. Im lepiej umiesz osiągać kompromis tym lepiej, ta umiejętność w tym tygodniu będzie bardzo cenna. Niektórzy z Was w dniach przed Świętami Wielkanocnymi zaangażują się w działalność charytatywną. Na drodze przestrzegaj przeprosin, szansa na policyjną kontrolę jest teraz duża. Sam czas świąteczny upłynie Ci nie tylko na podróżach, ale też na myśleniu o sprawach najważniejszych dla Ciebie.

BYK



Słońce wchodzące w Twój znak doda Ci pozytywnej energii i optymizmu. Poczujesz poprawę zdrowia i korzystną zmianę w ważnych dla Ciebie sprawach. Wokół Ciebie będą osoby gotowe pokochać Cię prawdziwą miłością i zaakceptować takim jakim jesteś. W stałych związkach pojawi się harmonia, single zapragną stworzyć swój własny dom – niektóre z nich w Święta Wielkanocne przeżyją pierwszą randkę z kimś interesującym.

RAK



Odciepła i zrozumienia przechodzić będziesz do kłótni i „cichych” dni. Podobnie w finansach – z jednej strony wypłata, a może i premia, z drugiej sporo wydatków. Słońce stabilizuje jednak sprawy urzędowe i domowe, wiele czasu poświęcisz na domowe porządki przed świętami. Samotni mogą teraz poznać kogoś emocjonalnie stabilnego. W Święta będziesz chciał dobrze zjeść, spróbować nieznanych dotąd dań, ale też poleniuchować.

PANNA



Spodziewaj się rozwiązania ważnych dla Ciebie spraw – niektóre Panny podpiszą z kimś umowę albo wręcz przeciwnie – rozwiążą ją, inne Panny wezmą ślub. Ustalisz z kimś reguły gry. W małżeństwach i związkach o dłuższym stażu to będzie czas ustalania planów na przyszłość, wyjaśniania tego, co ostatnio Was podzieliło. Wielkanoc upłynie aktywnie, możliwe jest podjęcie decyzji o wyjeździe z Polski lub podjęciu nauki.

SKORPION



4 planety przyniosą Ci same miłe niespodzianki. Nie prze-gapisz tych ostatnich, bo tak będą oczywiste. Dla niektórych los ma w prezencie miłość w dużej mierze opartej na mentalnym porozumieniu – szybko znajdziecie wspólny język i zobaczycie jak wiele Was łączy. Święta zapowiadają się wyjątkowo rozrywkowo, nie będziesz siedzieć w domu. Daj się komuś zaprosić, zrealizuj czyjś pomysł na spędzenie wolnego czasu – sprawi Ci to wiele radości.

KOZIOROŻEC



Dużo energii włożysz w to, by jak najlepiej wypaść na randce lub jako młody rodzic. Flirty oraz niezobowiązujące spotkania pochłoną Twój wolny, świąteczny czas, niektórzy z Was flirtować będą przez internet. Ktoś dotąd uważany tylko za przyjaciela okaże się kimś innym, zbliżycie się do siebie poprzez wspólną pracę lub rozmowy o swoich zainteresowaniach. Osoby w średnim wieku pochłoną przedświąteczne porządki.

RYBY



Do samych Świąt Wielkanocnych u Was najczęściej będzie się działo w sferze zawodowej i to praca pochłonie Was bez reszty. Czasem aż za bardzo, bo możecie później w pośpiechu próbować nadrobić. Jeśli możecie idźcie nieco wcześniej na urlop, dzięki temu święta upłyną dużo spokojniej i staną się okazją do rodzinnego spotkania w szerszym gronie. Ożywione dyskusje przypomną Wam jak wiele rodzina znaczy w Waszym życiu.

KINA

SZTUKA, Chrzanów, ul. Broniewskiego 4, tel. 32 623 30 86

- Minecraft - 17.04. godz. 15.30, godz. 17.45; 21-24.04. godz. 15.30, godz. 17.45
- Ja jestem niepokalane poczęcie - 17.04. godz. 20.00
- Fachowiec - 21-24.04. godz. 20.15; 26.04. godz. 20.00; 28-30.04. godz. 20.00
- Oskar, Patka i Złoto Bałtyku - 26.04. godz. 15.30; 28-30.04. godz. 15.30
- Maria Callas - 26.04. godz. 17.30; 28-30.04. godz. 17.30
- André Rieu. Niech ten sen ciągle trwa - retransmisja jubileuszowego koncertu z okazji 75. urodzin Maestra - 27.04. godz. 19.00 oraz 4.05 godz. 15.00

SOKÓŁ, Trzebinia, ul. Kościuszki 74, tel. 32 611 06 21

- Minecraft - 17.04. godz. 16.00, godz. 18.15; 22-24.04. godz. 16.00
- Mickey 17 - 17.04. godz. 20.30; 22-24.04. godz. 18.15
- Innego końca nie będzie - 22-24.04. godz. 21.00
- 21.37 - 25.04. godz. 19.30; 26.04. godz. 18.00; 29.04. godz. 18.15; 30.04. godz. 16.00
- Fachowiec - 25.04. godz. 21.30; 26.04. godz. 20.00; 29.04. godz. 16.00; 30.04. godz. 20.00
- Skrzyżowanie - 26.04. godz. 16.00; 29.04. godz. 20.15; 30.04. godz. 18.00

KINOBIK

- Milczenie - 28.04. godz. 18.00, wstęp wolny, seans dla widzów dorosłych

ALE! KINO, Libiąż, ul. Górnicza 1, tel. 32 627 12 62

- Hitpig. Świniak zawodowiec - 26.04. godz. 14.00, 16.00; 28.04. godz. 14.00, 16.00
- Screamboat. Krwawa mysz - 26.04. godz. 18.00, 20.00; 27.04. godz. 20.00; 28.04. godz. 18.00, 20.00
- André Rieu. Niech ten sen ciągle trwa - retransmisja jubileuszowego koncertu z okazji 75. urodzin Maestra - 4.05 godz. 16.00

18-21 kwietnia – kino nieczynne

SPOTKANIA

GONIŁEM OLBRYCHSKIEGO I INNE WYLEWNE WIERSZE - 23 kwietnia godz. 17.00, sala Sokoła w Chrzanowie (ul. Sokoła 24). Miejskie Centrum Kultury i Sztuki w Chrzanowie oraz Grupa Twórcza Cumulus zapraszają na niezwykle wieczór poezji włoskiego poety Giuseppe Sediego. Jest to kolejne spotkanie w ramach międzynarodowych spotkań poetyckich. Oprawa muzyczna – Grupa Wokalna Impresja.

DYSKUSYJNY KLUB KSIĄŻKI: „KONIEC” MARTY HERMANOWICZ - 24 kwietnia godz. 17.30, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie.

KAWIARENKA SPOŁECZNA: STACJA - INSPIRACJA - 25 kwietnia godz. 17.00, Libiąskie Centrum Kultury zaprasza na spotkanie z Krzysztofem Brandysem na Scenie Młodych LCK. Gość jest pasjonatem kolei i historii stolicy naszego powiatu oraz społecznym opiekunem zabytków. Wstęp wolny.

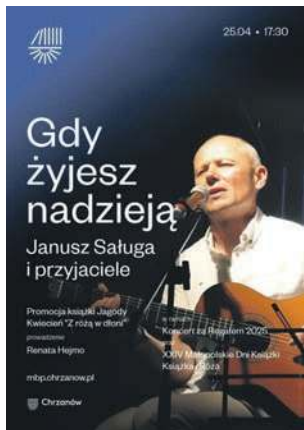


SPOTKANIE W RAMACH AKADEMII SŁOWA - 28 kwietnia godz. 17.00, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. Gościem cyklu będzie Bogusław Urbiński. Na spotkaniu odbędzie się promocja pierwszego tomu Bogusława Urbińskiego „Okrucy” – intymnej i refleksyjnej poezji pełnej emocji. Oprawa muzyczna: Izabela Łyszczarz.

ŚWIECENIE POKARMÓW W ZABYTKOWYM KOŚCIOŁKU Z RYCZOWA - 19 kwietnia (Wielka Sobota) godz. 9.30, skansen w Wygielzowie. To nie tylko piękna wielkanocna tradycja, ale też okazja, by spotkać się z przyjaciółmi, sąsiadami i wspólnie poczuć atmosferę świąt

KONCERTY

JANUSZ SAŁUGA I PRZYJACIELE: „GDY ŻYJESZ NADZIEJĄ” - 25 kwietnia godz. 17.30, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. Wydarzenie odbędzie się w atmosferze XXIV Małopolskich Dni Książki „Książka i Róża”, łącząc sztukę dźwięku ze słowem. Podczas wieczoru odbędzie się również promocja książki Jagody Kwiecień „Z różą w dłoni”. Prowadzenie: Renata Hejmo.



PŁYŃ Z MARZENIAMI - PREMIERA MUSICALU - 27 kwietnia godz. 17.00, Dom Kultury Sokół w Trzebinie. Wstęp wolny (obowiązują bezpłatne wejściówki dostępne w TCK i PMDK w Trzebinie). Organizatorzy: Szkoła Pro Jazz oraz PMDK w Trzebinie.



KONCERT RETRO NA BIS - 27 kwietnia godz. 17.00, Libiąskie Centrum Kultury. Pierwszy Koncert Retro był totalnym hitem, więc, LCK zagra to jeszcze raz! Szykuje się wyjątkowy wieczór pełen muzyki lat 80., kolorowych przebojów, szalonych kostiumów i dużej dawki humoru. W sali teatralnej LCK wystąpią: Julia Biskup, Kaja Sikora, Klaudia Klimczak, Marta Artymiak, Kacper Szczurek. Artyści wykonają największe przeboje lat 70. i 80. Bilety: 25 zł (normalny), 20 zł (ulgowy).



KONCERT WIOSENNY I WERNISAŻ FOTOGRAFII - 25 kwietnia godz. 18.00, Dwór Zieleniewskich w Trzebinie. W programie koncert w wykonaniu

niuczników Państwowej Szkoły Muzycznej I st. w Krzeszowicach oraz wernisaż fotografii pt. „Ilustracje do bajek i wierszy dla dzieci w technice luksografii” wykonanej przez uczniów klasy IVd Zespołu Szkół Techniczno-Usługowych w Trzebinie. Wstęp wolny. Wystawa będzie udostępniona do oglądania do 27 czerwca.

SPEKTAKLE

DZIADY CZ.II - 27 kwietnia godz. 16.00, sala teatralna Miejskiego Centrum Kultury i Sztuki w Chrzanowie. Premiera spektaklu w wykonaniu młodzieży z grupy Duża Scena oraz seniorów z Kabaretu Wspaniałych, w reżyserii Wojtka Czarnoty. Obie grupy działają w ramach sekcji MCKiS. Spektakl łączy pokolenia, style i emocje. To opowieść o przemijaniu, pamięci i miłości – z muzyką na żywo i nowym spojrzeniem na klasykę. Muzyka: John Lecter (ikona ambient-techno, twórca elektronicznych pejzaży dźwiękowych) oraz Marcin Markiewicz (artystyczny wulkan energii, improvizator, lider KoNoPiAnS). Bilety: 10 zł.

OSTATNIA SPOWIEDŹ JĘDRZEJA WOWRY - 2 maja godz. 17.00, Libiąskie Centrum Kultury. Spektakl w wykonaniu Teatru Ludowego „Tradycja” z Okleśnej. Widowisko w reżyserii Michała Hachlowskiego otrzymało w marcu 2025 nagrodę Grand Prix na 12. Małopolskich Spotkaniach Teatrów Amatorskich Posiady Teatralne na Orawie. Bilety: 20 zł (normalny), 15 zł (ulgowy).



WARSZTATY I ZAJĘCIA

WARSZTATY EKOLOGICZNE „OGRÓD W SŁOIKU” - 24 kwietnia godz. 10.00, Libiąskie Centrum Kultury. W programie: warsztaty tworzenie ogrodów w słoiku, wysiewanie kwietnej łąki, domki dla owadów. Warsztaty przeznaczone są dla dzieci od 3. do 6. klasy. Zgłoszenia do 10 kwietnia, tel. 32 627 12 62 w. 15. (liczba miejsc ograniczona).

WYSTAWY

LOEWENFELDOWIE. POWRÓT DO ŹRÓDEŁ - Muzeum w Chrzanowie, oddział Dom Urbańczyka.

Nowa wystawa Muzeum w Chrzanowie „Loewenfeldowie. Powrót do źródeł” ma szczególny charakter, bowiem przypada w roku podwójnego jubileuszu: 65-lecia istnienia instytucji oraz 40. rocznicy powołania Oddziału Wystaw Czasowych „Dom Urbańczyka”. Poświęcona jest ostatnim właścicielom dóbr dworskich Chrzanowa, szczególnie zasłużonych dla historii miasta. To także wyjątkowa okazja, by spojrzeć wstecz na bogatą historię Muzeum i jego siedziby, niegdyś jednej z najokazalszych rezydencji w mieście.

DO NIEPODLEGŁEJ: OD LEGIONÓW DO AKCJI „BURZA” - wystawa jest otwarta do 4 maja w Galerii Vauxhall w Centrum Kultury i Sportu w Krzeszowicach.

LILIANA SAMULAK „AKT” - wystawa będzie dostępna do 27 kwietnia w Galerii Sztuki Na Styku, MCKiS Chrzanów. Artystka prezentuje na płótnach kobiecość pełną emocji, zmienności i sensualności, odkrywając to, co nieoczywiste i ukryte.

Grand Press Photo 2025 w Chrzanowie

Do 4 maja można oglądać najlepsze zdjęcia prasowe z zeszłorocznej edycji konkursu Grand Press Photo oraz 19 zdjęć, które zdobyły tytuł Zdjęcia Roku w poprzednich edycjach konkursu. Znajdziecie je na deptaku przed wejściem do Miejskiego Centrum Kultury i Sztuki w Chrzanowie.

Organizowany przez „Press” Ogólnopolski Konkurs Fotografii Reporterskiej Grand

Press Photo to najbardziej prestiżowy w Polsce środowiskowy konkurs dla zawodowych fotoreporterów pracujących w redakcjach prasowych, internetowych, agencjach fotograficznych oraz freelancerów.

Na wystawie można zobaczyć 233 fotografie: 42 zdjęcia pojedyncze, 9 fotoreportaży, 3 projekty dokumentalne oraz 7 zdjęć pojedynczych i 3 fotoreportaże w kategorii Young Poland, czyli najlepsze zdjęcia prasowe z zeszłorocznej edycji konkursu Grand Press Photo. Są też fotografie, które zdobyły tytuł Zdjęcia Roku w poprzednich edycjach konkursu, w tym Zdjęcie Dekady i Zdjęcie Dwudziestolecia, którym została

fotografia Jakuba Szymczuka.

W 2024 roku tytuł Zdjęcia Roku otrzymała fotografia Wojciecha Grzędzińskiego przedstawiająca Irynę, kobietę, która utknęła pod gruzami zbombardowanej przez rosyjską rakietę restauracji w Kramatorsku.

Ogólnopolski Konkurs Fotografii Reporterskiej Grand Press Photo organizowany jest od 2005 roku. Jurorami tegorocznej edycji byli: Jewhen Małoletka, Anna Bedyńska, Weronika Kobylińska, Weronika Mirowska, Maarten Schilt i Andrzej Zyguntowicz.

(zew)



Judocy spisali się w Krakowie na szóstkę



Od lewej: Natan Kaczmarek, Piotr Dyduch, Wojciech Dudek, Filip Łatka, Jerzy Brozowski. FOT. Archiwum fotograficzne Arkadiusz Dudka

Zawodnicy Klubu Sportowego Judo Kangury Trzebinia zdobyli dwa złote, dwa srebrne oraz dwa brązowe medale w Cracow Judo Cup 2025 - Memoriale Piotra Tuczyńskiego.

Zawody odbyły się w małej hali sportowej Tauron Arena Kraków w udziale siedmiuset zawodników z Polski i z Czech.

Sportowcy rywalizowali w kategoriach: U9, U11, U13, U15 oraz U18.

Do Krakowa pojechała dziewięcioosobowa delegacja zawodników z Trzebinia w składzie: Wojciech Dudek, Piotr Dyduch, Natan Kaczmarek, Joanna Nowak, Łucja Nowak, Hanna Paliwoda, Filip Łatka, Filip Zawierucha oraz Jerzy Brzozowski.

Na najwyższym stopniu podium stawali: Natan Kaczmarek oraz Joanna Nowak. Srebr-

ne medali zdobyli: Łucja Nowak i Hanna Paliwoda. Na najniższym stopniu podium uplasowali się: Wojciech Dudek oraz Piotr Dyduch. Filip Łatka zdobył dobre siódme miejsce. Filip Zawierucha oraz Jerzy Brzozowski zanotowali udział. Trenerem zawodników z Trzebinia był Paweł Dyduch.

Klub Sportowy KS Judo Kangury zajął dobre 12. miejsce w klasyfikacji klubowej na 29 startujących klubów.

Michał Papiernik

Debliści po próbie

CHRZANÓW.

Akademia Tenisa Tennis Tour wraz z firmą Benefit Systems zorganizowali debłowy turniej tenisa ziemnego dla dzieci oraz kobiet.

Na korcie przy Fabrycznej rozegrane zostały dwa turnieje w kategorii debłowej. W pierwszym wzięli udział wychowankowie klubu z roczników 2015-2017. Jak mówi prezes Akademii Szymon Dobija, turnieje debłowe na mini kortach są w Polsce bardzo rzadko rozgrywane. Dzieci wspinały się bawiły i integrowały.

- W końcu debel to najmniejsza możliwa drużyna sportowa - zauważa Szymon Dobija.

Dziewięciu uczestników wymieniało się składami. Rozegrali w sumie kilkadziesiąt meczów. Dla większości dzieci są to początki, pozwalające nabyć umiejętności do występów w turniejach wyjazdowych. W kategorii do lat 8 Akademii Tenisa Tennis Tour na are-



Prezes akademii Szymon Dobija z podopiecznymi

nie ogólnopolskiej reprezentuje Martynka Bolek (kategoria czerwona), która duży sukces osiągnęła w miniony weekend na kortach w Bytomiu. Wywalczyła drugie miejsce w kategorii dziewcząt oraz czwarte miejsce w kategorii mieszanej w ogólnopolskim turnieju mini tenisa.

Swoją pierwszą turniej rozegrały też w Chrzanowie amatorki tenisa w kategorii kobiet. Uczestniczki swo-

je pierwsze kroki stawiały na korcie we wrześniu poprzedniego roku w ramach projektu miesięcznych, bezpłatnych zajęć nauki tenisa dla kobiet organizowanych przez klub. W ciągu pół roku panie nabyły umiejętności pozwalające im nie tylko grać w tenisa, ale i uczestniczyć w amatorskim turnieju debłowym. W zmaganiach wzięło udział 15 zawodniczek.

MP

Trzebinianin ma rękę do lotek

Sebastian Ruczyński wygrywa czwarty turniej w ramach Otwartego Pucharu Ligi w Darcie.

Zawody odbyły się w pubie „Jędrus Dart” w Chrzanowie. Wzięło w nich udział siedmiu zawodników. Rywalizacja odbywała się systemem każdy z każdym.

Triumfator rozgrywek Sebastian Ruczyński wygrał swoje wszystkie pojedynki. Drugi był Marcin Korzeniowski z dorobkiem czterech punktów. Na „pudle” znalazł się prezes klubu Dariusz Krupa, który zgromadził trzy punkty. Musiał uznać wyższość Tomasza Sta-



Uczestnicy turnieju. Zwycięzca turnieju Sebastian Ruczyński (pierwszy z prawej)

warza, Sebastiana Ruczyńskiego oraz Marcina Korzeniowskiego.

Czwarty był Andrzej Klim-

kowicz, piąty Tomasz Starwarz, a szósty Jarosław Zieliński.

MP

Koszykarze w świątecznych nastrojach

Tylko dwa z czterech zaplanowanych spotkań odbyły się w ramach siódmej kolejki ligi koszykówki MAMBA.

Wyniki spotkań:
Yellow Pigs Black Cliff Liszki - Dream Makers

80-60

Ermewa - Projekt Basket 68-57

Spotkania pomiędzy Ekonom Ballers a Last Dance oraz Old Killaz a No Name, zostały przełożone na inny termin.

MP

Trzy dni muzyki, tańca i emocji



Royal Dance Studio Trzebinia

XIX Ogólnopolski Integracyjny Festiwal Tańca i Piosenki Chrzanowska Lokomotywa Artystyczna za nami.

W imprezie brali udział: wokaliści, zespoły muzyczne, wokalne i rodzinne, grupy artystyczne, prezentujące różne formy wokalo-taneczne oraz grupy tańca nowoczesnego i współczesnego, street-dance, formacje tańca towarzyskiego i cheerleaders, zespoły tańców narodowych a także zespoły integracyjne z warsztatów terapii zajęciowej, szkół specjalnych, instytucji kultury, placówek wychowania po-

zaszkolnego, stowarzyszeń i fundacji.

Trzydniowy maraton rozpoczął festiwal piosenki. Swoje utwory przedstawili artyści reprezentujący między innymi: Powiatowy Młodzieżowy Dom Kultury w Trzebinia, Przedszkole Samorządowe w Zagórz, Szkołę Podstawową Nr 3 w Trzebinia, Szkołę Podstawową w Lusowicach, Liceum Ogólnokształcące w Trzebinia oraz Wiejski Dom Kultury w Karniowicach.

W drugi dzień, odbył się Festiwal Tańca Współczesnego, Street-Dance i innych form tanecznych. Powiat chrzanowski reprezentowały między innymi: JUST DANCE STU-

DIO, DANCING TEAM, MC-KIS z Chrzanowa oraz ROYAL DANCE STUDIO z Trzebinia. Gminę Krzeszowice dumnie reprezentował zespół AMAZING DANCE STUDIO z Tenecznika.

Jurorzy oceniali dobór muzyki i repertuaru, choreografię, dobór rekwizytów i kostiumów, technikę wykonania, wartości terapeutyczne oraz ogólny wyraz artystyczny.

W trzecim dniu zawodów uczestnicy zaprezentowali swoje umiejętności w Festiwalu Tańca Towarzyskiego i Narodowego.

Na scenie zaprezentowała się między innymi Szkoła Tańca Magic Dance z Chrzanowa.

MP

Świt nie zwalnia

Dziesiąte z rzędu zwycięstwo ligowe odniósł Świt Krzeszowice, lider olkuskiej klasy okręgowej.

Krzeszowiczanie zrobili kolejny krok w kierunku bezpośredniego awansu do piątej ligi (gwarantuje go pierwsze miejsce w klasyfikacji końcowej). Zespół prowadzony przez Rafała Boguskiego pokonał zamykający tabelę zespół z Olkusza. Goście wyjeżdżali z Krzeszowic z bagażem czterech goli. Biorąc pod uwagę ostatnie popisy strzeleckie Świtu, porażki tej z pewnością nie zaliczą do specjalnie katastrofalnych.

To dziesiąte z rzędu zwycięstwo ligowe Świtu. Lider rozgrywek ma pięć punktów przewagi nad drugim w klasyfikacji Legionem Bydlin.

W najbliższej kolejce drużyna z Krzeszowic zmierzy się na wyjeździe z Proszowianką, która niedawno potrafiła postraszyć Bydlin na jego terenie, przegrywając tylko 0-1. Zresztą w podobnych rozmiarach ekipa z Proszowic uległa na jesieni na stadionie w Krzeszowicach.

Świt Krzeszowice – KS Olkusz 4-1 (Grzegorz Kiełtyka 10, Piotr Brożek 40, Adam Noworyta 68, Krystian Kowalczyk 85 – Daniel Orlikowski 76)

(MK)

Lider odjechał rywalom

Na dziewięć kolejek przed końcem sezonu, lider chrzanowskiej A-klasy LKS Żarki ma już 16 punktów przewagi nad resztą stawki.

W 17. meczu obecnych rozgrywek, drużyna z Żarek odniosła 16 zwycięstwo. Zespół prowadzony przez Roberta Saternusa powiększył przewagę nad grupą pościgową. Porażek doznały bowiem ekipy Cieżkowianki i Błyskawicy. Pierwsi ulegli Babicom, a drudzy Tenczynkowi.

Mecz w Myślachowicach miał niesamowity przebieg. Do 72. minuty Tęcza prowadziła 4-0 i nic nie wskazywało na emocjonującą końcówkę spotkania. Gospodarze zdołali jednak strzelić trzy gole, a w ostatnich minutach mieli nawet okazję, by doprowadzić do remisu. Rywalizacją o drugie miejsce klasyfikacji

kacji końcowej, premiowane grą w barażach o awans do okręgówki robi się coraz bardziej pasjonująca.

Wyniki 17. kolejki: Błyskawica Myślachowice - Tęcza Tenczynek 3-4 (Patryk Kurek 72, 90, Kacper Głowacz 77 - Filip Kurdziel 14, 54, Daniel Kałemba 26, Bartłomiej Ślusarczyk 40), MKS Alwernia - Wolanka Wola Filipowska 3-4 (Mateusz Jajko 41, 48, Rafał Wąchała 62 - Łukasz Kłeczek 17, 66, Mateusz Wilk 22, 35), Arka Babice - Cieżkowianka Jaworzno 2-0 (Wiktor Warzecha 48, 50), Korona Mętków - Polonia Luszowice 1-4 (Norbert Lelito 75 - Karol Górkowski 13, Oskar Palka 14, Sebastian Jaromin 65, Oskar Lizończyk 66), Zryw Brodla - LKS Żarki 1-4 (Maciej Postaremczak 52 - Dawid Sabuda 13, 67, Patryk Kosowski 16, Bartłomiej Kurzak 19), UKS Górnik Siersza - SPRiN Regulice 2-2 (Adam Wiczorek 6, Damian



FOT. MICHAŁ KORYCZAN

Pojedynek w meczu Błyskawicy Myślachowice z Tęczą Tenczynek. Więcej zdjęć i wideo na [przelom.pl](#)

Mikuła 65 - Paweł Matusik 11, 90), Ruch Młoszowa - Zagórzanka Zagórze 1-2 (Jakub

Gier 11 - Tomasz Kaszuba 45, Patryk Szczepina 89) Michał Koryczan

Huragan zrobił swoje

Jedenastki Gromca i Chrzanowa nieznacznie przegrały w miniony weekend swoje mecze w wadowickiej „okręgówce”.

Piłkarze Gromca przegrali po raz siódmy w sezonie, ulegając u siebie niżej notowanej ekipie Juszczyna. Nie popisali się też walczący o utrzymanie chrzanowianie. Na boisku na Kątach przegrali nieznacznie z Huraganem Inwałd. Na pozycję lidera wskoczyli zawodnicy Bobrka. Ograli rywali z Zawoi. Wykorzystali też potknięcie rywali z Osie-

ka, którzy stracili dwa punkty w konfrontacji z Gorzowem. Żadnej bramki nie zobaczyli kibice w Byczynie.

Wyniki 20. kolejki: Nadwiślanin Gromiec - Naroże Juszczyn 0-1 (Maciej Banik 40), Brzezina Osiek - LKS Gorzów 1-1 (Mateusz Piwowar 23 - Kacper Jaromin 25), MKS Fablok Chrzanów - Huragan Inwałd 1-2 (Filip Nowak 59 - Wojciech Stuglik 45 i 63), LKS Bobrek - BCS Zawoja 3-0 (Kacper Matlak 6, Jędrzej Krawczyk 68, Oskar Orawski 59), Zgoda Byczyna - Babia Góra Sucha Beskidzka 0-0,

(MOR)

Skuteczny Bochenek

Wiceliderem rozgrywek chrzanowskiej B-klasy została Okleśna po wyjazdowej wygranej w Balinie.

Gracze Okleśnej wygrali po raz dziesiąty. Formą błysnął autor czterech trafień Eryk Bochenek. Jedenasty komplet punktów zdobyły rezerwy Trzebinii w konfrontacji z rezerwami Fabloku.

Wyniki 16. kolejki: MKS Libiąż - Zgoda Byczyna II 8-2 (Adrian Kopyć 4, Dan Boinitchi 49 i 54, Jakub Gulik 52, Bartosz Matyja 39 i 44, Tymoteusz Szopa 55 i 72 - Mateusz Gubała 44, Wiktor Roga-

la 47), Tempo Płaza - Wisła Jankowice 3-0 (Antoni Chodlewski 51, 77 i 89), Promyk Bołęcin - Wiśłoka Rozkochów 1-2 (Szymon Zając 12 - Igor Sichowski 21, Mateusz Sadowski 88), Korona Lgota - Jutrzenka Ostrężnica 2-7 (Michał Zaczek 64, Kamil Babecki 53 - Michał Kot 21, 35 i 49, Kamil Knapczyk 11 i 22, Michał Woszczyna 82, Szymon Knapczyk 89), ZGOK AP 21 Orzeł Balin - Nadwiśłanka Okleśna 1-5 (Maciej Budka 70 - Eryk Bochenek 30, 79, 88 i 90, Karol Kwiatkowski 41), MKS Trzebinia II - MKS Fablok Chrzanów II 4-1 (Szymon Miśkowiec 20 i 27, Maciej Waclawek 44, Jakub Dubiel 83 - Gracjan Gemander 49)

(MOR)

TABELE

IV liga małopolska

1. Cracovia II	25	58	76-22
2. Glinik	24	56	46-25
3. Ryczów	25	48	45-30
4. Jawiszowice	25	46	55-33
5. Kalwarianka	25	46	47-31
6. Dalin	25	39	46-37
7. Beskid	25	38	39-39
8. Wieczysta II	25	35	46-41
9. Poprad	23	33	28-30
10. Nieciecza II	24	31	49-43
11. Trzebinia	24	30	38-42
12. Lubań	23	30	28-36
13. Bochnia	25	30	32-43
14. Watra	24	30	27-38
15. Limanovia	25	29	33-40
16. Pcimianka	25	27	33-54
17. Wolania	24	21	35-50
18. Sokół	25	13	29-66
19. Podhalanin	25	20	26-58

Klasa okręgowa - Olkusz

1. Krzeszowice	17	44	64-15
2. Bydlin	17	39	45-17
3. Michałowice	17	31	38-22
4. Pilica	17	28	30-32
5. Spółnia	17	27	30-25
6. Proszowianka	17	24	23-27
7. Klucze	17	24	23-26
8. Zielonki	17	23	36-31
9. Miechów	17	20	24-33
10. Bukowno	17	20	29-31
11. Skala	17	16	16-41
12. Niedźwiedź	17	15	22-36
13. Przeginia	17	13	20-47
14. Olkusz	17	10	19-36

Klasa okręgowa - Wadowice

1. Bobrek	20	46	58-24
2. Brzezina	20	45	53-14
3. Chocznia	20	39	42-27
4. Krzeszów	19	38	45-29
5. Gromiec	20	35	31-22
6. Rajsko	19	33	39-29
7. Babia Góra	19	29	39-29
8. Byczyna	20	29	23-21
9. Juszczyn	20	29	39-32
10. Gorzów	20	24	29-37
11. Targanice	20	22	29-53
12. Zawoja	18	21	29-44
13. Inwałd	20	18	23-39
14. Witkowice	20	13	26-51
15. Roczyny	20	12	20-52
16. Fablok	19	12	24-46

Klasa A - Chrzanów

1. Żarki	17	49	66-13
2. Myślachowice	17	33	72-35
3. Luszowice	17	33	59-30
4. Cieżkowianka	17	33	56-30
5. Babice	17	32	42-26
6. Alwernia	17	31	52-33
7. Tenczynek	17	31	42-26
8. Mętków	17	28	42-38
9. Wolanka	17	23	51-39
10. Zagórze	17	21	36-47
11. Regulice	17	14	30-54
12. Brodla	17	10	22-77
13. Siersza	17	9	28-55
14. Młoszowa	17	0	11-106

Klasa B - Chrzanów

1. Trzebinia II	14	35	63-19
2. Okleśna	14	33	37-14
3. Balin	14	30	46-22
4. Libiąż	14	27	59-33
5. Płaza	14	25	28-19
6. Ostrężnica	14	24	36-32
7. Rozkochów	14	19	42-31
8. Bołęcin	14	17	23-33
9. Lgota	14	16	30-51
10. Jankowice	14	8	9-49
11. Fablok II	14	5	21-59
12. Byczyna II	14	4	19-51

Po pucharze została tylko liga

Remis i pięć porażek. To bilans tegorocznych meczów o stawkę trzebińskiego MKS, który wciąż nie może się wydostać z dołka.

Do nieudanego początku ligowej wiosny doszedł jeszcze mecz 1/8 finału Pucharu Polski na szczelbu wojewódzkim. MKS przegrał z Beskidem Andrychów 0-1. Andrychowianie potwierdzili, że dobrze się czują w Trzebinii. Trzecia wizyta na tym terenie z rzędu zakończyła się ich kolejnym zwycięstwem.

W ciągu ostatnich tygodni sytuacja MKS w tabeli zmieniła się diametralnie. Dziewięciopunktowa przewaga trzebinian nad strefą spadkową znacznie stopniała, a przypomnijmy, że z czwartej ligi może spaść nawet pięć ostatnich zespołów z tabeli.



FOT. MICHAŁ KORYCZAN

Pomocnik MKS Adrian Zybiński atakowany przez gracza Beskidu. Więcej zdjęć i wideo na [przelom.pl](#)

W weekend w lidze „żółto-czarni” pauszowali. Teraz czeka ich wyjazdowa konfrontacja z wyżej notowanymi Jawiszowicami, gdzie o punkty z pewnością

łatwo nie będzie, choć w rundzie jesiennej MKS potrafił ograć u siebie tego rywala (był wówczas wiceliderem) 4-2.

(MK)

PIŁKARSKI TYDZIEŃ

IV liga małopolska: LKS Jawiszowice - MKS Trzebinia (sobota, 19 kwietnia, godz. 16)

V liga - grupa zachodnia: KS Chełmek - AP Kmita Zabierzów (sobota, 19 kwietnia, godz. 14)

Klasa okręgowa - Wadowice: LKS Rajsko - Zgoda Byczyna (sobota, 19 kwietnia, godz. 11), Nadwiślanin Gromiec - LKS Bobrek, Olimpia Chocznia - MKS Fablok Chrzanów (sobota, 19 kwietnia, godz. 14), Victoria Jaworzno - Tempo Białka (sobota, 19 kwietnia, godz. 14.30)

Klasa okręgowa - Olkusz: Nowa Proszowianka - Świt Krzeszowice (sobota, 19 kwietnia, godz. 16)

Klasa A - Chrzanów: Polo-

nia Luszowice - Zryw Brodla (sobota, 19 kwietnia, godz. 13), LKS Żarki - MKS Alwernia, Zagórzanka Zagórze - UKS Górnik Siersza (sobota, 19 kwietnia, godz. 14), Wolanka Wola Filipowska - Błyskawica Myślachowice, Cieżkowianka Jaworzno - Ruch Młoszowa (sobota, 19 kwietnia, godz. 16), SPRiN Regulice - Korona Mętków, Tęcza Tenczynek - Arka Babice (sobota, 19 kwietnia, godz. 17)

Klasa A - Kraków: Sankowia Sanka - Lotnik Kryspinów (sobota, 19 kwietnia, godz. 14)

Klasa B - Kraków: Górzan-ka Nawojowa Góra - Błękitni Czułówek (sobota, 19 kwietnia, godz. 14)

(MK)

(2025

ROZRYWKA
PRZEŁOMU

Sprawdź się w SUDOKU: wypełnij każdy diagram 9×9 w taki sposób, aby w każdym wierszu, w każdej kolumnie i w każdym z dziewięciu pogrubionych kwadratów 3×3 znalazło się po jednej cyfrze od 1 do 9:

		4	3					1
		7		9	1	2	4	
1	9			4		8		
7		9	2			5		6
		2		5			3	
				7	6	9	1	2
4		5		8				
2	7					1	5	8
			6	2	5	3	7	

POZIOMO: 1) narzędzie do przekopywania działki; 7) płytki basenik pod prysznicem; 11) smaczliwa wdzięczna; 12) owczarek nie-miecki potocznie; 13) opis pod mapą; 14) inaczej zwarcie elektryczne; 15) opiekunka do dzieci; 18) waluta Erytrei; 21) Wyspy Żółwie inaczej; 26) Bergman, słynny szwedzki reżyser; 28) faza Księżyca; 29) jej stolicą jest Sewilla; 33) wzrok lub słuch; 36) potocznie o Ame-rykaninie; 40) japońska technika składania papieru; 42) chroni od deszczu; 43) duży pokój w pałacu; 44) największa wyspa archipelagu Galapagos; 45) inaczej szarłat wyniosły; 46) amerykański hodowca bydła i koni. **PIONOWO:** 1) największe jezioro w Armenii; 2) drzewo z kokosem; 3) wejściowe z klamką; 4) von Trier, duński reżyser; 5) Nowosadko, Miss Polonia 1987; 6) każda świętuje 21 stycznia; 7) słynny utwór Maurice'a Ravela; 8) serce lub nerka; 9) Zenon dla przyjaciół; 10) tors kulturyisty potocznie; 16) pochryzn, jam, pnące; 17) miasto z Tadż Mahal; 19) Sari, słynna śpiewaczka; 20) zimowa przerwa w nauce; 22) czarny, to Afryka; 23) partia Władysława Kosinia-ka-Kamysza; 24) jest nim azot; 25) materiał imitujący skórę; 27) krem z przetartych owoców; 30) epoka kamienia gładzonego; 31) zna-na marka obuwia sportowego; 32) z licznikiem i mianownikiem; 33) chińska z makaronem zalewana wrzątkiem; 34) rzeka w Melbourne; 35) niejedna na rybie; 37) stolica Jordanii; 38) niejedna w stajni; 39) Ringo z The Beatles; 41) mityczny syn Dedala.

WYKREŚLANKA: poniżej ukryliśmy 23 nazwy rybek akwariowych. Wykreślisz je wszystkie od góry do dołu, od lewej do prawej i na ukos. Znajdź wyrazy: akara, babka, badis, bocja, brzanka, danio, fantom, garra, gupik, gumami, kirys, kirysek, labeo, miecznik, mrug, neon, otosek, pirania, razbora, skalar, sum, tetra, zwiinnik.

[illegible]

ROZRYWKA PRZEŁOMU

Na diagramie po lewej ujawniliśmy wszystkie samogłoski "E". Miejsce wpisu haseł do odgadnięcia. Rozwiązaniem jest hasło utworzone z kolorowych bloków, czytanych od góry.

Płynie w żyłach; zespół dwóch muzyków; inaczej kosaciec; luksusowy pokój w hotelu; uroczysty obiad firmowy przy muzyce; meksykańska waluta; biblijny ojciec Kaina i Abła; rzymska bogini Księżycza; natchnienie artysty; sklep z lekami; wyraz bliskoznacznym; wielkie gospodarstwo rolne w Ameryce; broń z dawnych pojedynków; rzeka w Rumunii; zielony lub czerwony w górach; zakrzep inaczej; brytyjska marka sportowa; obsługuje gości w restauracji; utwory w tomiku; stoły; komody i krzesła; ptasi nazywany świńską trawą; pomieszczenie z przysmakiem; podpory chromych; naczynie do gotowania zupy; państwo z Kretą; siły zbrojne, wojsko; poddawane ondulacji; kraj ze stolicą w Quito; pastylka podawana choremu; stolica amerykańskiej Alaski; pierwszy kręgoszyjny; pierwiastek Si; teatralne i filmowe w dorobku aktora; wrażliwy w zębie; głos Marka Torzewskiego; kwadrat na szachownicy; Sikorski, polski minister MSZ; na nim ruszają się drzwi; ptak na Święto Dziękczynienia; gouda i ementaler; Alighieri, autor "Boskiej komedii"; papierowa okleina ścian.

eprasa.pl 8cb46a6c0f

Antoni Halemba (1948-2025)

W okolicy niewiele jest osób, które nie znałyby tego człowieka. Pomógł przyjść na świat setkom dzieci. Zany ginekolog położnik zmarł w wieku 77 lat.

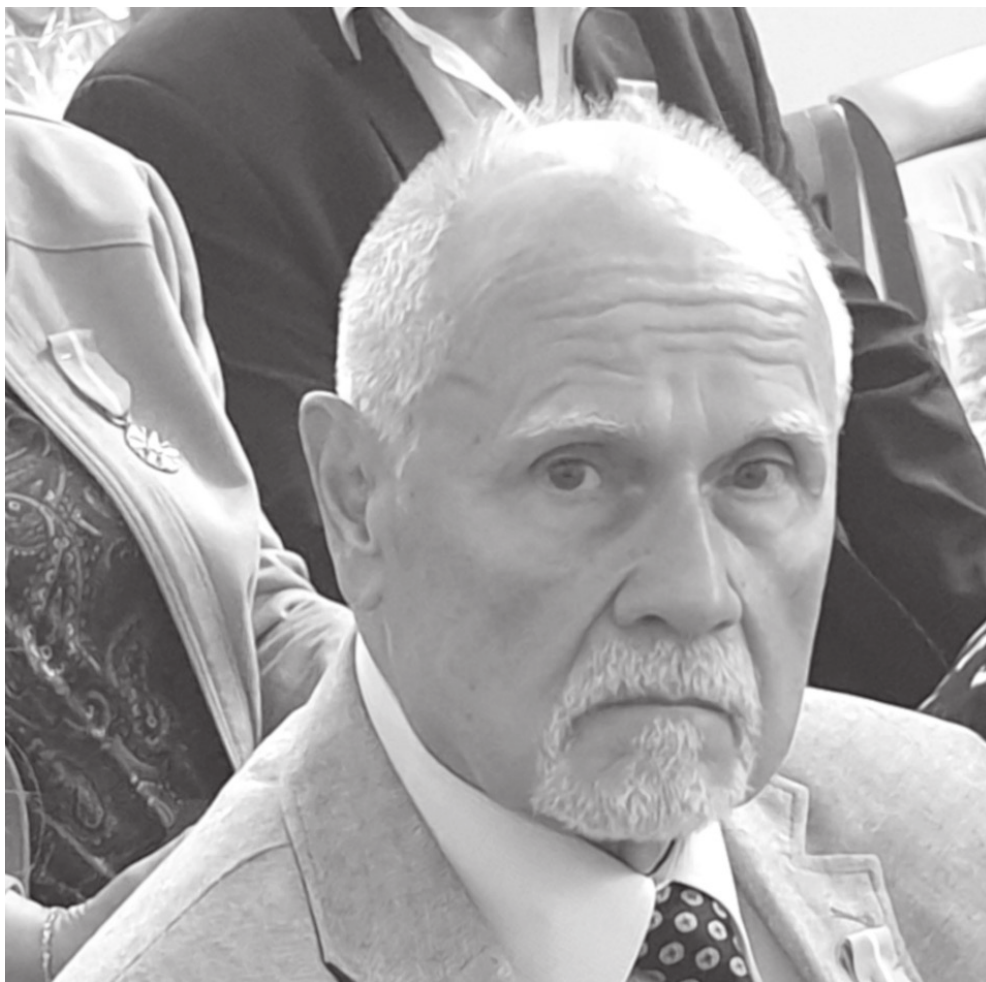
O jego śmierci poinformowali pracownicy chrzanowskiego szpitala.

Antoni Halemba urodził się 15 kwietnia 1948 r. w Trzebini. W 1973 r. ukończył Akademię Medyczną w Krakowie na wydziale lekarskim.

1 lipca 1980 r. zaczął pracę w chrzanowskim szpitalu, najpierw jako lekarz asystent, potem zastępca ordynatora oraz starszy asystent w oddziale ginekologiczno-położniczym.

W 1978 r. uzyskał I stopień specjalizacji z położnictwa i ginekologii, a w 1986 r. tytuł specjalisty w tej dziedzinie.

- Przez wiele lat, pracując w Oddziale Położniczo-Ginekologicznym, dał się poznać jako wzorowy lekarz, sumienny, obowiązkowy, życzliwy, oddany pracy i pacjentom. Był bardzo dobrym lekarzem i bardzo dobrym człowiekiem, którego z ogromnym żalem żegnamy - napisali na stronie szpitala pracownicy.



(E) Antoni Halemba

Zachęcamy do dzielenia się wspomnieniami o bliskich, którzy odeszli, ale na zawsze pozostaną w Waszych sercach

To nie muszą być obszerne teksty. Czasem wystarczy kilka prostych zdań, a nawet kilka ciepłych słów napisanych przez kogoś z rodziny, kolegę, przyjaciela, współpracowników.

Wspólnie dbajmy o pamięć o tych, którzy byli dla nas ważni i zniknęli. Niech Wasze opowieści będą świadectwem ich życia i znakiem, że ich pamięć trwa.

Jak napisał Gabriel García Márquez, kolumbijski pisarz i laureat Nagrody Nobla w dziedzinie literatury: „Życie nie jest tym, co przeżyliśmy, ale tym, co pamiętamy i jak to pamiętamy, by o tym opowiedzieć.”

ZAPRASZAMY DO KONTAKTU

tel. 697 358 999

mail: nekrologi@przelom.pl

Odeszli od nas

4 - 12 kwietnia



Grzegorz Glistak - lat 53, zmarł 4 kwietnia, pochowany na cmentarzu komunalnym w Chrzanowie

Fryderyk Ślęczek - lat 82, zmarł 4 kwietnia, pochowany na cmentarzu w Balinie

Rafał Sucherek - lat 55, zmarł 4 kwietnia, pochowany na cmentarzu w Libiążu

Beata Mostowik - lat 59, zmarła 5 kwietnia, pochowana na cmentarzu komunalnym w Chrzanowie

Maria Bylica - lat 88, zmarła 5 kwietnia, pochowana na cmentarzu w Trzebini

Adam Sroka - lat 64, zmarł 5 kwietnia, pochowany na cmentarzu w Zagórz

Janina Mendela - lat 96, zmarła 6 kwietnia, pochowana na cmentarzu parafialnym w Chrzanowie

Adam Molęda - lat 79, zmarł 6 kwietnia, pochowany na cmentarzu w Trzebini

Tadeusz Bochenek - lat 77, zmarł 7 kwietnia, pochowany na cmentarzu w Bołecinie

Jan Ciupa - lat 83, zmarł 8 kwietnia, pochowany na cmentarzu parafialnym w Chrzanowie

Adam Szczygieł - lat 69, zmarł 8 kwietnia, pochowany na cmentarzu w Myślachowicach

Zbigniew Jekiel - lat 66, zmarł 9 kwietnia, pochowany na cmentarzu w Libiążu

Henryka Baniak - lat 93, zmarła 9 kwietnia, pochowana na cmentarzu w Balinie

Stanisława Jaworek - lat 93, zmarła 9 kwietnia, pochowana na cmentarzu parafialnym w Chrzanowie

Barbara Sajdak - lat 66, zmarła 9 kwietnia, pochowana na cmentarzu w Trzebini-Krystynowie

Ryszard Malik - lat 64, zmarł 10 kwietnia, pochowany na cmentarzu w Żarkach

Waldemar Olkusi - lat 92 - wieloletni członek Chóru Męskiego Żaby, zmarł 10 kwietnia, pochowany na cmentarzu komunalnym w Chrzanowie

Wioletta Kastelik - lat 65, zmarła 10 kwietnia, pochowana na cmentarzu w Libiążu

Ryszard Kubaszewski - lat 71, zmarł 10 kwietnia, pochowany na cmentarzu parafialnym w Chrzanowie

Stanisław Korczak - lat 72, zmarł 11 kwietnia, pochowany na cmentarzu w Libiążu

Grzegorz Mirocha - lat 53, zmarł 12 kwietnia, pochowany na cmentarzu w Trzebini-Krystynowie

Mieczysław Sałga - lat 76, zmarł 12 kwietnia, pochowany na cmentarzu parafialnym w Chrzanowie

Zapal znicz

Nekrologi zmarłych mieszkańców naszego regionu na bieżąco ukazują się na portalu **przelom.pl**. Możecie im tam zapalić wirtualny znicz.

Jeśli chcieliby Państwo, aby informacja o śmierci i pogrzebie Waszej bliskiej osoby zmarłej znalazła się na **przelom.pl**, poproście o to w firmie pogrzebowej, z której usług korzystacie.

Można również skontaktować się w tej sprawie z redakcją - telefonicznie: **697 358 999** lub mailowo: **nekrologi@przelom.pl**

Koleżance

lek. med. Annie Buczak-Sali

wyrazy głębokiego żalu
i szczerzego współczucia
z powodu śmierci

Męża

Włodzimierza Sali

Przewodniczący Krakowskiego
Towarzystwa Lekarskiego
Koło w Chrzanowie
Dr n. med. Jacek NOWAK
wraz z koleżankami i kolegami
środowiska lekarskiego

ogłoszenie

FIRMA POGRZEBOWA
MARIA
www.pogrzebowe-maria.pl
Działalność kompleksowa, konkurencyjna
i bezgotówkowa od 1990 r.
Bezpłatna chłodnia i kaplica do pożegnań.
Każdy przypadek śmierci załatwiamy indywidualnie
i odpowiednio do potrzeb.
Chrzanów, ul. Szpitalna 33 tel. 32 623 52 24, 668 214 606

- ♦ Całodobowy przewóz osób zmarłych na terenie całego kraju
- ♦ Własna chłodnia
- ♦ Własna sala pożegnań
- ♦ Własna pracownia florystyczna
- ♦ Kremacje
- ♦ Pośrednictwo w formalnościach związanych z zasiłkiem pogrzebowym
- ♦ Pełna i profesjonalna obsługa pogrzebów

DOM POGRZEBOWY
Styks
R. JAKUBOWSKI
M. MAJER
Chrzanów, ul. Szpitalna 68
tel. 32 624 03 95,
32 624 03 96, 604 421 928,
600 465 773
www.stykschrzanow.pl
CZYNNE CAŁODOBOWO

Usługi Pogrzebowe „BRATEK”
Kinga Brzóska
♦ ♦ ♦
Firma założona w 1991 roku przez Halinę i Jana Brzóska
♦ ♦ ♦
WIEŃCE, KREMACJA
WŁASNA CHŁODNIA
ZAŁATWIANIE SPRAW ZUS
♦ ♦ ♦
tel. 32 212 12 86, kom. 660 133 902
ul. Olkusa 62
32-543 Myślachowice



Opiekunki medyczne chrzanowskiego szpitala mają się stać sanitariuszkami, statystyci medyczni referentami, a salowe sprzątaczkami. To nie jest tylko zwykła zmiana nazw, ale i mniejsza kasa. Krótko mówiąc, pracownicy mają mieć mniej w portfelu, ale już nie na głowie. Obowiązki się im nie zmieniają, odpowiedzialność również, no - chyba że na papierze. Jeśli ten światły pomysł wypali, sprawa pójdzie dalej. Lekarze zostaną pielęgniarkami i pielęgniarkami, a sam dyrektor kierownikiem chłodni.

Burmistrz Trzebini wymyślił blikwidację bibliotecznych filii, a teraz umywa ręce niczym Piłat i powtarza, że decyzja należy do radnych. Tych samych, których ma w kieszeni, chciałoby się dodać. Za miesiąc pewnie się dowiemy, że bardzo chciał te filie zachować, no ale radni byli nieubлагani.

W Chrzanowie śmierdzi. Czuję z trzebińskiej rafinerii, ze składowiska śmieci, kominów i cholera wie z czego jeszcze. Odory dają się we znaki, jak i wstrząsy. Ale burmistrz ma dobre wieści, wszystko się uspokoi. Wprawdzie za dekadę, może dwie, ale się uspokoi.

Wstrząs o sile 3 w skali Richtera, pokłósie fედrowania, jeszcze kilka lat temu był rzadkością. Dzisiaj tak silnie odczuwamy nawet gdy kopalnia nie wydobywa, a jedynie remontuje i konserwuje. Dorobek niejednego życia trafia szlag, awarii ulegają gazociągi i wodociągi, ale przecież to nie wina górników. Oni chcą dobrze, głównie dla siebie.

W Libiążu nie lubią cudzoziemców, ale kochają ich kasę. Wycofali się więc z uchwały antyimigranckiej, bo nie potrafili wskazać komu i czemu są tak naprawdę przeciwni, a antycudzoziemskość mogła się skończyć właśnie zakreśleniem kurka z pieniędźmi. Nie żeby ktoś kogoś szantażował. Po prostu, nieco jaśniejsze umysły zwróciły uwagę, że te pieniądze co do Libiąża trafiają, to od cudzoziemców, w dodatku takich, co od dekad goszczą imigrantów z Polski.



Dawna rezydencja Tęczyńskich w Rudnie



Robert Kowalczyk

Potęę ruin zamku Tenczyn w Rudnie udało się wyeksponować Robertowi Kowalczykowi z naszej facebookowej grupy PRZEŁOMowe Kadry.

O tej porze roku warowni jeszcze nie przysyłają liście drzew, więc na zdjęciu widać cały jej majestat. Pośrodku kwadratowa Wieża Nawojowa, z lewej - Bastion Grunwaldzki, a z prawej - Baszta Więzienna. Fotografia została wykonana od strony południowej. W dole widzimy zamkową za-

grode, czyli minizoo - wyjątkową atrakcję, szczególnie dla najmłodszych.

Zamek Tenczyn, zwłaszcza po rozbudowie w czasach renesansu, był jedną z najwspanialszych rezydencji w Rzeczypospolitej Szlacheckiej. Do dzisiaj zachwyca turystów.

Robert Kowalczyk to jeden z najbardziej zasłużonych członków naszej facebookowej grupy PRZEŁOMowe Kadry. Mieszka w Chrzanowie. Zajmuje się fotografią krajobrazową i często utrzuwa na swoich zdjęciach walory naszego regionu. Na Facebooku prowadzi stronę Powiat Chrzanowski w Obiektywie Roberta Kowalczyka.

(ŁD)

TAK BYŁO...

Sokół w Chrzanowie sto lat temu



Dawna sokolnia przy ul. Sokoła w Chrzanowie

Archiwalna pocztówka przedstawia historyczną fasadę budynku Towarzystwa Gimnastycznego Sokół w Chrzanowie (obecna ul. Sokoła).

To był jeden z najładniejszych obiektów w mieście, wzniesiony na przełomie XIX i XX w. Niestety, kilkanaście lat temu został obklejony styropianem i radykalnie się zmienił. Nic nie zachowało się z jego dawnego wyglądu.

Na starej fotografii widać przede wszystkim jeden

z dwóch jednopiętrowych ryzalitów, w którym znajdowało się wejście. Widzimy tynkowane lico ściany, ozdobione ceglanoymi detalami (obramowania okien, lizeny, gzymsy arkadowe). A w partii szczytowej elewacji umieszczono godło Towarzystwa: sokoła unoszącego gimnastyczne ciężarki.

W środku najważniejsze było duże pomieszczenie do celów gimnastycznych i teatralnych. Dzisiaj służy jako sala bankietowa.

Oficjalna data powstania Towarzystwa Gimnastycznego „Sokół” w Chrzanowie to 11 kwietnia 1897 r. Minęło zatem 128 lat.

(ŁD)

Jak ten czas leci

Pisaliśmy w „Przełomie” 22 kwietnia 2015 roku, w numerze 16. (1189)

■ Po otrzymaniu listu od mera Iwanofrankivska, władze powiatu chrzanowskiego organizują pomoc humanitarną dla Ukrainy, a konkretnie dla przesiedleńców z terenów objętych działaniami zbrojnymi po ataku wojsk rosyjskich. W Iwanofrankivsku przebywa już 1700 osób uciekających przed wojną. Przyda się im wszystko: odzież, obuwie, żywność, środki higieniczne... Zbiórki darów prowadzone są w szkołach na terenie całego powiatu. To tam mogą je przynosić mieszkańcy. Zebrane rzeczy zadeklarował osobiście zawieźć do Iwanofrankivska Stanisław Dusza, przewodniczący powiatowej rady. Wyjazd zaplanowany jest na 8 maja. Przypomnijmy, że chodzi o pierwszą inwazję Rosji na Ukrainę.

■ 1 kwietnia 2015 r., byli burmistrz Chrzanowa Ryszard Kosowski, po niepowodzeniu w wyborach, objął funkcję zastępcy dyrektora wydziału promocji w Starostwie Powiatowym w Chrzanowie. Zgodnie z oficjalnym komunikatem, wrócił do dawnego miejsca zatrudnienia, z którego był urlopowany 12 lat temu. Długo nie mogli-

śmy się dowiedzieć konkretnie, co to była za praca. Pamiętaliśmy, że w 2001 r. Ryszard Kosowski został wybrany na starostę chrzanowskiego, a w 2002 r. wygrał wybory na burmistrza Chrzanowa. Ze stanowiska starosty nie mógł być urlopowany, zatem skąd? Otóż, przez kilka dni - od 15 do 18 listopada - a więc już po wygranych wyborach na burmistrza Chrzanowa (wygrał je 10 listopada 2002 r.), a przed ślubowaniem, które złożył na sesji rady miejskiej 19 listopada, był zatrudniony jako główny specjalista w wydziale geodezji i gospodarki nieruchomościami. To z tego stanowiska został urlopowany.

Burmistrz Chrzanowa jest na emeryturze i sprawuje mandat radnego powiatu chrzanowskiego.

■ Kandydat Polskiego Stronnictwa Ludowego na Prezydenta RP Adam Jarubas odwiedził ziemie chrzanowską. Spotkał się z kierownictwem i pracownikami trzebińskiej firmy Hardkop, a później pojechał do... Psar. Tam czekała - nie tyle na niego, co na darmową dostawę jabłek (rozdawanych w całej Polsce w związku z rosyjskim embargiem na te owoce) - spora grupa osób. Przywitał się i nawet wypatrzył swoją rodzinę z Libiąża.

Adam Jarubas jest dziś europosem.

przełom
TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ

Redakcja
32-540 Trzebinia, ul. Długa 53
tel./fax 32-612-25-50,
e-mail: gazeta@przelom.pl

Redaktor naczelna
Grażyna Kaim, tel. 32-753-51-12

Wydawca
Firma Wydawnicza „Przełom” Alicja Molenda



Zespół:
Stanisława Ciepichał,
Łukasz Dulowski,
Agnieszka Filipowicz,
Andrzej Gawera, Weronika Korbut
Tadeusz Jachnicki, Michał Koryczan,
Alicja Molenda, Joanna Biel,
Marek Oratowski,
Michał Papiernik,
Ewa Solak (Krzeszowice)

Druk
Polska Press Sp. z o.o.,
Oddział Poligrafia, Drukarnia w Sosnowcu
Nakład 5 000

Biuro ogłoszeń
Trzebinia ul. Długa 53,
tel. 32-612-25-50 wew. 22
pn.-pt. 8.30-16.30

reklama i promocja
tel. 32-612-25-50 wew. 24
697 358 999

Dziennikarz dyżurny
697 351 999



Gazeta jest członkiem
Porozumienia Reklamowego Tygodnik Lokalny
oraz stowarzyszeń:



**Stowarzyszenie
Gazet
Lokalnych**



**IZBA
WYDAWCÓW
PRASY**

**Stowarzyszenie Dziennikarzy i Wydawców
REPROPOL**

Ogłoszenia, reklamy
i teksty promocyjne
nie stanowią materiału
pochodzącego od
wydawcy.
Redakcja zastrzega
sobie prawo skracania
i redagowania tekstów.
Materiałów i zdjęć
niezamówionych nie
zwracamy.